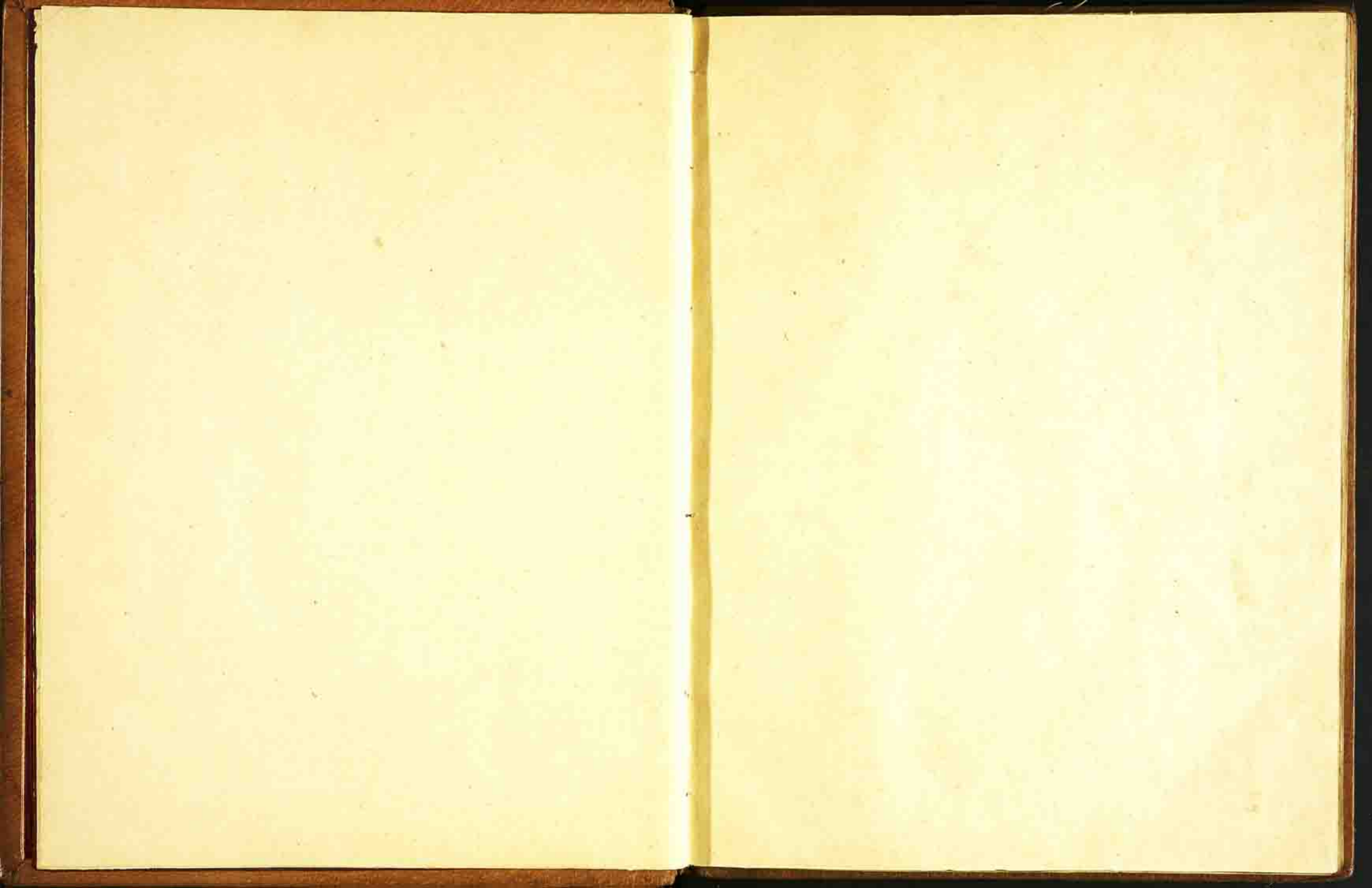


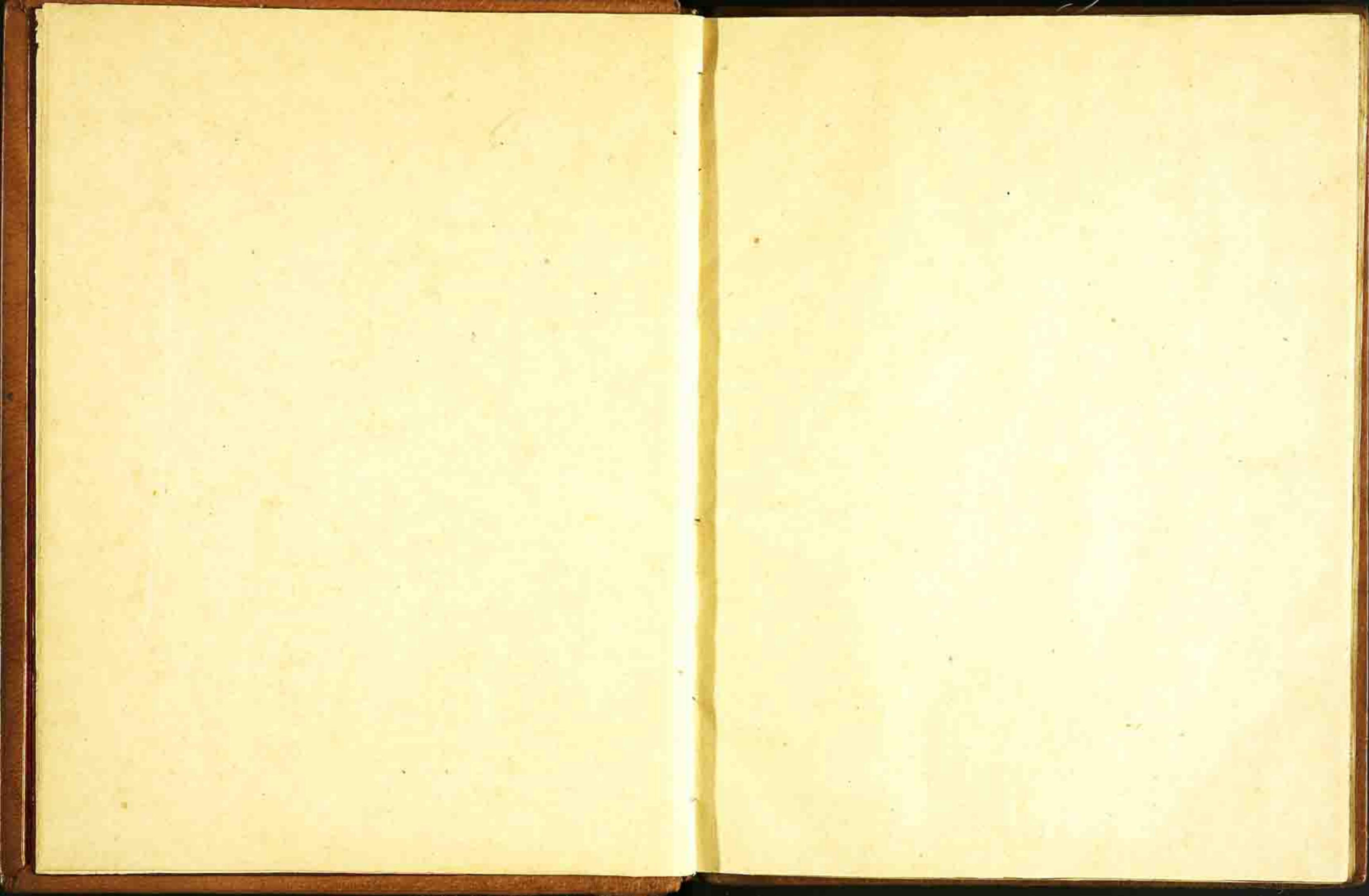
  
Alfonso XIII



Armenia 83

Signat<sup>a</sup> actual = 2664





Sanquet Jura

Sanquet

Comes m

9 II

moltamat tant vicius  
mossen Johan caspi de mor  
de la parroquia de sanct amiel  
confesane y etc etc

Sanquet Jura de sanct amiel  
confesane y etc etc



REST Libre esde me

N. 83.

*Handwritten text in a large, decorative Gothic script, possibly a title or a large initial, written vertically.*

*Handwritten decorative flourish or signature.*

*Small handwritten word or mark.*

*Small handwritten mark or signature at the bottom of the page.*

De la Bibliotheca del Colo m. de Valencia.

83. Dimecres o n. del mes de may del any dela nativitat  
de nra senyora de .d. e .c. fra. nazat amaly  
en edat de .x. anys fill den Narcis amaly canaller  
de lo honor fecho muller pro fondestre amonyo  
en lo noble monastre dels glorios berge gona de Bepell  
en lo qual nra senyora de lo glorios mara pro  
elo benenemmar moste tan bones lo legay star eduro  
longames al llin. tan finey amen

per mal de mayal y edentes

+ Hs maria saluob + ame Jesus ver fill dedeu es nat en betlem p nostra  
salut + ame Jesus ver fill dedeu es stat pris en jerusalem p los jueus assotat  
faint sopit ebusturat e desonrat e turmentat e en ceu teuat mort  
p nra salut + avrom aquestes paules tan en pura veritat axi fca  
aquesta dona gonda de mal de mayal y edentes y de tot mal amen  
fiat fiat fiat

+++++

Dimecres axi del mes de may del any dela nativitat de  
nra senyora de Jesus .d. .c. .xxv. fra. nazat amaly  
fill de altre naras amaly, edat honorable y bel muller  
sua en edat de .x. anys fou vesat amonyo en lo noble ayo  
nastre dela glia de ce axana de upoll en lo qual nra s.  
den ela benenemmar star elo benaventurat moste tan  
benet lo legay star eduro longames al llin. tan finey amen

En lo dit may fou de un amor ofra carteron de galyes  
fill del magnific muller gona de gallinle on cell e sidna larmut  
en la mateixa edat en lo dit monastre de qual fues a ple de  
nra s. den y la glia ma y sua y del benenemmar moste tan  
benet lo legay star eduro longames al llin. tan finey amen

*Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a small note.*









**Chronique des rois d'arago e dele Comtes de barce.**

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a Gothic script, likely a chronicle or historical record.]*

**Chasegun sepre sume  
por car bonel**

*[Faint handwritten notes or signatures.]*



**De la pob  
lacio de spay  
e per que  
hae nom  
ari.**

**Egoms q**  
hauem leff  
en molts  
libres lo  
primer hom  
ques pobla  
en espanya hae nom. Tubal. el  
qual era la generacio dels pbers  
ari con ayo dien ysidoro et gero  
nim. e fore nomenats p lo nom  
de tubal. Cetubals. e per q cor u  
na estrella que anom esferius que  
pou apres lo sol e lauors es uespre.  
fo mes nom al terra esperia. E a  
quets cetubals se poblare en la ri  
tera de ebre. E per la dita poblacio  
lexaren lo nom de tubal. e preiere  
lo nom del dit nu qui ha nom.



*[The main text block, as described above.]*



Ebre. e agueré nom  
celtibres. e es dita cel  
tilena la terra que  
es entre los monts  
piraneus. e lo riu de  
bre. **E** apres daq̄s  
ta nacio uene erui  
les per senoreiar es  
panya. Saqui hac  
bacala ab un gran  
pncep qui auia noz  
giron. lo qual sen  
ioreiaua tres regnes  
qui uuy son nome  
nats. Gallia. Lusita  
nia. e Leticia. Ix a  
Gallia mes nom  
p tal com la pobla d̄  
les gens q̄ amena d̄  
galacia. Gallia.  
**E** per lo flum q̄ noz  
ana apella laltre reg  
ne. Lusitania. E per  
lo poble q̄ amena de  
acia per coltiuar la  
terra. e per lo riu q̄  
anom leri. nomena  
laltre regna letica. e

la maior ciutat daq̄la p  
uinia ispalis la qual uuy  
ha nom. Sibilis. **E** aps  
entra p la prouincia de  
cartame e uence lo rey  
de carpentayna. qui ha  
ua nom cari. qui era d̄  
molt estranya e orrible  
figura. en lo mont de car  
pentam en laqual fahia  
sa habitacio. e per lo seu  
nom foli mudat lo nom  
moticati loqual uuy ha  
nom moncayo. **E** uen  
gut lo dit rey cari lre  
fica lo dit erules al rei  
d̄l dit munt de les gens  
qui uegre ab ell de tiry  
e de auisoma. una ciutat  
q̄ apella Tirasoma. **E** a  
pres entra en la prouincia  
de celtiteria. eaqui basti  
una forza la qual apella  
uirgell la qual uuy anoz  
la seu d̄ingell. **E** apres  
pobla una ciutat dela get̄  
causonia. la qual apella  
d̄sona p la dita raho e la

qual uuy es apellada bid̄.  
**E** puy es ell parti da qui  
etiam es. iij. barques de  
les quals les. viij. arriba  
ren en gallia. e la una  
en lo ribatge de celtiteria  
on el lreifica una ciutat  
la qual apella barcanon̄  
e uuy es apellada barce  
lona per tal coz fo pob  
lada teles gens dela dita  
nouena barcha. **E** ab  
aquesta manera tolch  
tota spayna al celtibers  
qui lauors e lauors sen  
ioreiaue les quals gens  
p longa pau oblidare ly  
teles armes e nos sabere  
nes pugre defendre. **E** t̄ch  
ala sua senyoria spayna  
e ala sua seruitut dels gre  
chs. **E** t̄ch ago anasen  
e lexals per gouernator  
un seu nozre laqua ha  
ua nom yspan. apres vi  
es tertules son rey de  
panya. e pobla molts lch̄  
en enespanya en tres q̄ls

pobla segona **Don**  
**uengren los gots**

**E** per co que pugã mils  
tractar e pus uerta  
d̄tament e breu per tal q̄  
sia pus placent de legir a  
aq̄lls qui lo legira. e als  
qui lo escoltara. car l̄ga  
paula engendra enuig  
en legir e enou. **E** p aq̄  
ta raho no uolem pus par  
lar del sec tertules in de  
la sua generacio. ni dela  
nacio deq̄ el pobla esp̄na  
la qual senoreia longa  
ment. **C**ome enyo que  
parlem e tractem dels go  
ts los quals uengre d̄un  
illa que es apellada Esta  
cia la qual es uers les p̄s  
de septent̄on e uers la  
mar quel mon en uir  
na. Segons q̄ ago pus lar  
gamet tractem claudi et  
Gholomeu en lur dit **Cō**  
**presere spayna poblare ella**  
**E** t̄ch aquesta illa de es  
tancia habitauẽ aq̄s

p lo nom del q̄l la tra  
hae nom espayna lo  
qual yspan

tes nacions Gots Vefgot  
Estregots Daningis  
Arens et Gams teles  
quals nacions nos ca  
laxē sino ransolamēt  
dels gots per co cor aqts  
foren los qui tolgrē el  
pauya al grechs calana  
cio que ercales Inama  
lexada **E**l prim rey ab  
qui cret los dits gots  
dela dita illa hac nom  
Veng lo qual fo bon ba  
caler **E** mort lo dit ue  
rig regna sobrels dit go  
ts lo rey gaterich lo  
qual fo bon rey Capres  
daquest regna son fil fi  
luner Capres daquest  
regna Zueda Capres da  
quest regna dianeu Ca  
pres daquest calinoren  
Capres daquest athana  
uso Capres daquest da  
leus Capres daquest Gure  
filo Capres daquest loru  
usta Capres daquest diza  
neu Capres daquest deor

reneu Capres daquest reg  
na Strogoth Capres da  
quest regna Guina Ca  
pres daquest amaro **E**  
pres daquest Gelerich **E**  
Capres daquest Erma  
narch Capres daquest reg  
ren fireniching 7 atiena  
rico e regnaren ab tolo  
ensemps ozas athana  
rico sobrensch e regna  
tot sols **E**n temps da  
qsts reherren la fe xpia  
na los gots pero depuy  
per engan op forza tel  
empator ualere qui en  
dela terra ariana tornare  
erches en la erroz ariani  
**E** mort lo dit athanarico  
los dits gots no uolgre  
elegir rey ans se fots me  
seren ala senyora del impi  
re roma en la qual s'igue  
re .xxviii. anys **E** Capres  
daquest temps elegu en  
dos reys per nom rada  
gayfo e alarich e cetero  
alempi Enp Valerich

unio  
caps da  
quest

hac la maior senyora Ca  
pres mort en radagayfo  
regna tot sols en tot lo  
regne **E**aquest nalarich  
demana alempator hono  
ri qui lauors empaua e  
senyoreiaua en tempi deo  
ma hauer pau ab ell cab  
lenpi 7 uiure enaql **E**  
lo dit empator feu lo e  
comali phabitano pacifi  
ca Gallia qui ara es dita  
franca e spanya **E** Capres  
daquest rey Valerich regna  
athausis caqst fo lo pmi  
rey qui comeca en trar  
en espanya Capres daquest  
regna en seianich Capres da  
qst ualie e en teys daqst  
los gots teme lur senyori  
maior en tholosa **E**aquest  
rey pres les terres de tra  
ca e de gallia les quals te  
me los Vancris e los alas  
Capres daquest regna Gt  
otorenus Capres son fil  
Gurison Capres son fiare  
Grotouch Capres daqst

regna son fiare eunco e  
aquest pres en espanya  
la prouincia de taragona  
Capres daqst regna son  
fil alarich Capres daqst  
regna son natot Grotio  
Capres thodisio Capres  
mort daqst regna agla  
Capres athanagilco **E**a pres daqst regna hylba  
quest exampla e arich son  
regna en espanya Caqst fo  
lo pmi rey qui posa tau  
la tot sols es uesti de uel  
teures reals Cor dabas  
tots los reys se asoren en  
lur tauila ab canalers e  
anaue ari uehites co acual  
lers Capres mort daqst  
regna son fil recareo lo  
qual fo catholich rey qui  
ta tota la erroz ariana de  
son regna e feu de sa ter  
ra la ciutat de toledo Ca  
pres del regna son fill lu  
ba Capres mort daqst reg  
na Gontemarus Capres  
daqst sisebuch **E**aquest  
rey feu batmar p forza lo

Capres son fiare  
leouegilco Ca

cap

uileus. **E**n tēps da  
quest comença malo  
met la sua mala setta en  
la terra de mecha e en les  
altres terres della mar  
qui aia so de moros.

**E**apres daquest regna  
son fil recaredo emori  
Infant de fort pua coat  
Eapres mort daqst reg  
na. Suintilla fill del rey  
Recaredo pin. Saqst tolc  
totes les terres e ciutat  
clochs qis romans seio  
reiauen en espāya. Saqst  
fo senyor de tota espāya  
sens negū mija. Apres  
mort daqst regna en se  
tilla. Eapres en tulga. E  
apres mort daqst regū  
sindazūto. Eapres da  
quest recessiūto. Apres  
mort daqst regna lo rey  
bamba loqual fo molt  
catholich rey et uirtuos  
ebataler molt marauel  
los e exempla e arefeh  
molt lo seu regne. Apres

son fill Recaredo. e apres  
nanto son fill. apres mort  
daquest regna.

daquest regna lo rey  
erugio. Eapres daquest  
regna flau regna. Eapres  
regna eutiza lo qual fo  
rey fort cruel. e aquest  
rey mana quels cler  
gues e bisbes de sa terra  
prenguessen e tenguessen  
duats. Saqst feu estoio  
car totes les forces de les  
ciutats e lachs de son reg  
na per tal q les siues no  
poguessen rebel·lar contra  
ell. Eapres daqst regna  
Rodrich loqual perca la  
sua terra en la forma se  
guent. **E**o es aqsa co  
lo comte Julia sotimes  
del dit rey Rodengo fos  
amat p unisatgetia. Al  
rey hartzali moro p affer  
del dit rey. lo dit rey ro  
dengo ha afer ab la mu  
ler segos q als anys die  
o ab la filla del dit comte  
Julia ell estant en seruy  
del dit rey per que lo dit  
comte morat dela mislat

terra e salent la maluel  
tat q son seior li hania fe  
ta. tracta que son seior  
perces son regna. Earis  
feu q en lay de nit senyor  
dec. viij. xi. dies de mo  
an en lo tercer ay del re  
giment del dit rey Rodri  
go p tractament del dit  
comte Julia uench en  
espāya lo rey hartzali en  
ensemps ab los reys a  
luxubia de maixes de Eza  
rich e ab altres reys mo  
ros p nombre. xvij. Elauor  
fo uenque lo dit rey Rodri  
go p los moros. etota espāya  
mes en tro anles de prole  
ca. duns viij. mesos segos  
q les coromys die. **De  
les multas qils sarays  
fayn als cristians q roma**

**E**men  
feta la dita persequi  
no o coquesta los xpian  
q dela batalla opsequio p  
guere scapar se escampare  
e figure en uers les forces

teles muntayes de sobiar  
te de ribagorça de bierroce  
de artice ordova de biscaya  
de alaua e de asturies on  
fatre molts castells emol  
tes altres forces en qs po  
guesen recepat e defen  
dre dels sarays. **E** cotes  
aquestes terres romagne  
ren en poter de xpians q  
multes sarays noles po  
guere possen. **E** tro a. cc.  
xpian que fogue recepta  
ren se en la terra d'arago  
Co es assaber en. i. munt  
qui es apliat. Ducl.  
E puy poblare se en una  
terra qui es enomenada  
pano qui uuy es de sanc  
Iohan dela penya. Saqui  
comencare de fer grans for  
taleses de castells de mur  
te ualls p co qs poguesse  
defendre dels enamechs  
dela se xpiana. **O** Das any  
q les dites forces aguesse  
acabades uench enoyda  
del almaçor de cordona

nostra  
naua

nomens. Abbatiam  
ab en mōnastio q' los xp  
ans se gartien. Abbatia  
de grans forces e d'ensia  
ments en lo die p'ia. En  
contraist gran dampne  
ge sen poria se gant als  
moros. En mōnastio lo vic  
al moçor de cortona. En  
lo sale magut de gran ma  
trames p. i. Duch sots  
mes seu appellat ab treme  
lich ab en carà al qual  
mana d'istretament q'  
en continent ains ab gran  
pote de omens acanal  
e de peu en uers la terra  
d'arago. Et tota aquella  
conregues cremas e asse  
gas totes les forces en  
terran e los bans auci  
en captiuat sens mōn  
lo qual Duch ab treme  
lich appellat tantost ab  
gan compaña oalarps  
acanal capu yuersosa  
mēt uench sen ala dita  
força. Et tenoat en lo vic

pla. Co es en la partida  
de l'istretament ambate fore  
ment e tota dita la vici  
fina. Et finalment pres  
la on crate captiuat  
emorts negu xpia no  
re eduar. En terna  
los nuirs els edificis  
daquel l'och au d'is  
par huy en dia. **De la re  
dificacio de la esglia de  
sent dela penya.** Iohā

**E**n aquest temps un  
sant hom appellat  
Iohā hermita habitaua  
en una balba sots. i. gran  
tocha en la qual lo dit her  
mita feu. i. esglia a in  
noz de deu e de sent Iohā  
bā. En aquella uene un  
fenu los dies tenotamet e fā  
Enpres mort d'agut uen  
gren dos oualtes freres  
de paragoia molt sans  
homens. la n. tels quals  
havia nom uot elatue  
felu. En aqua sanctamet  
cab ferma se catplura

sement deu itegre lau  
teps tro q' deus los xp  
la al regne celestial sen  
q' pus laq'ant es con  
fengut en la uida. E  
mores aquere santes ho  
mens uengeten altres  
dos homens de bona ui  
da tels quals la n. era  
apellat barce. i. la n. m  
cel. los quals seguit le  
paes de la sanctitat tels  
altres santes homes qui  
ame fiut deu en agut l'och.  
En la habitacio da q's  
sans homens q' s'au  
tots los xpiaus gran te  
uicio en aquella id'altm  
**E**n aquels regnauē en na  
uona lo rey Garcia xer  
m. i. la regina eneca samu  
la. En arago seniore  
iana lo comte azenari.  
E lo rey abbatiamen  
en la ciutat d'isca. En la n.  
de mē seupor. d'ccc. l. viij.

**De la gamma eremenes rey**  
Enpres mort tel dit

De la gamma eremenes  
regia en pampalona  
lo rey gamma enech En  
lay a mō seupor. d'ccc. xc. i.

**De la gamma eremenes**

**E**npres mort lo dit rey  
gamma enech reg  
na apres ell lo rey fortuy  
gamma. En lay de mē seupor  
d'ccc. iij. En teps da  
queit rey mort lo dit  
azemar Comte d'arago

**De la gamma eremenes**

**E**npres mort d'agut  
Comte. fo comte  
d'arago son fill galin  
co lo qual feu fer. i. cas  
tel qui hac nom athare  
e pobla moltes moltes  
miles clachs. Enozes  
menys edificia al honz  
de deu e de sent Iohā. i. i.  
monestiu en. i. l'och apel  
la sent marci de sarue.  
Cab uolent e consentimet  
del die rey fortuy gamma  
lo dit monestiu en nob  
ley e d'ora de moltes tres

ari loscatges cō altres tō  
los monges del dit mo  
nester poguessen auer un

**Del rey sancto gar  
ria e de sos fets.**

**A**pres mort d'agst  
rey fortuy garria  
regna en pampalona lo  
rey sancto garria. **E**  
enuda sua mori en am  
go lo comte galindo. **E**  
regna en asturies lo  
rey ordonno qui fo uen  
gut la uors e resbaratat  
p lo rey de cordova nom  
nat ab darrame en lay  
de nre sepor. dccc. xx.

**E** lauors la nacio mori  
ca per la uictoria q' obtec  
contra lo dit rey. **O**rdon  
no prenet en si maior au  
dacia passant lo mons  
piraneus cō qui en tro en  
la ciutat de tholosā. **A**ri  
q' p la terribilitat espave  
viment dels moros null  
hom nols pch resistēna  
fer. **E** fugent los xpīas

dels lachs ou habitauen  
p laorta terribilitat e  
auertat. **R**eculire se en  
la sobalra ari fo alur  
refugi singular. **O**n era  
honditada la esgleya de  
sent iohā baptista e ao  
nor de deu. **E**te sent iohā  
creguere e melozare la  
dita esgleya de sent iohā  
lba. **E**n apres ab gran  
tenacio penconts e cōfes  
sats fedment de lurs pec  
cats e ab grans cantos  
e melodies diuinals e  
ab gran conuicio de cor.  
humilment e deuota  
trelladare lo cors d'auit  
dit sent iohā heremita  
e seboliren lo en vna  
molt bella tomba sobre  
la qual lo nom e la ui  
da del dit sant era noti  
ficada. **E** cotenguda ab le  
tres motes ricamēt entre  
talates. **L**a qual tomba  
fo alçada en tre tres al  
tas de inuocacio de sent

iohā lba de sent iohā e de  
sancta basilica ia daban  
aqui hōnditats e subguet  
ment los dits xpīans.

**I**n dits de mes ab uicosa  
caustumada deuoro le  
dificare in dos altars nū  
daills qui iay ere consti  
tuits. **L**a. i. ab honor zam  
uocacio de sent miquel  
e laltre de sent clement

**E** establi re aqui mones  
tir e constituten in abat  
p nom transirich e cler  
gues qui p lalur pda no  
lentat. **E** a honoz e a reuer  
na de deu e dels sants q'  
aqui jaen remicant als  
dits carrels e mūdāns.  
**E** tot aço facte p tal q' des  
dels sants da quel lach  
los preseruasen de les gra  
psecucions morias. **E** ca  
en dits dits xpīans hōn  
fici aqui son estatge con  
hi fo feta dins vne tps  
couinēt populano. **E** no  
res meys feuen cōsecrar

lo dit monestir p lo bis  
le darago nomenat En  
nech. **L**o dia de santa aga  
tha. **E**s uer emyo q' dit  
sancho garria rey de paz  
palona. **R**egna. xx. anys.

**Del rey xemen garria q'  
mori sens heren**

**D**it aquest rey reg  
na xemen garria ab son  
fill en garria. **D**els quals  
redoptament altre no tro  
bam los quals morire  
sens q' romas regitor en  
la terra. **E** lo general de la  
terra ueent que ells roma  
men sens gouernador e  
la terra era de solada dese  
por. **A**nat cercant q' elugin  
en plur semor e defene  
tor. **N**o trobare pus ua  
lent. **N**e pus auenturat  
caualer com. i. noble  
baro nadiu del comtat  
de bigorra apellat Enech  
lo qual era uengut en  
estes parts p defendre lo  
xpīas de les auertats eter



bles persecucio's dels mo-  
ros. E lo qual haura uen-  
gut e desbaratats moltes  
e diuerses uegades aquells  
**E**p la gran nobleza d'or-  
e d'armes q' en ell era les  
gens dela terra en seps co-  
cordats ab en fortun x-  
menez comte d'arago  
elegiren lo dit enuech en  
rey de pampalona. **E**  
era tant abiaue et tant  
coratgos de auer batal-  
les continuamēt ab lo  
mozos q' apenes staua  
i. dia segur. **E**p co mesc-  
ren li sobre nom arista.  
**C**ar ari co la arista acos-  
tada p' lo foch en i. mo-  
ment crema. **C**u lo dit  
rey enuech salent q' li  
mozos deguessen auer ba-  
talles ab el en i. mom-  
ent era ab ells. **C**ari  
de la uors enca hac noz  
ennech arista. **E** hac p'  
muller dona tova de q' l'  
p'atea i. fill qui fo apel-

lat garcia enuech. **E** mo-  
rt lo rey enuech arista e  
fo soterrat en sent uicto-  
ria p' d'arago. **D**el rey  
garcia enuech ecclos fets  
**M**ort lo dit rey  
ennech arista sic  
cei en lo dit regne son  
fill garcia enuech. **E** reg-  
na ab la dita dona tova  
mare sua. e fo molt larch  
baro. lo euolenteros a  
hauer batalles ab lo mo-  
zos. **E** ressembla en tote  
nobleses son pare. **E**n  
teps daquest la cristian-  
dat hac pres gran uer-  
mamēt e gran crecensa  
en la terra. per les uer-  
tut nummables q' obten-  
gre los dits enuech aris-  
ta e son fill garcia enuech  
contra los mozos. **E** la uer-  
los xpians q' en la d'arago  
dita sobbalma segen uer-  
lits p' la paor e terribilitat  
dells mozos. isquerē se  
daqui canarē se poblar

en los lachs q' auen dese-  
parats ia dabans plara  
ho d'arago dita. **E**ia uers  
fo multiplicada la uer-  
cio en la dita sobbalma p'  
los xpians. **P**erque lo  
comte d'arago fortun x-  
menez qui gran deuocio  
auia en la dita sobbalma  
yn dia se acompayat de  
sos uersalls romatze fa-  
ent mes se el cam p' uis-  
itar lo dit sant lach. **E**ia  
bat salent la uenguda  
de son seyor. co mils e  
pus ordonadament iuch  
ab tots sos clergues p'ofe-  
so faent isquel acate-  
ria. **E** feta ia i. alaltre re-  
uencio e honoz q's couech  
ab gran goy e alegria en-  
traen sen en lo dit lach.  
**E** mostrat al dit comte  
p' lo dit abat les reliquies  
e lo monestir daq' l' lo dit  
abat ab sos clergues hu-  
milmēt li suplica q' per  
honoz de deu e deia santi

tat del dit lach e per pietat  
de lur pobria e per esgart  
del seu nouell auenimēt  
li plagues en riqir lo dit  
monestir de alcunes ho-  
nors. on poguessen fer pe-  
rer lur bestiar e ells au-  
uira temporal. **E** enco-  
tinent lo dit comte inchi-  
nat benignamēt ales di-  
tes preguaries iustamēt  
suplicates donals e a tor-  
galls. i. terme apellat  
spelica de gallons p' co-  
rol. **P**regant lo dit abat  
e los clergues del dit mo-  
nestir que en lurs oron-  
e bones obres deguessen  
hau ell e sa tia per recoma-  
nats. **E** feta sa recoman-  
dacio uench sen lo dit com-  
te a son seyor lo rey gar-  
cia enuech d'arago dit al  
qual recompta lo rom-  
atze q' auia fet ala dita  
santa sobbalma e con-  
p' la dita sanctitat della  
e p' la deuocio que auia los haura toite

lo dit terme | dela qual co  
sa lo dit Rey gamma en  
nech fo molt alegre e  
pagat e hac gran desig  
de anar uisitar la dita  
sancta sobalma **E**. i. di  
a absos richs homens  
e caualers e ab lo bisbe  
darago apellat fortuno  
uench uisitar lo dit sant  
lech | on fo rebent molt  
honradament e maue  
losa **E** cofirma la dona  
co del dit terme | ql com  
te de arago los hauiá fe  
ta **E** donals .i. wsch  
nomenat auetic on po  
guessen fer peccer lur tes  
tiar emeloz sostenir  
lur uida **E** daltia part  
in offeri a honor de deu e  
dels sants del dit lech .  
v. onís darget **E** oyda  
sa missa deuotamet p  
ga carament | los dits  
abat e clergues del dit  
monestir | q en lurs ora  
cions e bones obres lo

reguessen au p recoma  
nat **E** reguessen deus  
preguar e los sants qui  
en lo dit monestir ha  
uie elegida sepultura q  
li donassen poder de regir  
son poble dreturament  
eli donassen uictoria tot  
teps contra los sarayns  
**E** rebuda benedictio p  
lo dit abat partit daqui  
e tornassen en pampalo  
na **E** apres alain teys  
lo dit Rey gamma emech  
p moltes gracies q deu  
li auia fetes | e p lateuo  
no q hauiá en lo dit sant  
lech | uisita altra uegate  
lo dit sant lech | reter la  
ors acen | eals dits sants  
deles uictories q auia ob  
tenydes contra los mo  
ros **E** foli suplicat hu  
milment p labat e cler  
gues del monestir | q gran  
assay etiebal sofferen  
p los muits qui per ell e  
lo comte darago los eren

estats donats per tal com  
no podien defendre ne co  
trastar | q algu noy me  
tes sa cabana de testiar.  
Perque lo dit Rey mo  
gut de pietat donals prin  
legi q si alai metia caba  
na de qualqz linatge de  
testiar en los terrenes  
dels dits muits | q sensalauí  
pena esens tot dupte e  
plet reyal | pguessen fer  
regolar e matar uaccas  
e qual se uol altre testi  
ar | qui dins los dits  
terrenes fos en tract sens  
lur licencia **E** cap fo fet  
en lay de nre senyor .vccc.  
lxx. Apres algun tps  
lo dit Rey mori e agian  
sollepnitat donoz setolli  
ren lo en lo dit monestir  
qui huy es en dia nomi  
nat sent ioha dela penya

**Del mirade co nash lo  
Rey sancto | e co fo Rey  
fets e de los fets  
he lo dit Rey | ro**

mas la regina cona  
enecha samlle preyns  
**E**. i. dia per gran tesue  
tua passant la dita Rey  
na p laual daruar | agayt  
de moros donah salt .e.  
auicre tota la copaya q  
ab ella era | e la dita Rey  
na nassian ab lanca fer  
lo uentre | dela qual sem  
pre mori **E** a co fet en co  
tinent pasa fer la dita  
uall .i. noble baro dels  
muntayes darago . e es  
gardant la terrible mor  
talpat qui aqui era de  
xpians | uee p la nassia  
que la dita regina hauiá  
en lo uentre apparexer  
una ma d'infant . Esti  
tost apre e obren la di  
ta Regina per lo uentre  
molt cortesamet trasch  
l'infant iuu del uentre  
de samare | e ab si lo sen  
porta etantost lo bate  
ya | emes li nom sancto  
gamma lo qual notri



molt uocament. **C**ome  
alans anys la gent de  
la terra fremuà de senyor  
murmuràre es coplan  
guere fort e no sens ralh  
con nos pensauē q̄ heren  
fos romas en la terra. **E**  
1. dia aplegats ensenps  
los nobles ecualers ab  
la gent de popular de la  
terra per leuar Rey q̄l  
q̄ noble baro uolguen  
tenir parlament. **E**lo  
noble baro qui infant  
haua estort amort salēt  
lo nouel parlament q̄  
cena tenir p̄ lo general  
de la terra. tantost feu ue  
tir lo dit infant ari co  
apastor e feu li calçar a  
auarq̄s. **E** auistats tots  
so parents amichs e uasalls  
le e honradament apare  
lat en lo dia assignat al  
dit parlament se plerē  
**E** entrant p̄ lo palau on  
se celebraua lo dit parla  
ment fo le acult e rebe

but p̄ lo dit general e tech  
lufant en tre les canes  
**E** dit m̄cosamēt | baros  
prenets a queit m̄ fant  
e despulats li les uestedou  
tes que porta | eleuats lo  
rey car aq̄st per cert es  
uēte senyor. **C**or le salēt  
uofaltres que cant la re  
yna s̄a mare ari p̄ gran  
despūte mon preys eia  
**E** fo so aquell qui demē  
tre passua per la uall  
on mou | un infant q̄  
trafch la ma p̄ lanaffia  
del uentre de s̄a mare e sen  
pūll un lo tragū | beneyt  
ne sia deus. **E**n testimoj  
de nos parents e uasalls  
presens aci qui aco uecē  
**E** qui als hi uulā dir  
entrel cap e combater  
liut. **E** dites a queite pa  
ules leuar se tots en  
guere altamente uua  
uua cor aq̄st es senyor  
nre e no altre. **E** tantost  
despularē li les uestedou

q̄ porta

q̄ portaua | eueitūe lū de  
reals. **E** ab gran gū e a  
legua fo feta gran festa  
aquell dia a honre cell.  
**E** p̄ lo conuenciū ueitūe  
e calçar un apastor | no  
menarē lo s̄andho auar  
che. **A** queit fo mole ma  
cauelos hom e romēra  
de trabalar fortmet lo s̄ar  
rahūa | e conuenciū de au  
tabna | en t̄ro anagera |  
en t̄ro amōt decha | e en  
atūcia | etota la plana d̄  
pampalona | e gran par  
tira de les muntanyes. **E**  
ap̄res cōques totes les  
muntanyes darago | e de  
sobarte e feu m̄ fer n̄litz  
castells e forces p̄ costre  
lo moros | e feu moltes  
eouūtes batalles ab ells  
etota uegada fou uecē  
de. **E** se deuēch se. 7.  
uegate q̄ ell stant decale  
muntanyes s̄a q̄ls mo  
ros tenē aq̄st la  
Ciutat de pampalona

molt testrecamēt en t̄p̄  
duerē. **E** conuenciū se de  
la gracia uenir ab les ges  
te cantalera e de son reg  
ne qui no tenē feres ne  
calors | cor ne fossen tots  
t̄ps m̄lats | passa les m̄  
t̄mpes qui exē a l̄ertes  
de neu | e en hora dalba  
molt abrenadament eui  
groza | comanāse ariu  
seu tant calradament  
en lo serge de s̄abans  
q̄ tots los v̄banas | eils  
ayela rals | q̄ no p̄ch tor  
nar negu en lur terra.  
**E** ab gran uictoria leant  
deu e los s̄ants leua lo cap  
per q̄ fo preseruada la di  
ta Ciutat del gran peril  
en q̄ estaua. **E** a queit  
enp̄ Rey s̄andho auar  
haua uasalls tons etē  
duerē e oratjōs dau  
batalles auerē cōtra  
los christianos | e en uer  
de portar darts | e en  
ap̄en los reuall | e en

mater lo dit rey ab sos  
uassalls anqua auergete  
apru e auergetes acual  
eno p conauna anegun  
treball q negu hom po  
gues soffrir pus q en  
tenes au uictoria e ho  
nor **de**ls enamichs dela  
fe **E**spres era amat  
de sos uassalls cor au con  
acompanyo anaua ab  
ells es metia enegual  
tells en tots affers dar  
mes e calcaua auergete  
des auarques esabia q  
erian treballs cassayns  
ep so era molt amat de  
la sua gent **E**pres molt  
lchs en cantabria e en  
la terra de celtiberia en  
trells quals lchs nia  
huy enria .i. apellat sa  
cho auarca **E**acp mul  
ler la regina cona vr  
raca dela qual hac .i.  
fil qui fo apellat Gama  
e .iiij. filles teles quals  
la .i. hac nom uraca.

e maridala ab lo rey  
Manfos de leon el al  
tia. odana e conala per  
muler al rey ortoni e  
laltia sana e conala  
al rey Remio. **E**la .iiij.  
basquita e conala an  
monio Comte de viz  
caya **A**quest rey san  
cho auarcha leuifica  
molts molts monestir  
e esgleses e feu molt de  
te al dit monestir de sent  
iohan dela penya **E**lauor  
era bisbe en lo dit dya  
go **Q**uol Sabat de sant  
iohan dela penya **G**ran  
miro **R**egina empero  
lo dit rey sancho auarca  
rebuu. anys emori en  
lay de nre seyor. **D**ccccij.  
E soterraren lo ab gran  
honor en sant iohan de  
la penya **Del Rey Gama**  
**Morte de sos fets**  
**E**lo dit rey sancho  
auarca romas rey chereu  
feu en la terra son fill gar

na **E**per tal contena en  
ciar en batalla o amia afer  
caualcada o quals q al  
tres affers pils q ell  
agues afer ab los sarrayns  
tota uegada tremolaua  
**E**la gent lo enomena  
ua Gama tremolos ex  
es uer que als obs si al  
mon hauiá ton caual  
ell lo era **A**quest emp  
rey fo hom lo epiados  
ardit e benigno e tan larch  
etan prous que anegu  
no podia dir de no dire  
q hremanassen **E**car  
resemblaua son pare an  
enamar apen ab los dya  
eacual ab los decaual  
e era au coacompanyo  
ab sos uassalls e calcaua  
auergetes auarqs fo li  
mes nom garcia auar  
ca **E**era lauors bisbe d  
pampalona en sancho  
eabat en sant ioha dela  
penya en fortun Greg  
na lo dit noble rey. ix

e noblamet. xij. anys  
**E**quant passa daquesta  
uida sebelliren lo en lo  
dit monestir ab gran ho  
nor e sollempnitat **del rey**  
**sancho e de sos fets.**

**E**pres mort del da  
munt dit rey gar  
cia successer en son regne  
sancho son fill lo qual  
pres per muler la filla del  
comte sancho de castella  
apellada maior orelora  
per alguns la qual feu e  
ordona los bons furs  
**C**ar en tto la uors tot co  
quis fahia en la tia se fur  
iaua a arbitre dels presi  
dens enaquella **E**pus  
da fo auer haué eiment  
es uer q dins lo comtat  
de castella crasiuat .i. com  
tat apellat portell del ql  
era comte orado e pobla  
.i. Ciutat ala qual mes  
nom burgos eaquella  
en noble comats baros  
richs homes e cauallers

edaltres gentes notab  
les En lay de nre senyor  
Dccc. lxxx. iij. E lo cam  
de seut iacme qui p pa  
or dels arabs passaua  
per alaua e per asturies  
muda lo dit Comte di  
daco e feu passar per a  
nagera e per uniesta e  
per manya e per les en co  
trades E per tal co no  
es de nre preposit lexem  
estar esta matena etoz  
nem aloit rey Sancho  
del qual etels altres qui  
successiuamete regnare  
en nauara e en arago en  
tene a parlar Aquest  
rey sancho senyoria na  
uara e arago elo ducat  
de cantabria etotes les  
tires q sonau lo rey san  
cho auarca conqri E  
p samuller senyoria ca  
tella e leo en tto en por  
tugal Car per successio  
fraternal li eren perue  
guts E per la sua proca

elut que en ell era gar  
cunpa se sotsmes al seu  
pnapat E subuiga asi  
lo comte de sobzarte lo  
qual fo son uasal el re  
gonech p seyor E pla  
in mensura de terras q  
possea e se uoyaua se  
feu enomenar Empa  
dor lo qual hac dela reyii  
samuller tres fills lo  
maior era enomenat  
Garcia lo segon fernand  
lo terç gonaluo E hac  
a. altre fil de una nob  
le dona danyar lo qual  
hac nom Remio On  
co enaquils teys per paor  
dels arabs tot hom tu  
gues sos caualls en les  
cambres de lurs mulers  
E a po per po q pus pres  
tament e abans los po  
guessen haue e daquells  
fiur com obs los sos ne  
necessitats los contian  
gues E lo dit empador  
si comana a samuller.

temdor e conuador per  
ella en lo catell de anage  
ra .i. seu cauall lo qual  
de lona l'elica e daltre  
uirtuts canalines tot  
altres caualls sobrepu  
ana e lo qual amaua  
molt es fiaua enell an  
con enauidor de uida  
E del qual cauall se ena  
mora molt son fill gar  
cia e .i. dia prega la regi  
na sa mare quel plague  
donar lo dit cauall la q  
cosa li atorga fiancament  
e goyosa o das .i. cauall  
qui fiaua la dita reyna  
ueent ql atorgament del  
dit cauall si acabamete ue  
nia fia molt desplaent  
alempador son marit p  
les rahons damue dites  
Consella ala dita reyna  
q per res del mo no consen  
tis lo dit cauall a homi  
uient si equuar ente  
nia la pra de son marit  
q p aco hauna Sari la

46  
dita reyna conerent lo  
consell del caualler sa ep  
fitos reuoca latozganiet  
q hauna fet del dit cauall  
ason fil garcia dela qual  
cosa fo molt despagat e  
mogut de gran ira consel  
la asos fiates fernand e  
goncaluo q aculassen la  
reyna lur mare al Rey  
son pare q ella faya mal  
ses fiates ab lo dit cauall  
e aparia uer semblat  
p la gran familiaritat q  
era en tre amtos dela qual  
cosa los dies tos fiates  
no uolgre ess principals  
aculados o das consentir  
q auidarie adar alguna  
fauor aell sobre la dita re  
famao E tanto q lo dit  
gama de gran ira mogue  
dit ason pare q la reyna  
faya mal sos affers ab lo  
dit caualler E aco sabien  
sos fiates E lo dit rey  
inclinat mes aculca q  
acertemtat mana q sa

muler fos presa e le guar  
dada en lo castell de na  
gera. **E** puyms feu auis  
tar sobre aço cort gene  
ral e finalmēt fo diffi  
nit q̄ ella se hagues es  
cusar per batala sino q̄  
seria iudada e mesā en  
lo foch. **O** Das lo dit re  
mūo filastre seu lo qual  
era noble baro eprou  
e molt ardit en armes  
uelent la m̄nencia de  
sa m̄ozastre. Ela uolen  
taria dufama q̄ li era  
estada posada 7 aleua  
da. **O**ffens ametre el cap  
contra tot hom per la  
dita Reyna. **E** daço feu  
totes seguretats q̄ en  
semblats casēs son acō  
tumades. **E** appriant  
lo dia de la batala. i. mo  
ge molt sant baro uēch  
al dit empador e dix li  
Senyor si la Reyna es  
acusada atort uolietes  
la delurar e q̄ fos p̄o

nat a aq̄lls qui lan aci  
lada. **M** qual respōs lo  
dit empador e dix li.  
**O** Dolt me plau ab que  
iusticia hi sia obfuaada.  
**E** tantost los dits dits  
uados cōfessare e dixre  
al dit sant baro q̄ fal  
samēt e iūqua hauen  
acusā lur mare e q̄m  
demanauen perdo. **E**  
de continēt lo dit sant  
baro manifesta ho al  
dit empador dela qual  
cosa fo molt pagat. **E**  
delura la dita mulier  
sua de tument aque e  
ta iudada. **E** pregala lo  
dit empador que tegue  
p̄ donar a sos firs lo de  
falment que hauen  
comes contra ella. **E**  
ella respōs q̄ li plava molt  
ab aytal conoicio q̄ son  
fill gamma no regnas  
en castella qui p̄ succes  
sio segon q̄ damunt es  
dit li era p̄ uengut. **E** Ca

ri fo fet q̄l die gamma  
hac p̄ heretat lo regne  
de nauarra. **E** ua tologo  
de nagera entro amont  
decha earrosta ab totes  
ses uiles epiaella. **E** co  
na aferduan castella  
e angopaluo tot sobzar  
bre e atoncedo entro a  
metireto e loarre esant  
emereti ab totes ses u  
iles eptinencias. **E** Casil  
la e hereta lo dit remūo  
son fillastre en lo regne  
darago lo qual era dela  
dita Reyna p̄ raho d̄nup  
cies obligat. **E** daço feu  
confirmar a l'empador  
son marit. **A**quest em  
pador p̄ la gran deuocio  
que hauia en sant io  
han dela penya orona  
q̄ azi com lo monestir  
del dit sant loch era or  
nat de deigues seglars  
fos ornat da qui auant  
e enobleyt de mōges  
negres. **E** mudalls hi del

o monestir de cluyech dela  
orde de sant benēt qui la  
uors pullula e flora en  
la cristianodat. **E** per aço  
epaltres rahons iustes  
feu moltes e diuerses  
gracies aldit monestir  
de sant iohā dela penya  
elauors era biste en arago  
o dantio. **E** abat en lo dit  
monestir paterno. **E**  
mori lo dit empador en  
lany de nre senyor o. d. xxxij.  
e soterrare lo ab gran ho  
nor. **E** n oueco. **Com**  
**una que no hac comte**  
**en arago**  
**E** uem parlat del fet  
dels reys de nauarra e dels  
comtes darago enseps  
**E** daço per tal cor tostemp  
Comte darago fo sots m̄s  
al rey de nauarra p̄ ques  
conuenia que de tots m̄s  
cladament parlassen en  
tro ara. **E** car plo depar  
timent dels regnes da  
munt dits lo dit remūo

to hac p heretac lo com-  
tat darago soltament  
e sens nulla subiuigato  
don fo fer rey. Rationa-  
ble cosa es que daqst e  
de sos suceycores qui ses  
mija regnarē enarago  
tiomqs facam sens de  
mulaltre alguna addiao  
**de la partiao dels regnes  
de nauarra edarago.**

**O**rt lo dit empa-  
dor. elo deprimēt  
teles terres a acabamēt  
p dupt. senyoria lo dit  
rey remiro en lo regne  
darago. lo qual hera  
puengut p donacio de  
la madrastra dona oie  
lopra millr. tel dit empa-  
dor. E hac ne iusta raho  
q an e mls se tegues fer  
Cor lo dit Rey remiro da-  
uant son marit. e sos fill-  
en la cort general sobre  
ago appellada la mäten-  
gue. e la dona pignocēt  
ep exempta del greu em

qui li era alleuat p sos  
fills maluadament e  
falsa. E offeris a entiar  
embatalla campal cōti-  
tot hom qui contrari-  
tengues. axi con en lo  
pus. p pcedent capitol  
es pus largament con-  
tengut. **A**pres al am-  
teps. Gondualuo fill dī  
dit empador. lo qual reg-  
naua en sobarte e em-  
bagorça e en les altres  
terres a ell plodit. Empa-  
dor sompare donades e  
assignades. **U**n dia ell  
anant a capa. i. caualler  
seu appellat Ramonat  
auais lo agian tiacio en  
lo pont de muntchus. e  
son soterrat en sant uic-  
toria. tel qual fill ne filla  
no romas. **P**er lo ge-  
neral dela terra uerens  
q eren romases descon-  
fortats de senyor. cogitats  
q null hom tel mon no  
podien mis eligi p seor.

q dit rey remiro. lo q  
de manifestes nobleses  
era en nobleat. E lo qual  
era germa tel dit gon-  
dualuo. elo regne tel  
qual era mes p cinque  
aells q null altre. **E**legi  
ren p seyor lo dit Rey  
remiro. lo qual hac per  
muler la filla tel comte  
de bigoria. nomenada  
ermessenda. ep babilin  
galbarga. dela qual pro-  
gra. ii. filla. lo primer  
hac nom sancho. e laltre  
Garna. qui uisbe de saca  
e. ii. filles. la i. hac nom  
Sancha. e dona p muler  
al comte de tholosa. e  
laltre cetera. e maridala  
ab lo comte de proyeça  
apellat. G. bertian. E dal-  
tra pare en genora. i. fill  
loze. nomenat sancho. al  
qual dona ayuar. E xau-  
ere la tie ab totes uiles  
e daque lo in signu de tiol  
Comtal. **E** donall ab

apral condiao les dites  
terres. q aquelle tengues  
en feu. e endreca senyoria  
p lo dit Rey remiro. e que  
axi cō hom bigi e uasall  
seu otreis. eatorgas p sen-  
yor. ell e sos suceycores. e  
aplicadores al dit donador.  
e als seus si cōtra faes en  
continent. **E** aquest rey  
remiro fo molt bon rey  
e de gran coratge. e totes  
teps guetia ab moros. e  
tota uegada uence aqlls  
epobla la terra de molte  
uiles. e castells. e cepuys  
per tal con lo pater cō lo  
pater tel moros. era gran  
epoteros. seu confederaco  
e amneca aqst rey. ab lo  
rey en sancho de nauarra  
q en totes necessitats ha-  
gues auida. e ualer al dit  
rey remiro. **E** per la di-  
ta aumença feuli dona-  
no lo damuē die rey re-  
mido. darrosta. e de pice-  
la. ab totes uiles. **A**qst

fors pena rep  
de les tres  
guarado  
res

Rey Remiro fo hom molt  
piados e feu molt de le  
apobres e cavallers e a  
monestis e especialmet  
al monestir de sant io  
han dela penya. Era la  
uors bulte en iaca gar  
na fill del dit remiro rey  
Eabat en lo dit mones  
tir blasco. Capres al  
gun temps en lany de nre  
o. lxxij. lo dit rey remi  
ro assedia. i. lach de mo  
ros nomenat grados e  
estant lo dit lach aseriat  
lo rey en sancho de castel  
la. coss del dit rey remiro  
Ab gran auist demoros  
per oy qui portava uech  
corer e destruoy la tra de  
son coss. lo rey remiro  
ealcomat passa per lo dit  
loch de grados e auis lo  
dit rey remiro son coss  
q era enedat de lx. iij. anys  
Eles siues gens leyants  
se de setge portare lo cors  
de lur seor soterar en lo

dit monestir de sant ioha  
dela penya. Es uer enp  
ql dit rey remiro regna  
xxxviii. **Del rey sancho** anys  
**de sos fets.**

**R**ox lo dit rey re  
mido regna son fil sach  
lo qual apres fo nomeat  
sancho remirez mas  
ans q digam res de sos  
fets recomptare en ql  
manera fo rey de nauar  
ra. Con mor lo rey  
gama de nauarra toni  
seren cell. ij. fills. la. i.  
hac nom Sancio e lal  
tre Ramon lo qual ra  
mo de copritat. In ho  
nesta e contra deu exci  
tat emogut p tal que  
regnar pogues en lo reg  
ne qui ason fiare aci co  
aprimogenit se per tan  
ya auis lo dit sancho  
En lany de nre sepor.  
o. lxxvi. e. i. fill del dit  
sancio nomenat remi  
ro tement se q p sem

blant uuy q feu son pare  
no pasas absentas del  
dit regne e uench sen  
en ualencia que seyo  
reiaua lauors totench  
diado. **E**les gens del  
regne de nauarra uelut  
eregonerent q de sepor  
tyor brotinent filial  
no podra exir leal. E uo  
lents esquinar q anom  
de tan gran infamia e  
de tan gran desonor no  
fossen sots mesos ne ua  
salls. Cor aytal nom de  
aytal natura sia q null  
temps no ptesa. **T**epolaren  
lo dit ramon dela hono  
reyal dela qual m ius  
tament usaua. **E**legue  
per sepor e rey de nauar  
ra lo dit sancho remirez  
lo qual fo rey de nauar  
ra e tenagera e entio a  
motocra e varago e deso  
brarbe. **E** desiant q nom  
de traydor no hagues en  
la tra. erilla e gita de tor

19  
sos regnes e tres lo dit r.  
**E** hac p muller dona fe  
lisa. e engendra cella. iij.  
fills. p. anfos e remiro  
lo qual fo monge de sant  
ponz de tombras. **E** sta  
enp enuirtat q regnat  
lo dit rey Sancho remir  
enarago ans q fos rey  
de nauarra en tra la ley ro  
mana en sant ioha dela  
penya. xi. kls aplis en la  
segona setmana de quies  
ma feria. iij. e hora. i. e  
iij. son toledana hora. vi.  
fo romana. En lany d nre  
sepor. o. lxxi. eoaqui  
auant tenguere la ley ro  
mana. **A**quest rey san  
cho remirez fo molt bon  
rey e auenturat e utuos  
eaparech se te en tre les  
altres coses ples co qste  
seguints. **E**n lany de  
nre sepor. o. lxxv. pres lo  
castell de couino. Ena  
qst ay matex ps prael  
la elauors armaré moros



prima e feu batalla ab moros en Caragoça En layn de nre señor. o. d. lxxxi. pres tolera En layn de nre señor. o. d. lxxxiij. pres gratos e enaquell ay matex moruē molts xpians en toda epobla averba e feu batalla En pa picada ab moros en lo dia de nadal En layn de o. d. lxxxij. lo cors de sant mdaleti e de sant iasme creble daquell lo qual fo bulte apres cella ciutat durtia la q̄l ma es apellada almaria fo aportat p rehiques en sant iohan dela penya per lo dit Rey Sanchu renn rez e p son fill en pedro. et p labat del dit monestir apellat sancio ab gran honor en lo iorn dela cena de nre señor feria. v. nris ap̄lis **A**ffera sexta ap̄s pasua pres lo dit Rey argue tes **D**ecimo kls junij

pres set castjelli **E**dit sapte apres siguen feu batalla en tutela **E** xix kls setebz feu batalla en motello **E**n layn de nre señor. o. d. lxxxviij. en lo mis de mag lo dit Rey hedi fica lo monestir de montarago e la canonia de iaca e de sanlo **E**n layn de o. d. lxxxix. en lo dia de sant iohan tba pres lo dit Rey ab son fill en pedro o juntcon **E**n layn de o. d. xc. dona trahut d̄ca al dit Rey efo enauida ab lo Rey alfonso de castella en Toledo contra moros **E**n aq̄st matex ay n pbla es tella e feu molt de be al monestir de sant iohan dela penya En layn de nre señor. o. d. xc. i. hedi fica lo castellar sobre caragoça En layn de nre señor. o. d. xc. ij. cobra sca culalia **E**n layn de nre señor. o. d. xc. iij. pres almenara e pbla luma.

**E**n layn de o. d. xc. iij. pres nabal e puvo de sanchu sobre d̄ca e hedi fica lo castell de martuello e de loarre e de alquegar **E**n layn de o. d. xc. iij. afeia la ciutat de ōca. Vn dia per ca de sanctuariat fo naffiat lo dit Rey ab sageta per la manega del asberch o ca misol dela q̄l moro emori en coar d. l. ay nris as q̄ moro fenuar per Rey son fil en .jd. aqui present **E**n anahi que multeps del dit setge nos leuas fins q̄ la dita ciutat hagues presa o poter de moros lon faessen leuar per forza **O**dit lo dit Rey lo qual regna. xxx. anys e aporta re lo seu cors amunt arago caqui stech refuat. vi. m̄ ses e. xv. dies **E**tepius ab gran honrament adu gueren lo al monestir del sant iohan dela penya e d̄ciaren lo tenhit

20  
**L**altar d̄ sant ioha **del Rey en. p. e de sos fets e de la preso d̄ d̄ca.**  
**A**ffera la honoz dela dita sepultura les gens del dit regne leuaren Rey en. p. da mit dit p̄die nris iunij enaq̄st matex ay n **F**lauors fo presa ualena p roterch d̄roaco lo q̄l fo enomenat Cit **E**n continent q̄l dit Rey en .jd. fo fet Rey uolent obre lo manament patenal ab gran poder de homens acual captenench afeia ar la dita ciutat de ōca ca q̄lla tene assetgada ab gran treball e assay. vi. m̄ sos fo es asabz. o. d. xag. 7. iij. iulio. agost setembre e octubre **E**stant la dita ciutat en gran angustia e p̄ssura uengre moros ab lo comte en gaita o d̄ciuz de nagera ab gran poter p metre manda en la dita ciutat. o. d. as lo dit

Rey salen la ueguda dels  
moros usque los acantera  
en lo cap d'alcoriaz; ells se  
en contrare elo dit Rey  
feit tanabriuadamet eta  
pudrosa conca los mo  
ros q tots los desbarata  
Espres lo com te ganna  
ordom; e tench lo pres per  
algu teps Ereten laor e  
gracies a deu dela uictoria  
q hauiá obtenguda toñ  
sen assietar la dita Ciu  
tat laqual salent lauen  
co dels moros qavguda en  
tespao ensta e dolenta a  
pres. viij. dies retes sol  
tament al dit Rey en .p.  
En lay de nre senyor. o. d.  
xciii. vi. klis decer. A  
quest Rey fo molt ualec  
e molt lo; e feu moltes ba  
talles. ab moros e tota ue  
gada uence aqñles Eto  
quant pch hauec cor ne  
dargent tot lo dona amo  
nestis e acuallers E  
hac p muller dona agnes

e prorea dela. i. fill nome  
nat. p. e. i. filla apellada  
elizabeth e feu molt de be  
almonestir de sant ioha  
dela penya **C**obtench  
pnuilegi de pp urba. ij.  
que tots rey d'arago p  
guessen dar deles conqñ  
tes q fanen totes esgley  
es saluant cathedrales.  
**E** .v. klis septembris En  
lay de nre senyor. o. d. cxxv.  
morné los fills del dit  
rey en .p. En aquest ma  
ter ayn. iij. klis. Octob.  
passa desta uida lo dit rey  
en .p. enecat a. xxxv.  
ayns e son ab gran hono  
retelit en lo dit mones  
tir de sen ioha dela pen  
ya. **Del Rey namfos e  
de sos fets e dela pñ o  
aragosca e de calata  
iu e de aragocha**  
**A** Pres mort daqñt  
rey en .p. sucep  
en lo regne daqñ son  
germa namfos e hac per

muler la reyna de castel  
la dona uiraca dela qual  
fill ne filla no prorea.  
**A**quest Rey namfos fo  
molt luy Rey e coratios  
en armes e feu moltes  
batalles e conqñtes en  
treles quals les quis se  
gueren **E**n lay de nre  
senyor. o. d. cx. pres crea  
En lay de o. d. cx. dona  
batalla alal magor el mig  
de la terra epres caragosca  
**E**n lay de nre senyor. o. d.  
cxxv. Darocha e Cala  
tayu e tota la uicia de tana  
sona delona e de uicela  
e moltes altres e feu mol  
tes gras a sant ioha dela  
penya **E** lauors era biste  
cofca. Steua. e abat en  
sant iohan dela peya Gar  
ria **E**n lay de nre sen  
yor. o. d. xxxiiij. feu ba  
talla en siaga ab moros  
iij. niis febr. e xvi. klis  
augusti euaqñ mater ay  
feu altra batalla en siaga

ab moros e pdes aq. enecat  
de luy ayn que no fon tro  
bat nul tps **C**om los ara  
goneses traqueren del mo  
nestir **R**emito lo mige  
**E** lo dit Rey nam  
fos mort opoue  
aragoneses ab licencia  
apostolical traqueren  
lo monge en Remito  
fiare del dit Rey namfos  
del monestir de tomere  
elcuaré lo Rey **E** pres p  
muller la neta del comte  
de epiteus **E**n auarros  
qui saleren qñs aragone  
ses hauec tret dela mgra  
lo dit remito e lauici re  
but p rey sens consentimet  
e consell lur **V**olgre ari  
mater leuar altre rey.  
sens consel dels aragone  
ses **E** ab uolentat e con  
sell del biste depampalon  
appelat sancho dela tosa. e  
den ladro fil de Santch  
ueliz e den Guilem az  
narez de oyteta e den reme

lyg se en tromps q lo dit Rey  
namfos fo Rey d'arago e de castella  
enoble much. po q yo nre senyor. o. d.  
e bitem qñm de con e q es pñpoo  
q fo mly co seu cale fin

aznarz de torres elegit  
en rey l'infant Garcia fill  
del infant en fernand el  
qual hac per muler la fi  
lla de rodrich d'arago fill  
del rey en sancho denavar  
ra. **E** los aragoneses qui  
saliren que sans consell  
e consentimēt reils los  
navarros haurē leuāt  
altre rey garregare ab  
ells e estiguē en guer  
res e en batallas .i. anyn.  
**E** per tal q' pau e concordia  
fos en tre ells qui tots  
teps cre estats uns en for  
tunes e en prosperitats  
aplegatē se capdalls nob  
les cavallers e gent p'lar  
re casan regne e amigab  
lement cō cordants eligi  
ren .iij. bons homes de  
casan regne. Co es sabz  
del regne darago en qual  
en ferriz d'arago e en p' d'ar  
res. **E** del regne denavar  
ra en ladro e en guille az  
narz. **E** q' q' quelle fatie

ne ordonariē casana  
pe hagues q' ferm e agna  
dable. **A**xi fo fet quels  
dies arbitres se mostrare  
en p' d'arago e en ladro  
demit dita. **E** los d'ar  
e raiōns de casana part  
allegares. **C**onuenimēt se  
en certs termes. **C**o es  
quel rey fernand tengues  
p' fill lo rey garcia. **E** lo  
rey garcia tengues per  
pare lo rey fernand. **E** q'  
fos sobre tot lo poble e  
lo rey garcia sobre tots  
los cavallers. **E** quella ma  
la uolentat q' enanich  
del humanal linage  
haurē sebrada en tre ells  
e se .s. gens haguessen  
eporassen contra moro.  
**E** nyo q' casan rey cone  
gues les terres ara con  
tempor. **S**ancio les ha  
ua limitades e departi  
tes. la qual auinença  
cō corda e en scrit amē  
moria p'xual posada pub

licaren aq'lla en pampalo  
na generalmēt als reys  
damunt d'ells. lo qual tot loz  
tench p' bona e agradable  
caquella loaren fermare  
e aprouare. **E** n laltre dia  
seguent lo dit rey fernand  
son rebut per un seu  
por segon la couinença.  
de sus dita per lo visce de  
pampalona nomenat  
Sancho dela rosa. **E** per  
lo couent seu. **E** per lo pob  
la dela dita ciutat honra  
dament professō facerit  
Ego fet lo dit rey garcia  
pregua lo dit rey fernand  
q' si plagues tonar al  
guna honor de terres que  
tengues pel arx coasill.  
**E** lo dit rey fernand co  
nali alafios poncal qua  
dreta e balteria auida  
sua. **A** b'aytal enyo con  
dicio que apres mort  
sua los dits lochs tornas  
sen al regne darago e da  
co li seu fer homenatge

aptes als cims dies lo dit  
rey garcia denauarra hac  
de consell q' pregas lo dit  
rey fernand q' si soltas lo  
menatge damunt dit  
e puyas apres lo dit sol  
tanent puyes alçar en  
la terra contra ell. **E** .i.  
del consell del dit rey gar  
cia uench sen al rey en  
fernand e recomptali cō  
li era estat consellat lo p'  
posit damunt dit. **E** n  
continet renuncia al reg  
na emes se en lamogna  
damunt dita. **E** s uer  
enyo quel dit rey ans q'  
retornas ala dita mogna  
procrea de samuler la rey  
na .i. filla nomenada  
perona qui apres fo apella  
da bracha e donala per  
muler al comte de barce  
lona apellat .R. vngt.  
**E** n lay de nit senyor .o. d. c.  
xxxvii. **E** per tal cor fill  
masle del dit rey no ro  
mas lo dit comte succer

en lo dit regne segons  
que pus largament es co  
tengut en lo titol de la sua  
uida deus scrit. **Com fi  
na la generacio masculina  
dels reys d'arago**

**A**ls reys d'arago  
Esper tal cor lo  
dit regne en desalment  
de hereu masculin peruench  
a comte de barchina per  
ajustament matrimonial  
al veiam q' fo p' un com  
te de barchina ep' uys d' un  
en grau de casam comte  
segons que daualaré un  
daltre parlaré elur uida  
recomp'ant. **del començ  
ament d'ls comtes d' barchin**



del començament del linat  
ge dels comtes de barchina  
**E**n lo temps antich fo  
un cavallé q' era apellat Guif  
fre qui fo de la uia d'arago  
situada en la t'ra d' occident  
p' lo flum de l'arago. Aq'it  
cavallé era molt rich hom  
e molt bon armat e molt  
savi. Esper la sua nobleza  
ep' oca hac del rey de fran  
ça lo comtat de barchina  
de qui era. **fo vn temps q' l'**  
dit comte ana a la ciutat  
de Narbona ab son fill q'  
hauie nom Guisfre pelos  
pauer parlaré ab als  
cims missatges del rey  
de frança. E estant aq'it  
lo dit comte hac contract  
ab alguns cavallés del rey  
de frança. E en lo dit con  
tract. un cavallé frances  
aontadament posá la ma  
en la barba del dit comte.  
E lo dit comte de gran ya  
mogut trach les pas. e au  
as lo dit cavallé. Saq' ma

ter gran multitud de fran  
ceses prengueré lo dit com  
te e mentre pres lo sen  
menaué al rey de frança lo  
dit comte uolent se uen  
iar de la onta de la p'so mod  
batala ab los franceses qui  
pres lo sen menaué. e fi  
nalment aueré lo costa  
la uida de matona scá. **o**  
del puig. **Del comte guif  
fre com hac aell e als seus  
lo comtat d' barchina.**

**E**n mort lo dit comte  
los franceses sen me  
naren pres son fill Guisfre  
pelos al rey de frança. E se  
comprare li. e d' aq'it mort  
lo comte son pare. De la  
mort del qual fo molt del  
pagat lo dit rey p' q' car  
ca mort paytal r'ato. E dire  
lo dit rey que aguan per  
dua p'ona esser del seu reg  
ne. en temps estuencior.  
Adonc lo rey reheté lo dit  
enfant. e elimalo al comte  
de francores e manah quel

novris molt diligentment  
canosa. **E** cant l'infant  
hac estat. un temps en la cort  
del dit comte e fo crescut.  
un filla del dit comte se ena  
mora del infant. e final  
ment enprenyala. Saq'  
no s'ate hom del mon sino  
la muller del comte mare  
de la dita infant q' lo co  
nech soptilment. **E** que  
lo s'ate iatesia que fos co  
lenta e despagada d'uns son  
cor. empo per esquinar uer  
uigonya e desonor q' un po  
gra seguir. com m'ls p'ch  
cobu celadament lo pren  
yat de sa filla. q' null hom  
no conech res. E pensant  
q' p' uys lo mal era fet. altre  
consel nosi podia dar. albi  
rant q' anull hom m'ls no  
la podia donar per muller.  
q' aquell qui la hama co  
neguda carnalment. si em  
po cobrava lo comtat  
de barchina. feu fer sagrament  
al dit infant q' si cobrava

lo Comtat de barçhina per  
dua per muller la sua filla  
**E** sempre la comtessa uel  
ti infant ab uestime de  
peregrin cab. i. fembra uel  
la ella trames ala sua m  
re en la ciutat de barçhina  
**E** quant la mare lo uel  
fo molt pagada e alegria  
e conech que era son fill  
per co co ama pels en lach  
on homes no han acutu  
mat dau e per co fo nom  
nat en sobre nom pelos  
**E** passats alguns dies la  
mare feu auistar los baros  
e nobles de tota la terra  
qui haurie conegut son  
pare en eren estats feels  
eleals e mostra los son fill  
**E** quant lo uelxre fore molt  
pagats e alegres e pensare  
se ab quanta malea era es  
tat mort son pare **E** saq  
matex ells lo relexre lo  
dit infant per senyor e li  
iuarie felicitat fuar co a sen  
yor **E** en apres tots los ba

rons e nobles del dit com  
tat se auistare. i. dia en seps  
ab lo dit infant en. i. lach  
de arthalupa on fo en sala  
mo qui atonchs era com  
te de barçhina lo qual era  
frances **E** quant tots  
foren auistats lo dit infant  
trach les pas e atis lo dit  
Comte salamo dauant  
tots **E** en continent en  
senyors del dit condot e aqll  
regi e gouerna dela ciutat  
de Narbona en tro en espa  
ya mentre nich **E** Das  
tantost q ell fo senyor del  
comtat remebriant dela  
desonor q hauria feta al  
comte de flantes e son li  
natge pla filla sua quels  
haura en prenada ell es  
tant en la cort co a fill lur  
**E** uolent obseruar lo sa  
grament q haura fet ala  
muller del dit comte q  
no penoria altra muller  
si no la filla si lo comtat  
de barçhina a ell uenia

trames sos missatges sol  
lempnes en fiança p am  
nar la dita filla del comte  
d flandres esposada sua  
en barçha la qual fo relex  
buda molt honradamet  
emaraueiosa **E** apre aco  
los amichs dela dona pro  
uarie que aquest comte  
guisse hagues la gia del  
rey de fiança ela sua ami  
tat **P**er que lo dit comte  
ana dauant lo rey de fia  
ca e relex p ell lo comtat  
de barçhina **E** con hac estat  
per lonch tps en la cort  
del dit rey de fiança agra  
sa honor hac ardit qls sar  
rahis de balauen la sua  
tia e qlla auien quax co  
questa **E** aco entes recop  
ta lo tot al rey de fiança  
e amanau consell e auida  
ab q pugues gitar los sarr  
his dela sua terra **E** Das  
co lo dit rey fos molt cu  
pat daltres affes seus res  
posu q noli poua auudar

de res Enyo hatorga q si  
ell podia conqrr la terra  
q auia pouda e defendre  
laltre queliera romasa q  
fos sua ppetualment e dels  
seus **E** en tro enaqt tps  
negun baro no hac lo com  
tat de barçhina p durabla  
ment si no q rey de fiaça  
lo comanana aquis uola  
acert tps **E** quant lo dit  
comte guisse hac relexbu  
da la grana del dit rey de  
fiança ell auista gran ml  
titud de gens dela terra  
del rey de fiança ab les qls  
gita los sarrains del dit co  
dat en tro en la ciutat de le  
rida **E** puys tENCH tota la  
terra legitimemet ala sua uo  
lentat **E** per aqsta mania  
trach lo dit comte guisse  
lo comtat de barçhina rep  
ter e semora fianca con  
cepuys fo franch equiti d  
tota subingacio **E** enaps  
con lo dit comte hagues  
gicats lo sarrains dela tia

al honor de deu deica lo monestir de ripoll En l'any de nre seyor .vax. lxxxviii. caquel en nobles e grans cons e nques **A**quest comte guife proca de sanullit .iiii. fills la .i. hac nom Raolf e fo monge de ripoll e puy bulte durgell e laltre guife e mori ab ueri e fo sebellit en lo dit monestir de ripoll e laltre odio qui apres deoit comte sucep en lo dit comtat e laltre suier e fo comte durgell apres sonpare **E**aqst fo lo prin comte qui hac fos en uigell Aqst comte guife fo molt bon ho enaleiros e leingne e pos en bon estament sa terra **E**mori en ecat de .xl. anys en l'any de nre seyor .Dccc. xij. E fo soteriat en lo dit monestir de ripoll ab gran honor **Del comte** **O**dit lo dit **odir.** Comte guife suc

cep apres dell son fill en mir loqual en mir regi lo dit comtat suauament e te .xviii. anys e hac .iii. fills de sanullit e la .i. hac nom Siffre e laltre oliba q fo comte de bisuldo e de cerdanya e laltre miro qui fo bulte e comte de Gerona **E**lo comte en mir de barchina mori enecat de .xxxv. anys en l'any de nre seyor .Dccc. xxix. e fo sebellit en lo dit monestir de ripoll. ab gran honor **Del comte Siffre** **S**o dit lo dit comte **odir** tomaseie dell .iii. fills .la .i. hac nom Siffre fo primogenit e succe apres dell en lo dit comtat e laltre oliba e hac phae p heretat los comtats de bisuldo e de cerdanya e miro qui sucep aell en lo comtat de Gerona e daqui mate estant comte fo fet

no

no

bulte **C**omas per tal com los dits fills eren en pupil lar e cat constituits fols donat anator lo dit en suier comte durgell auoncle lur **E**lo qual go uerna los dits comtats te e felment .xx. anys **E** en teys daquest curador fo altra uegada deicat lo dit monestir de ripoll. **E**n l'any de nre seyor .Dccc. xxx. Espanars lo dits .xxxv. anys de sa ca dona los dits fills tel damunt die comte mir fo ten en ecat q cascu preh regir sa terra **E**lo dit a uoncle restituls ari co lur pare ho ana or donat **E**o es saber au si fe lo comtat de barchin e au oliba los comtats de bisuldo e de cerdanya **E**an miro lo comtat de gerona **A**pres daco lo dit comte suier tomaseie en son comtat **E**apch

de teys el mori **E**n l'any de nre seyor .Dccc. l. e fon sebellit en lo dit monestir de ripoll **R**omaseie dell empo .iiij. fills **E**men gou emiro **E**uuetes los dits siffre olite e miro en lur comtats fo posat sobre nom aldit oliba cabreta **C**on en continet q ell parlaua felonamet ab alcu ne dalama co la fos vnat sempre mona la .i. peu en semblanca de cabreta qui uol auar e per co la gene lo enon na oliba cabreta **A**qst comte oliba cabreta fo baro molt poteros e molt sau en te los altres batons dela terra **E**lo dit comte Siffre regi lo dit comtat de barchia .xviii. anys sauament e te e mori sen fills enecat de .l. anys **E**n l'any de nre seyor .Dccc. lxxij. E fo sebellit en lo dit monestir de n

1011 molt homadament  
**Del comte Wreil**  
**W**reil lo dit comte  
sife no romanent cell  
negun fill sucey apres  
ell en lo dit comtat de bar  
chua son cossi germa en  
Wreil comte durgell fil  
de son auoncle en suny  
En sia qd dit comte sife  
hagues germa i Nollba  
cabreta Comte de bisul  
to eccerdanya qui se  
gons uer semblant de  
gra mis sucey al dit  
comte sife en lo dit co  
tat de barchua q no son  
cossi germa en Wreil. En  
pero no sitem la raly per  
ques feu p q ari com lo  
trobam ari en esat lo  
notificam. Aquest co  
te Wreil fo comte de bar  
chua e durgell egouer  
na los dies comtats per  
alcun temps en pau een  
tranquillitat. En tps  
daquest comte Wreil

fo presa la ciutat de barchua  
per sarahins con fo feta  
gran pestilencia e degian  
aueltat en latera. En lay  
de nie. **Dccc. lxxv.** En  
pres lo dit comte Wreil  
auista barons nobles  
e Cauallrs egent de peu  
en gran multitut ab la  
auuda de au e dels quals  
gita fora de barchua e de  
tota la terra uigorosa  
ment los maluat sarah  
hins. **E** quant lo dit  
comte hac rec obrada  
la dita ciutat e la terra  
p los sarahins ocupa  
da fo alta uegada cu  
tat lo dit monestir de  
riol. En lay de nie. **senyor**  
**Dccc. lxxvi.** En uida  
daquest comte Wreil  
mou nollba cabreta son  
cossi germa En lay de nie  
senyor. **Dccc. xc.** En  
maseren cell. **iiij.** fills. la  
i. apellat. **bn.** clerical del  
comtat de bisulou. **Glal**

tre guisre el xretal del co  
tat de cerdanya e laltre  
oliba qui fo monge de  
riol epups abat eaps  
buste de nich eregiay del  
monestir de sent michel  
de cura. Lo dit comte W  
rell apres que hac cobra  
da la ciutat de barchua  
goiuna lo dit comtat.  
**xviiij.** anys. En mozi ene  
dat de **lxxx.** anys e fo se  
tellit en lo

En lay de nie senyor. **D.**  
**cccc. xij.** anys. En mozi se  
ren cell. **iiij.** fills. Ramon  
Wreil e Ermengou. **del.**

**Comte Ramon Wreil**  
**W**reil lo dit comte  
Wreil sucey a ell en lo  
comtat de barchua Ramon  
Wreil e en lo comtat de  
durgell i Ermengou fills  
seus. Aquest comte Ra  
mon Wreil per calçar la  
se xpiana e per destruyr  
la secta morisca Ana en  
cordoua contra sarahins

26  
eabel foren arnolf buste  
dona een Echo buste  
de barchua een Detho bis  
te de geiona e molts nob  
les barons en sie los qis  
hi fo Ermengou comte  
durgell fiare del dit Ramon  
Wreil. Lo qual Ermengou  
en la batalla q agre  
ab los sarahins co alon  
cauallr mou. En lay de  
nie senyor. **o. xi.** En daqui  
auant pcal con mou en  
a qsta batalla fo enome  
nat Ermengou de cordo  
ua En p romas de ell  
**i.** fill apellat Ermengou  
qui sucey apres ell en lo  
comtat durgell. **A** cab  
dals anys dies lo dit com  
te Ramon Wreil torna fais  
e sau celadita batalla ab  
gran honor. **E** la uors  
era Comte de bisulou bn  
tencia feta e p pto era  
ari enomenat car era  
bato arnat e molt forts  
e ualent en armes. **car**

lon

mater era cōte de cerday  
na guiffie son fiare lo  
qual guiffie hōdificā lo  
monestir de sent marti  
de camgo eaque en ri  
quel de moltes possesions  
enotables. Engendra  
de sa muler. v. fills. lo  
p̄m fo enomenat. R.  
guiffie qui apres mort  
de sompare sucey en lo  
comtat de cerdaya. Lo  
segon Guiffie guiffedi.  
qui fo archabiste de Nar  
bona. Lo tere bnḡr gu  
ffe qui fo biste de ger  
na. Lo quart. G. guiffie  
e fo biste d'ungel. Lo. v.  
b̄n guiffie qui fo comte  
de leiguada. Lo d'annit  
dit. R. l'ouel Comte de  
barcelona teneh son  
comtat. xxv. anys. Em  
ri en lay de nre senyor  
o. d. xv. j. enedat de. l.  
ays. E fo soterrat en lo  
monestir de Rois  
del camp. i. fill qui fo ap

pellat bereng del comte

lo dit comte R. lo

rell tomas heren uniu

sal en lo dit comtat de

barçna lo dit bnḡr fill

seu. En tēps del qual com

te berenguer. b̄n. tinea

ferte Comte de bissulou

passant lo flum del roy

ne p̄ gran desauentā caeh

en lay de mori. En lay de

nre senyor. o. d. xx. e fo a

portat lo seu cors al mo

nestir de rippoll e aqui se del

lit. Es uer enyo que tēh

son comtat. xxx. ay ep

rea de sa muler. i. fill eno

menat. G. b̄n. gras lo q̄l

feu heren de son comtat

En tēps daq̄st mater com

te de barçna bnḡr lo da

nnit dit comte guiffie

de cerdaya mori. En lay

de nre senyor. o. d. xxv. e

goūna sa terra. xxvi. anys

efon soterrat en lo dit mo

nestir de sant marti de a

nigo lo qual el mater ha  
uia hōdificat. En temps  
en cara daq̄st mater com  
te berenguer de barçna  
Noiba biste de uich fill  
ten oliba cabreta d'annit  
dit ab gran companya  
de bistes prelatz e religi  
osos molt honradament  
deica lo monestir de rippoll  
la quarta uegada. En lay  
de nre senyor. o. d. xxx. j.  
eaque en nobles de mol  
tes heretats e basti la es  
gleya del dit monestir e  
en riquet e orna laltar  
maior del dit monestir de  
maragdes e s̄sirs rubic  
e carloncles e daltres pedre  
preioses. Lo dit comte  
bnḡr de barçna procrea  
de sa muler. iij. fills la. i.  
fo enomenat Ramō be  
renguer e sucey apres dū  
en lo dit comtat. Latre. G.  
bnḡr e fo comte de mare  
sa e goūna lo te segos lo  
poter emori sens in fant

El altre Sancho bnḡr e fo  
prior de sent tenet de bage  
qui lauors no era abadia  
equat mori soterrat lo  
aqu. Aquest comte be  
renguer de barçna fo hom  
q̄ no feu res de te ans fo  
lo pus sotil comte d'anc  
fos de barçna eregi lo dit  
comtat. xvij. anys. Em  
ri en lay de nre senyor. o. d.  
xxxv. en edat de. xl. anys  
e fo soterrat en lo

del comte. ramon bnḡr

ece sos fets.

amort lo dit comte

berenguer romasere dell. iij.

fills d'annit nomenats

e fo comte apres ell. R. bnḡr

uel lo qual fo molt nob

le baro et molt excellent

Et hac tant de poder entre

lo barons de spanya. e en

tre los sarahins. quels

xij. reys de spanya li faere

treit casam ay mentre

uich. Aquest noble ba

ro uolent diuulgar e



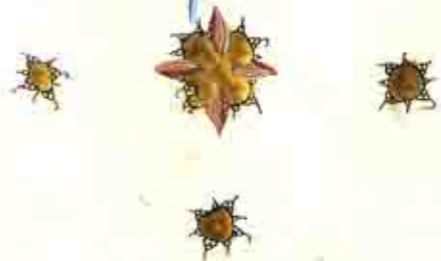
ennoblar la sua fama  
e iusticia feu celebrat cō  
ali generat en la ciutat  
de barcelona en la qual  
fo Rich cardenal e le  
gat de roma bisbes e pre  
lats barons e nobles de  
cathalunya e ab consell  
dells quals lo dit baro  
stabi per simatex drets  
qui fo ara apellats usat  
ges per los quals fo es  
regat lo dit comtat. **A**  
quest ualent baro proce  
de samuller. ij. fills  
quals lo primer fo eno  
menat. **D.** ramon. lo segon  
bng ramon. **Tercer.** **R.**  
bng. Lo prim e lo segon  
foren axi con aubres. q  
naturalment cant next  
cien lurs mares. **Car lo**  
dit. **D.** ramon cas la sua  
madrastra **Nadalimus.**  
per lo qual preat. lo dit. **D.** **R.**  
mori en espanya seu fill  
**E**lauors era comte en ur  
gell. **Narmegou** regni

epital fo axi apellat cor mo  
ri peregrin en la ciutat de  
ihrlm. **En** lay dñre seu  
por. **o.** **xxviii.** e regi  
lodit comtat durgell.  
**xxviii.** anys. **O** Das roma  
cell. **i.** fill qui fo enome  
nat. **Narmengou** d bar  
bastre. e per tal fo axi ap  
pellat con fo en lo serge  
de barbie on feu molt le  
sos afers e gouerna son  
comtat. **xxviii.** anys emor  
ri en lay de nre seior. **o.** **lxxv.**  
**Empo** hac. **i.** fill. que  
hom apella emengou  
de gerb. p fo fo axi enomi  
nat. cor basti. **i.** castell  
qui es p balager. appel  
lat. **Gerb** ab lo qual con  
ques la ciutat de balag  
**V**ient en care lo dit  
noble baro. **R.** terguer  
comte de barchina era  
comte en bishudou. **bn**  
**G.** gras fill de **bn** trega  
ferra e regi lo dit com  
tat de bishudou. **xxxij.** anys

En uida daqst. **R.** bng  
comte de barcha. lo dit  
**bn.** **G.** gras mori. **En** lay  
de nre seior. **o.** **lxxv.** e fo  
setellit en lo monestir  
de nyoll en lo uas de  
sonpare. **A**quest com  
te. **bn** gulem gras en  
gendra de samuler. **ij.**  
fills. **G.** trov q hac lo  
nas curt e fent. **En** **bn**  
guillem qui succey en lo  
dit comtat de bishudou  
per tal cor era benigna  
baro episcops. **E** lo ger  
ma. **G.** trov per tal co  
era hom finos als au  
barons auere lo. **E**ra  
comte de cerdayna en  
**R.** fill de **gn** gulfie. e tech  
son comtat. **xl.** anys. **E**  
mori en lay de nre se  
ior. **o.** **lxxviii.** **E** roma  
seien cell. **ij.** fills. **la.** **i.**  
fo enomenat. **G.** ramon  
elaltre enrich. **Lo** dit  
lo dit. **R.** comte de cer  
dayna romas seu en

lo dit comtat. **G.** ramon  
son fill. lo qual proce  
de samuller. **ij.** fills. **G.**  
lorca. e **bn** guillem. **Lo**  
dit enrich germa del dit  
**G.** ramon fo molt noble  
caualler e engendra. **ij.** fil  
les. **la.** **i.** fo muller del com  
te de pallars elaltre del  
uescomte de laures.  
**Lo** damunt dit ualeos  
e noble baro. **R.** bng. **Cō**  
te de barchina regna en lo  
Comtat. **xlj.** anys emor  
ri encoat. de. **lxxx.** anys  
en la de nre seior. **o.** **lxxvi.**  
e son soterat en la seu de  
barchina e institui ixeu  
seu lo terz fill seu. **R.** bng  
**Del Comte. Ramon bng**  
**D**it lo dit. **R.** bnguer  
uell. regna son fill  
ramon bng. lo qual fo ba  
ro molt noble e molt ar  
dit en armes e fo hom te  
nigne colz episcops e ale  
git prous. e fo molt tell  
de cors eptal com la auia

apost. v. r. feu los  
usos.



gran fiesca de cabells el  
cap fo apellat cap de sto  
pa e hac per nulli la fi  
la ten totet guistart dndh  
de polla e de meana dela  
ql procrea .i. fill. qui hac  
nom. R. bngi. **E**lauoz  
uina lo comte Rarmē  
gou de gerb Comte dur  
gel desus dit **E**n lo cō  
tat de bisulou. bñ 6. fill  
de 6. bñ. gras **E**n cer  
danya. 6. ramon **E**ng  
nant lo dit comte. R. le  
tengur en lo dit comtat  
de barchna. en bng. R.  
son germa mogut de gra  
iniquitat e en ueia perso  
com lur pare hauiā ins  
honnat son germa q ell  
Vn dia anant lo dit com  
te per so rami en .i. lach  
que es apellat pta situ  
at en tre gerona e sant ce  
loni auas lo dit comte  
dela qual cosa tota la tra  
hac gran dol e despler ma  
torment cō paytal raho

era mort **E**n continēt  
tota la terra se leua cōtra  
lo dit bngi. R. lo ql en  
tenia eer comte **E**molt  
uilmenc gitare lo del dit  
Comtat **E**per aqst peat  
lo dit bngi. R. per lo  
parlar efo molt uiture  
rat eayrat p tot lo mon  
e anassen en iherlm on  
mori peleg **L**o dit Com  
te R. bngi cap de stopa re  
gi lo comtat. vii. anys  
emori enedat de .xxv.  
anys **E**n lay de nre sepor  
60 lxxxij. e son soterrat  
en la seu de gerona **D**e  
**Comte. Ramō bngi con**  
**hac lo comtat de proeha**  
**E**n lo dit lo dit. R. le  
tenguer cap de sto  
pa **L**os nobles barons  
de cathalunya eleguen  
per comte en R. bngi. fill  
seu lo qual fo baro molt  
larch piators e molt ton  
arnat **E** hac p nulli  
na dolca filla den Gilbert

esta nomina  
e de yndia ab  
morte yndia  
de nre sepor  
en 60 lxxxij.  
comte de prohenca **E** hac  
ab ella lo comtat de prohe  
ca e de milan e auistalls  
al comtat de barcha **L**o  
dit comte R. bngi procrea  
de sa muller. i. filla q to  
na p mllr anamfos **E**m  
pator de toledo dela qual  
ixi linpoda reyal emolt  
noble **A**quest comte as  
setia la ciutat de malor  
qua ab nauili de pna e  
finalment pres la e hac  
moltes batalles ab sara  
hyns e ob tENCH dells tor  
teps uictoria **A**quest  
baro con qs moles castell  
forces e nobles de sara  
hins e hac ticut dels pu  
ceps de ualencia de torto  
sa e de lerida **E**ngendō  
de sa muller. ij. fills. co es  
en R. bngi e en brengi  
ramō **E**n uida daqst  
comte era comte durgell  
Rarmengou de gerb loql  
mori de nre sepor. 60 lxxx.  
ij. e tenc son comtat. xx.

vii. anys **E** apres ell suc  
cey enaql comtat son  
fill apellat Rarmengou  
lo qual gouerna lo dit cō  
tat. xi. anys **E** per tal cō  
ab .ccc. homes acualleab  
molta gent de xu mori  
amatoza fo agnomenat  
Rarmengou de mayarica  
**E**n lay de nre sepor. 60 lxxx.  
ij. cel qual romas .i. fill  
qui hac nom armengou  
lo qual fo comte durgell  
**E** per tal con estech molt  
de tepe en castella en la se  
tat de samare fo enome  
nat armegou de castella  
**E** era comte en cerdanya  
6. ramō e gouerna son  
comtat. xxvii. anys **E**mori  
en lay de nre sepor.  
60 lxxx. v. **E**mori romas  
heul en son comtat son  
fill. 6. jorda lo qual apres  
q fo mort son pare ana  
en la terra de jerlm. taq  
ell feu moltes nobleses  
e fo baro molt noble e

molt ardit en armes / e fo  
molt tengut per quel p  
los turchs / e per los al  
tios sarahyns quil tem  
en ultra tota manla / **E**  
aqt comte / **S**i iorda bas  
ti lo castell. qui es appel  
lat arcas lo qual es pres  
lo castell de tripol / caqui  
fo nasciat ab sageta de la  
qual mon sens m fans  
**E** apres ell fo comte en  
ter danya son germa en  
bng / Guillelm lo qual  
tench lo dit comtat de  
cerdanya. xvij. anys. e  
mori sans m fans **E**n  
lay de nie seior. o. c. xviij  
e jaqui lo dit comtat de  
cerdanya al dit en. r. be  
reguer Comte de barcha  
**E**ra axi mare comte en  
bissutou. bñ guillm lo  
qual tench lo dit comtat  
lx. anys / **E**n uida del dit  
Comte. R. bng de barcha  
ell mori en lay de nie sen  
ior. o. c. Cxi. e son sebellit

en lo monestir de tripoll  
**E**p tal con mon sens fills  
lo comtat seu de bissutou  
torna al comtat de barcha  
**N**o desius die. r. bng se  
feu m titular Comte  
de barchina emans cep  
henca e fo bon de gran  
justicia e amador de pau  
**E** regna. l. anys **E** el estat  
en la sana sanitat e en  
son bon enteniment re  
nucia als bens temporals  
**E**hereta del comtat de  
barchina son fill en. r.  
bng **E** del marquetat  
de prohenca. laltre fill  
bng. r. **E** puy quant  
hac heretat sos fills re  
tes al orde dela cavalleria del temple  
lo dia de la sua mort  
**E**uolent morir sans p  
passa desta uida en la ca  
sa dels pobres de barcha  
en exat de lxx. **E**n lay  
de nie seior. o. c. Cxxi.  
**E** sebellit lo molt bon

*hqt dnm olor almonestir de  
trippoll de uida a dnm de c  
molt p ho refugia a for tota  
mer h or seu o p comita  
p seney de anura m acc  
dms ceste fars e de pte  
1271*

nada

rament en lo monest  
tir de tripol **Del comte**  
**ramo bng e com lo**  
**regne darago fo auis**  
**tat al comtat de barchelo**  
**na per matrimoni.**



ramon regna son fill.  
**R.** berguer de sus die lo  
qual fo molt noble ba  
ro e de gran picesa e de  
gran saber e de molt gra  
cignu e de gran consell  
fo naturalmet baro  
de gran corage car dñ  
epous esoball emolt  
fem en son entenimet  
emolt san e ama tots  
los fets molt teprats  
e haura fort bella pson

egian / e los membres  
seus molt maravelosa  
ment concordans / e  
foit bell teprona ari q  
nulla leutat m null be  
noli falsia ans fo molt  
noble emolt virtuos  
en tota sauda. **A**qt  
excellent baro pres per  
muller la filla ten remi  
io Rey darago apellada  
peronela capres fo apel  
lada. **V**acha abla quall  
peruench lo dit regne  
darago. **E**n lay de nie seior  
o. c. xxviii **A**quest  
baro fo ala conquesta  
Dalmania ab lo Rey na  
fos de castella. cab gras  
gents de genoa qui ven  
uengren per mar **A**qt  
baro noble esuay la vi  
ta aitat calmana. ab  
l. ij. homens acauall ar  
mats talsolamet. cha  
ma dins la aitat. xx.  
milla sarahyns. **E**p  
la ies sues tenes costa

los murs de la dita ciutat tantost qu'fo uengut ab les siues gentes don fo el paoroda molt la gent de la dita ciutat tant q' tota la conquesta la q' fo conq'sa en lay de nre seyor .o. c. xlvij. Cap cant de dit matge fo uegut a setia Tortosa ab genoueses. cauista aqui .cc. milia homens dar mes darmens e combate forment la dita ciutat de Tortosa. e finalmente conq's la En lay de nre seyor .o. c. xlviii. e edificat aq' esgleya episcopal. En lay seguent a setia la ciutat de Lerda e fo en trels altres barons e nobles d'armengou de castella. Comte d'urgell Saquel la cant lach forment conbatuda pres ena q'li matex dia En laltre any q' pres tortosa fo es en lo viij. die de les kl's de noem

bre. E puys coques fraga e mirauet castell molt forts En lay d'ire sen .o. c. l. iij. En apres conquesta Suiana molt marauelosa forza. e tota la muntanya e molts daltres castells e fortes qui son en la ribera de bre e finalmente de tortosa en tiro a garagosa E exalta lo nom de ihu xpi. de per .ccc. esgleyes En donch la d'armengou dit Comte d'urgell. d'armengou de castella mori en lay de nre seyor .o. c. l. iij. e tenech lo comtat seu .l. iij. anys Gromas cell. i. fill. apella ermengou lo qual succey en lo dit comtat d'urgell apres obte de son pare. Aquest uirtuos baro. Comte de barcha quant sale q' son fiare bngt. r. marques de prohenca fo mort lo qual mori p' corsaris de mar en lo port de

de malguys En senyors de dit marquesat e reche .i. fill de dit maris e nebot seu per noum En regi lo dit marisat molt te e cessu la ciutat dar let qui li era molt contra en la qual enderica moltes torres e fortes E tolch .xxx. castells als bau tenechs qui ere sos ena michs E basti marauelof castell de fusta sobre nau li en lo flum del royna en lo qual mes .cc. auallers e altres gentes molt be armades. e feu lo dit Castell amenar per lo dit flum ab cortces dauant lo castell de trentataya e dona tan gran batalla eterroz al dit castell q' ma tinet se tete e feu lo en d'ocar En apres tracta e feu per mana quel em paroz dalamaya dona p' muller sancta al nauot daqt noble baro En hac

lo ducat de prohenca de dit emparoz emptosteps. Aquest ualent baro pro nra de samuller dona pe rona q' apres fo apellada Vriacha. ij. fills d'unsos qui succey apres el comtat de barchina e almarie en lo regne darago e en sancio en los comtats de rossello e de cerdanya. e ij. filles. e la .i. dona p' muller an sancio Rey de portugal e laltre dona an ermen gou comte d'urgell d'armengou dit Aquest marauellos baro. r. bng Comte de barchina regna .xxx. anys emori enedat de .i. anys En alloch de sant dalmiu costa la ciutat de genoa en lombardia. en lay de nre seyor .o. c. l. iij. En lo yous d'agost don iaqui gran plor al poble e gran perill ala terra e gog als Sarriays e de salauo als pobres e sos pirs als reli

gioses. **E**n la hora  
dela sua mort exi lo laore  
dela sobalma el robator se  
demostra. elo pobre sama  
ga eladerria calla e ells  
lauiators foren robats.  
elo enamich sergulla e  
uictoria fugi. **E**n tro q̄l  
rey namfos son fill rebe  
te lo regnment el regne  
seu. **E** fo sebellit lo cors  
del dit noble comte en lo  
monestir de ripoll ab gran  
honor. **Del rey amfos etc**  
**D**it lo **fos fetes**  
dit comte eprinsep  
R. bngi fo rey darago  
e comte de barchina son  
fill namfos lo cast. e per  
co fo nomenat cast car  
sobre totes les altres vir  
tuts hac aq̄sta. lo qual  
romas fore in fant apre  
mort de son pare. **E** p tal  
con la terra estaua en gran  
pau pla gran iuuentat  
del dit rey namfos. lo  
Comte de proença cosin

germa seu appellat. R. ben  
guer per reuerencia de som  
pare del qual hania rebe  
butes moltes grana e honor  
en temps passat segons  
q̄ desus hauem recoptat  
uench ala ciutat de bar  
china per soprir lo defali  
ment del dit rey. en tro  
q̄ per simatex sales regir  
sa terra sauamēt e te.  
Lo qual Comte R. bngi  
gouerna los dits regne  
e comtats molt be e p̄fi  
tosament. ij. anys. **E** no  
du e Justruy lo dit rey  
aregir la terra al nuls  
q̄ p̄ch baroni uolment  
**E** passats lo dits. ij. anys  
als anys asers se reguere  
en lo comtat de proença  
p̄ q̄ lo dit comte hac ate  
semparar lo regnēt dels  
dits Regne e comtats e  
tornar en son comtat  
**E** co fo en lo dit comtat  
couench hau batalla ab  
lo homens de nica en lo

qual fo nasciat greument  
per que mor. **E**n lay de  
mie seyor. o. d. clvi. **E** p  
tal con mon sen in fars  
per uench lo comtat de  
proença aldit Rey. i nam  
fos qui encara era fort i  
fant. **E**stant lo dit rey  
enaquesta infantesa lo  
comte. R. de tholosa seu  
li moltes iniuries deles  
quals sostench peniten  
cia aps als anys teys. **A**  
quest Rey namfos pres  
per nulli na sauca filla  
del gran empador nam  
fos de castella cauista al  
comtat de barchina los  
comtats de roselo e de  
pallars. **E** streuench se p  
auant que con lo dit rey  
uolch entrar en lo com  
tat de proença p̄ uisitar  
aquell eregonexer e fos  
en lo castell dalbaron on  
era uengut al bargar ab  
nue arabiste de tarago  
na e ab en. p. biste de

uich. **E**n namo comte de  
tholosa no content deles  
iniuries q̄ dabans li ha  
uia fetes. tolch lo dit ca  
stell dalbaron aldit rey.  
**E** p uolentat de deu en co  
tinent uench en tertian  
del baus e munta ab lo dit  
rey namfos sus el auall  
e passant lo flum del roy  
ne uengre sen en lo cas  
tel darlet hon fo rebebut  
molt honradamēt. lo q̄l  
lerra delbaus lina aldit  
rey gran partida del dit  
comtat de proença. **E** en co  
tinent en senyors del dit  
comtat lo qual regn me  
tre usq̄ molt liberalmēt  
e poterosa e pobla aq̄n  
molts castells en tiells q̄ls  
a. apellat Cuiolio Enaps  
regnant lo dit rey en son  
regne e comtats. lo damit  
dit tertian dels baus mo  
ri p̄ als anys traytos en  
lo dia de pasqua. e fo apar  
tat lo seu cors ascellir en

la esgleya de magalona  
En lay de nre senyor. o  
Cxxxix. **D**ela mort del  
qual lo dit rey Ramfos  
fo mol irat e despagnat e  
no uolent eser repres de del  
conexença p lo assenyala  
fuey quel dit lertia del  
baus li hama fet en teys  
passat coratios de uejar  
la mort del dit lertia uech  
asetau. i. castell on los tra  
yois qui hame mort lo  
diertertian seren reuilets  
apellat muruel. **F**inal  
ment ab forces dalmes  
pres aquell e ab glay del  
pala fetu moit lo dies  
traytois los quals se e  
ran en senyors de mol  
tes forces de proencia. En  
continent se cobra tota  
la terra eaqlla tench me  
tre unch pacificamet e  
poterosa. **E**naps lo dit  
ualent rey uolent se ue  
jar de les inuies ql co  
te de tolosa li hama fete

aiusta gran gent axi de  
cauall com de peu emolt  
ingorosament e esferta  
uench ala ciutat de tolo  
sa bantera estesa etalat  
e destruent uiles e lochs  
e terres del dit comte de to  
losa e estech p als anys  
tres dauant la dita ciu  
tat spant lo dit comte  
de tolosa si uolria exir  
abatala. **E**pus q abatal  
la noli uolch exir parti  
daqui ab gran honor e  
ana auer lo rey dangla  
terra ealcomar passa p  
la terra del dit comte de  
tolosa cremant eafogant  
aqlla e semblantment  
sa tenda dauant la ciu  
tat de tolosa p donar ms  
desonor al dit comte. **E**  
partent daqui a gran  
despau tornassen en sa  
terra ab gran honor. **E**  
tantost hac gueres ab  
tots los reys despaya eto  
ta uegada ob tench dells

uictoria y honor. **E**n  
especial hac gueres mol  
tes ab lo rey de castella  
**E** una uegada ab grans  
hoits esuay exstroy gran  
partida de castella dela ql  
in uasio lo rey de castella  
fo molt uolent e feu gran  
aiuts de homes acauall  
e de peu e uenchen al au  
tat de idria e entra dins  
la terra del dit rey Ramfos  
prenet e crient homes e  
fembres e bestiar e tot co  
que podie trobar. **E**enco  
tinent lo dit rey Ram  
fos sabent aco moch se  
aytosament del loch on  
era. **E** tenit eo dia no  
atua ne pota tro fo pre  
tells enamichs. **E** per  
da hora conuenit fer u  
gorosament en lost dells  
enamichs eaquells uen  
ce e debarata. e part aqlls  
quey morie te. iij. mi  
lia ne catina. **E** tot co  
q hame pres lus tolch e

ab gran Victoria sen tor  
na al loc don era partit  
quest rey. **R**am  
fos pro aca de faml  
ler. iij. fills e. iij. filles. Co  
es asabr En. id. qui apres  
ell sucey en lo regne da  
rago e en los Comtats  
de barcna de bisulou de  
cerdara de rodello e de pal  
lars en amfos qui sucey  
en lo comtat de proeca.  
e fferando qui fo abat de  
o Duntarago. **D**eles fille  
la. i. hac nom costanca  
efo muller del rey d'ingla  
**E** per tal cor lo dit rey don  
grna sempre mori la di  
ta dona costanca sen tor  
na en arago. **E** laltia et  
ano. **E** laltia sanca.  
**E** apres pla discordia q  
era entre los reys despaya xpians als anys rey  
hamei feta amiztat etre  
ua ab los sarayns. **E** p  
q lo papa celesti uolent  
q pau e amor fos entre

los reys xp̄iās mana al  
dit Rey Ramfós e als al  
tres reys d'España que  
no aguessen treua ne  
pau ab lo moros. **O** Das  
q̄ tots amigablement  
se unissen e anassen con  
tra ells. **E** lo dit Rey  
Ramfós rebé lo ma  
nament apostolical pre  
pós en son cor q̄ al hono  
re de deu anas alant ja en  
efect son romiatge po  
nā metre pau e amor en  
tre los reys d'España 8  
ans. **A** xi consó hac p̄  
sat axi lo mes en oba q̄  
fāent son romiatge sen  
bra cōcordia e pau entre  
los dits reys d'España  
per los quals fo feta gran  
honor al dit Rey. **E** aco  
feu p̄ tal q̄ pogues com  
plaire a deu e al mana  
ment apostolical otreir  
**O** Das em p̄ tots nols p̄ch  
queur mas la maior par  
tida. **E** quant hac cōplie

son uot esā promissio.  
elos temes del dits reys  
d'España. **I**n chnats ei  
duits apau e a cōcordia  
comassen en la terra en  
la q̄l era gran carestia.  
eles gens moriē de fam  
e estes se quax p̄ tot lo  
mon. **E** lo dit Rey Ram  
fós mogut de pietat e de  
misericordia a hono  
re de deu uisita la sua terra.  
efeu gran le amolta get  
qui moria de fam. **E** u  
sitant axi la sua terra uech  
sen en la uila de perpeya  
en la qual tench parla  
ment als nobles e ba  
rons de proença. **E** la cōch  
era comte d'urgell. **M**almé  
gou lo qual mori en la  
ciutat de valencia ab en  
gaucerau de sales sō fia  
re p̄ xp̄ians. **E**n laij de  
nre seior. o. d. clxxx. iij.  
**E** apres al cam temps  
stant lo dit Rey Ramfós  
en la uila de perpeya fo

mogut de greu malaltia  
e ordina son testament  
e instituy hereu en lo  
regne d'arago e en los cō  
tats de barçna de iose  
lo e de cerdaña de bisilou  
e de palars. lo dit en. ij. d.

**E**n lo comtat de proença  
son fill Ramfós. **E** pas  
sa ceta uida aqui māt  
gloriosamet e sana en  
edat de xxxvij. anys. **E**n laij  
de nre seior. o. d. cxxvi.

**E** fo apitat lo seu cors  
p̄ sejour en lo monestir  
de poblet lo qual nouel  
la mēt hana edificat

**Del Rey En. p. et c. f. o. s.**

**E** lo dit lo dit Rey fets  
Ramfós regna a  
pres ell en lo regne d'ar  
ago e en los comtats ia de  
sūs singularmet enome  
nats son fill en. ij. d. lo ca  
tholich e persō fo nome  
nat catholich car fo ama  
dor de la esglera. **E**n lo cō  
tat de pença son fiare na

fos lo qual fo noble baro  
e hac per muller la neta dōl  
comte de fontcalquer de la  
qual proença. i. fill qui  
hac nom ramon bngi

**A**quest Rey en. ij. d. fo ba  
ro molt curial e molt  
noble ualent larch epus  
e molt spt. **E** tot quant  
pōia hauer en qualque  
manā tot lo donaua en  
tant q̄ obliga emes pen  
ros Castells uiles e ren  
des siue p̄ co que pogues to  
pur co que hana en cor

e en uolentat. **A**quest  
ualent Rey en. ij. d. marida  
totes les siues germanes

cor la primera qui hana nom

Cōstança dona p̄ muller

an fritzich Rey de Sealia

lo qual fo apres p̄ch temps

Emparador e proença. i. fill

apellat enrich caq̄st mo  
ri en palerm. lo qual en

rich quant fo gran hac p̄

muller la filla del duc d'ar

tria eptal cor a quest en

calamaya

nich se leua contra son pare  
l'emparator frederich se  
gons ques deya stech ps  
p manamēt de son pare  
en carce en la qual mori  
sen infans. **¶** La segona  
germana Elionor con  
per mulier au R. comte  
de tolosa dela qual ifan  
no romasere. **¶** Ela. iij.  
sancia dona al fill del sobe  
dit comte de tolosa. **¶** Pro  
crea daqlla. i. filla la q̄l  
fo millr denamfos com  
te de peyteu fiare den lo  
comte de franco esucep  
en lo dit comtat de proci  
ca son fill. R. bñgi. **¶** Lo  
damūc dit Rey en. p. ps  
p millr la filla del noble  
princep de mūtesler ap  
riada o daria ueta de lem  
parator de castilla noble  
dela qual procrea. i. fill  
qui fo enomenat Jacin  
Ep aq̄st auistamēt ma  
trimonial per uerich la  
baronia de mōcpli. a rey

Rey

memories

darago. **¶** Aquest rey en  
p. colerant exalçar la sui  
fama uisitau los santu  
aris dels apstols molt  
deuotamēt ana hoada  
ment a roma en tēps de  
papa Innocent terç. **¶**  
lo sant pare uehent la  
noblea del dit rey coro  
na cunta aquel ab gran  
honor en la esgleya de s̄t  
paciā. **¶** El auors lo dit  
rey a honor de deu et de la  
santa esgleya de roma.  
dona li lo jus patronat  
q̄ hama en totes les egleyes  
dela sua senyoria. **¶** Car en  
tre lauors lo sant pare  
ne altre prelat no pouē  
donar neguna de les es  
gleyes de sos regnes sen  
consentimēt del rey da  
rago. **¶** Ep aq̄sta donaa  
lo sant pare p honor d̄ la  
casa darago constitū q̄ ell  
et tots sos successors po  
tassen. i. papallot feyt  
aschal del rey darago. **¶**

ago feyt lo dit rey paris  
daqui se passa p̄lateria de  
proença on oy dit q̄l cō  
te de fontcalqr tema ps  
lo comte de proença fia  
re del dit rey a gran tra  
no. **¶** En continēt lo dit  
rey auista los barons  
de proença e ab ells en tēp  
correch tota la terra del  
dit comte de fontcalqr.  
**¶** Finalmēt rer obra lo  
dit comte de proença a s̄  
uoler. **¶** Das aus queda q̄  
p̄is mes pau e amor en  
tre los dits comtes. **¶** Enē  
tre sen tornaua. **¶** Efo en  
la uilla de mōcpli. fo gñ  
discordia en tre lo dit rey  
elos homes dela dita uilla.  
**¶** Per la qual discordia molt  
mals e moles mals enin  
gts e dampnētes ses auē  
gren en tre lo dit rey e  
la millr. **¶** Efo lo dit rey  
ses forpa q̄l marnoi cell  
e cesamullr se ceptis. **¶** Ep  
aquesta raly la dita rey

na ana en roma. **¶** E dauāt  
lo sant pare propra sos  
clams la dita reyna. **¶** Das  
finalment lo dit s̄t pare  
poret promūcia q̄ lo dit  
matrimoni nos podia  
separar ne departir. **¶** Cama  
lor fermetat lo dit mati  
moni confirma. **¶** E ago  
feyt la dita reyna fina  
aqui sos dies. **¶** E deuotamēt  
e humil rete la sua amū  
ateu. **¶** Efo soterrada molt  
honoramēt en la esgleya  
de s̄t. p. pres laltar de  
s̄c̄a petronilla. **¶** Ep m̄tes  
da questa reyna des li feu  
moltes gracies. **¶** Car mi  
racles feu des en la uida e  
apres la mort. **¶** Aquest  
rey fo en gran amiztat  
ab lo rey. **¶** Namfos de cas  
tella. **¶** Efo arell uenceor  
en la gran batalla d'ultra en  
la qual fo molt marau  
los batallr. **¶** E hac toste ps  
la sua intencio de subiu  
gar sarahyns. **¶** Ep ups



tornassén en sa terra ab gran  
uictoria e honor. Et tantost  
pres castell habib eacemuz  
los quals auista al seu reg  
ne. Volgue encara als  
dits sarrahins castell de  
calatraina e altres castells.  
Et fuida la batalla passa  
ab tots sos caualers cab  
sagent ultra los ports de  
muredals. E lo leh apuata  
lances de Tolosa on uen  
ce minamoli etot so ost  
los quals en calca p tot  
la dia e feu gran mortal  
dat de sarrahins. **E** sobre  
guida uictoria de tan gra  
batalla reten gracies a deu  
tornassén ab gran honor  
en sa terra. **E** l'auors era  
comte en unyell Guerau  
de cabiera e pruench li lo  
dit comtat p successio de  
so auoncle Namégou  
qui mori sens infants.  
**A**qst comte hac moltes  
gueres ab lo dit Rey e feu  
li moltes iniuries. p les

quals lo dit Rey ab grans  
osts assétia la ciutat de  
balaguer e el castell de lo  
re. **E** finalmet lo dit  
comte qui era enestabl  
da en lo dit castell retes  
al dit Rey ab samullr e  
sos fills. **E** trench los p  
sos en lo castell de loarre  
en arago. **E** lo dit Rey en  
senyors del dit comtat  
mentre uich opas cant  
fo mort los nobles de  
catalunya recobare dels  
dits prauadors del dit  
Regne lo dit Guerau sa  
nullr eids fills. **E** tan  
tost q' lo dit comte fo ext  
tela presa se iete a la qual  
leria del temple eaqui mo  
ti. **E** en teys daquest Rey  
en pare totat sobre tots  
los altres Rey en telleta  
e en proesa de auelleria  
e breument en tota lau  
sor lo noble baro Mar  
nau archabise de narro  
na se leua contra los cix

ges qui habitaué en la  
prouincia de Martona  
ab grans gens de fran  
ca ciuades. **L**o dit Rey p  
manamét del sant pare  
tona bataries e carfalses  
e tota la sua senyoria en  
feu al comte de nuuit  
fort apillat simon. **E**  
lo dit simon feu li ho  
menatge. e li uua fétat  
fuar con asenyor. **E** n  
com lo dit simon uolgue  
desfercar. les Comteses  
de Tolosa sors del dit Rey  
en p. pregua e amonestia  
lo dit en simon q' sabtin  
gues de fer enug e dan  
ales dits sors sues. **L**es  
quals pregaries amone  
tamentes. lo dit comte  
no uole obeyr ans coti  
nua son proposit d' mal  
afer contra les germa  
nes del dit Rey. **E** lo dit  
Rey uolent que nulls  
fos esusat si als sen este  
uenia. tames sos misat

lo dit  
Rey

ges al sant pare sobre los  
deserets teles sors sues pre  
gant esolplicant quel  
dit sant pare ne degues  
sruire al dit simon. **E** da  
gens ptots aquets reime  
ys. **L**o dit comte simon  
no sen uolch star. **E** lo  
dit Rey axi con aquell  
qui no podia sosteur ne  
teua q' mal prenguessen  
ses germanes uench ab  
gran poter enauida del  
comte de tolosa ab lo q' l  
era lo comta de foix ab  
ocorts daltres nobles ba  
rons. **E** tots ensep en  
calcaten tan abruadamét  
lo dit comte de nuuit fort  
quel feren en cloir en lo  
castell de morell. **E** a qui  
lo dit Rey ab los comtes  
qui ab ell eren agren ba  
talla ab lo dit simon. **E** en  
continent lo comte de  
tolosa e de foix fuguen.  
**E** lo dit Rey uolent me  
morir ab honor q' uine



ceparti aquell. Elo dit  
lur fill mon sens in fans  
Efo sebellit en lomonuier  
de uerua. Efor conada  
altra muler al dit rey  
en jame. Cos sabz la filla  
del rey d'ingra nome  
nada. Almonuier la qual de  
puys hac nom uolant  
neta del empador de Cos  
tanti noble dela qual p  
ces. iij. fills. Id. iacme e  
sanche qui fo archabiste  
de toledo lo qual arabis  
te per exaltar la xarbat  
e per mētrene lo nom de u  
ana. Espana contra moro.  
Enpres moltes batales q  
tels moros hac obtēgues  
mon hi en fuy de deu. E  
en cara mes en gendra lo  
dit rey en jame. iij. fille  
la primera hac nom mo  
lat. La q. fo mullr ten am  
fos fill primogenit del rey  
de castella lo qual apre fo  
elet per empador dalama  
pa mes nou obtench per

als canes rasons. Flatta  
constancia conada p mullr  
a hermanu el gansa ten  
amfos rey de castella e  
latta p. xl. e mēgnala  
ab philip fill primogenit  
lomonuier rey de francia  
la. iij. oparis la qual no  
hac marit. En tēps da q. st  
rey en jame era comte  
en burgell. Id. d'omez de cabre  
ra fill fill del dit guran  
de cabre. e mon. En  
lay de nre seior. Id. cc. l. iij.  
Enpres ell fo comte  
son fill aluaro lo qual  
hac. ij. mullrs. e sa. l. a. r.  
la filla ten. Id. de mētreca  
tela qual procrea. i. filla la  
qual cona p mullr au sanz  
dantillo. Flatta mullr  
fo gmana ten reg. Com  
te de foix appellada sialie  
tela qual engendra. ij. fille  
Ermenegou. aluaro. Id.  
d'amiut dit comte aluaro  
fo molt noble baro larch  
prou e diligent emolt

guyos lo qual pla discor  
dia que Hague ablapama  
mullr ep so com lalera  
Hague molts affays etre  
ballis eper tifiquea mori  
en foix. En lay de nre sen  
yor. Id. cc. xlvij. Eleca lo  
comtat en gran tribulao  
e discordia. Elo dit rey en  
jame pres lo comtat asa  
ma. lo qual ja en tēps ten  
poncz de cabre. Comte  
d'amiut dit haia guayot  
p. ralo de matona. Aurem  
biax filla ten ermenegou co  
te durgell d'amiut dit ma  
de gra spal restituilo a imē  
gou. fill del dit aluaro lo  
qual hac p mullr la filla  
on. Id. de mētreca. E con  
a alid gina del dit ermen  
gou lo uelcovat dag. etes  
castello e hac p mllr la filla  
ten. Id. de cartona. Elauo.  
era comte en lo comtat  
dampuries. Id. uch. q. fo  
molt noble caualer. Ete  
gi lo dit comtat molt sa

38 39 24  
mament efo ab lo dit rey  
en jame en la conquesta  
de malorcha on mori co  
alou canall. Enpres el  
fo comte dampuries en  
poncz huc lo qual fo molt  
noble caualer emolt sa  
u. e uenctor dels seus  
enamichs e hac grans  
gueres etribles ab en  
jaufre. Descomte de robar.  
ti eab nolui deternit. Lo  
qual nolui en tra. i. dia  
acorter lo comtat dāpu  
ries ab. C. homes acual  
eab molta gent de peu.  
E das lo dit comte dampu  
ries ab gran poter de sos  
nasalls en calcant encloy  
lo dit nolui en. i. lachap  
pellat ermetera. E daqui  
nos mox tro q. dit no  
luer hapres ab tots sos  
caualers. Epuyso fo ena  
iuda del dit rey jame  
en la conquesta de ualencia  
ab. l. homes acual asa  
messio propria. lo d'amiut

dit rey en jacme uolent  
resemblar sos predecessors  
comença de moure guer  
res e batalles contra mo  
ros. **E**uolent mostrar  
tot son cor e pensa que  
hauia de subuigar la na  
cio morisca e aduir la ter  
ra ala fe xpiana. p tal q  
fos mantengut e loat lo  
nom de deu. **F**eu aplegar  
cor genial on fore archa  
bistes bistes prelats baro  
uniuersitats e ciutats e  
te uiles e altra gent en gran  
nombre. **E**fo acordat e  
litterat q en lo nom de ihu  
su xpi e de la sua beneyta  
mare anas conqir lo reg  
ne de malorcha qui lauor  
em de moros. **E** en con  
tinent lo dit rey aplegat  
compliment de nauili ab  
molt noble cauelleria de  
catalunya e gent ualerosa  
de peu uench assietar la ciu  
tat de malorche. e aquila apres  
algun temps pres p forca dar

mes ab la ajuda de deu lo  
dia de sanc siluestre. **E**n lay  
de nre senyor. o. d. cc. xxix.  
on moriren molts moros  
e en tie morts e cutius ne  
gu non escapa. **E** entrant  
lo dit rey poterosament  
p la ciutat pres lo rey mo  
ro per la barba en. i. canter  
de la dita ciutat qui no ha  
ua cap. **E**stantost sub  
iuga la illa e en care sub  
iuga la illa de manorca  
atant. **E** coronada la tra  
establida de bons defene  
dors. e egliseya episcopal e  
altres moltes en la dita  
ciutat e ulla totates a lo  
nor de deu tornant alegria  
ment e pagada en catalu  
ya ab gran uictoria loant  
nre senyor deus e la sua be  
neyta mare. **E** apres em  
pero algun temps aut a cor e  
deliberacio de sos idinesos  
ab grans gens de cauall e  
de peu per mar e p terra  
assietar la ciutat de ualencia

*eglesie*  
**E** finalment com molt la  
nac e preuada per giny  
e per altres destrenyment  
rete a ell lo dia de sent mi  
quel. **E**n lay de nre senyor  
o. d. cc. xxviii. **E** apres  
tot lo regne ab gran assay  
e trabal conques e subui  
ga al seu nyen. **E** en con  
tinent l'edificacio episcopal  
e altres moltes en la dita  
ciutat e regne faet laors  
e grans acen e ala beney  
ta mare sua. qui tan gra  
sperials gracies ha mos  
trestre uisiblement. **E** pus  
daytals condegia tan  
mauerosament de lo  
magnia uolch conuinar  
son poyt de conqueir  
e subuigar regnes e ties  
de moros mentre deus  
uida li tonas. **E** per que  
i. dia haue consell e deli  
beracio de sos nobles ual  
salls ab gran multitud  
de homens acauall e capu  
uench assietar la ciutat

de murcia. **J**asna q no fos  
de conquesta sua e aquel  
la conques baroni uol  
men. **E** retuces gracies  
acen e ala sua sanctificacio  
mare de les uictories q  
tots temps ha ma obtegu  
tes contra moros e de la  
present constitui e edificacio  
en la dita ciutat. **E** gleya  
episcopal e en lo regne de  
quella moltes edificacions  
altres en q ell nom de ihu  
xpi e de sos glificat. **E** pero  
quant hac conqs lo dit  
regne de murcia en conti  
nent lo restitui al rey de  
castella per tal cor la con  
questa del dit regne se per  
tanya al dit rey de castel  
la p concessio apical.  
**A**quest uirtuos baro rey  
en jacme fo princep excel  
lent uirtuos ualent lanch  
e ardit e molt gracios be  
migne e piados e molt  
maueros batall e fo  
pare de m fans e orfens

etor lo  
regne  
da q  
la

guarda e defensio e unon  
es latollari de pobres sol  
tenitor de barons e de re  
tats | als quals donava  
mies e castells e terre de  
q' haguessen uida honra  
da y conort de lur defert  
tat. **E** dona alen fane  
en .j. de porregal qui era  
exellat de la sua terra la  
illa de orcalonia e n tota  
sa uida per tal q' iugues  
uiuere ab honor. **T**o q' l'  
m' fant ab auida del ar  
chabiste de tariagona  
conques la uia de iuica  
**E** dona ambreto de mar  
sella qui era noble cauall  
ler exellat lo castell de  
sent lorenc. **E** lo castell  
de bagell. **E** amolts dal  
tres semblants gracies  
feu les q' h' legues de  
comptar. **E** xalca lo  
nom de ihu x'it en les ter  
res que conques. **lx. ij.**  
milia esgleses. **A**q' ist  
noble baro fo bastidor.

de moles monestirs de  
tantes Religioses e fue  
rialment bastit. **Q**u' ista  
es y de morella el pobla  
deis monges de poblet  
e tots los necessaris deis  
menozers e deis prepa  
tors de tots sos regnes  
e ell posauay les priues  
pedres | deus loan e ho  
nor de la donaua in talls  
seus tresors per bastir  
aqlis. **A**quest rey teni  
tots los ortens de uian  
tes en tots lachs on ell  
fos | era baro de gran  
dretura e de gran mifi  
cordia. **E** quat iuda  
ua al cu amor e de gran  
pietat q' h' auia plorana  
odas e any nos abste  
nia que no faes fer la  
Justicia. **A**quest uirtu  
os rey ana aleon del roy  
ne on feu reuerencia al  
pp gregori .x. lo qual  
era en lo dit lach per tal  
cor lauors se tracta ua.

es ordonaua quels x'is  
fessen passatge contra  
los moros en la terra  
sancta. **E** ista lo dit rey  
fos uell e de grans dies.  
**E** any no uolent plan  
yer la sua p'ona en fuit  
deu axi con h' auia acustu  
mat en son iouent | ma'  
regnoyent les gr'as q' h'  
h' auia fetes en les siues  
conq'istes no ha passar  
en lo dit uiatge p'onal  
ment | e aqui fem lo ab  
lement sos dies. **T**o q' l'  
passatge no plague adu  
que per la v'and'at fos co  
plit aquella uegada pla  
q' l' cosa ell sen torna enco  
tinent en sa terra. **E** aq'  
ordonna q' lo fill seu ma  
ior. **Ar. j.** fos rey de arago  
e de ualencia e comte de  
barch'na | apres sos dies  
**E** q' l' fill segon en jacin  
fos rey de mallorç | e de  
te de rossello e de cerd'ana  
e senyor de moçyll' | Ma

qual cosa de plague molt  
atots los seus sots mecos  
**E** trobas que iames en  
sos dies no feu cosa que  
de plague als seus sots  
mechos sino aquesta tant  
los era uist e gr'ados. **E** l  
deuench se una uegada  
q' ell estant malalt amot  
p'eller de gran malaltia |  
la v'ge gl'iosa mare de deu  
li ap'ch ab gran goig | e  
dixi q' tenas cellit sens  
tot mal. **E** l en continet  
seleua que negu mal no  
sent. **P**er lo q' l' miracle  
a honor de la tenauada u  
ge n'ia dona sca' mana | to  
na gran tresor per bastir  
la esgleya de ualencia. **E**  
es atrobat q' molts sant'  
de parad'is no tan solament  
auidaue a ell can' h' auia  
batalles ab moros | x'  
en can' auidaue a sos ual  
falls can' per ell se cobati  
en ab sarayns. **C**ar diu  
se q' con ell h' agues tra

Amet

mestres alguns nobles e  
cauellers en lo regne de  
ualencia. Co es lo noble  
en bi. **S** de entença e dal  
tres cauallers daigo e de  
cathalya e fossen en .i.  
munt qui ara es apilat  
sca. o. del ping. e tota la  
morisma uengues cõtra  
ells en labatala q. **S** entre ells  
fo granlos aparech sant  
Jordi ab molts cauallers  
de paradys quils ayda a  
uenire la batala. p. la q. l.  
ayuda negu. ta noy mo  
ri. **E** aquest uirtuos rey  
era molt deuot a deu e ala  
sua teneyta mare catots  
los sants de paradys. **E** en  
tre les altres bones pauls  
q. ell oya. ell si terna. **S** e  
uer deus tot potens fets  
nos meys prear les prof  
peritats da quest mon. e  
fets senyor per tua merce q.  
no haui temor de les co  
tranietats del mo. **S** enyor  
deus tu si es defenedor. e gur

da del poble q. mas luanat  
p. regir. **S** enyor deus enten  
en la mia ajuda. **E** tu seyor  
te ayda de auudar ala mia  
freuolea. gloria sia al pare  
e al fill e al sanc spirit. p. tot  
teps senyor deus tu men sen  
ya afer la tua uoletat. **C** ar  
tu seyor es deus meu. pla  
cia a tu seyor q. io sia ton  
seruent ajuda nos deus qui  
qui es salut nra. e gita la  
tua ira de nos. per les q. ls  
paraules e oracions lo feu  
deus uiure longament.  
al seu fucey. e en la sua fi.  
lo dit sanc rey rehet molt  
deuotament abit de la sca  
religio de deu. **C** o es sabi  
ques feu monge blanch  
del monestir de poblet. **E**  
ans quel se uestis la bit se  
fauent en lamia dalge  
zira on lauors jahna ma  
lalt son fill en .p. **E** dix  
li fill meu sapias q. yo me  
uaig a deu mo a creator. q.  
maura merce per la sua mi

ficordia. **E** ar yo lurret et  
to lo regne que deus man  
comanat. lo qual he yo  
regit ab lo seu poter e ab  
la sua merce. **P** ch te fill my  
e camonest. per deus ihu x.  
que tu haia dretura em  
ficordia e haies amor e  
caritat a les tuas gens. **C** ar  
la on es amor e caritat e  
deus uament. per q. fill car  
te prech q. en tu sien a q.  
tes uirtus. **P** o q. deus sia ab  
tu lo q. l. fill car uines per  
durablement. fill meu  
pot lurre la mia spasa  
en senyal de dretura. ab  
la qual tu departesq. nil  
de le. **E** lurret la mia sen  
yera ab la qual te don te  
uictoria contra los teus  
enemichs. **E** prech te  
fill que tu ams los teus  
batons. **C** auallers e les tu  
es feels gens qui an am  
amat coralmment. e an  
mes cor e hau al fucey de  
deu. e al meu calteu exal

41 75  
cament. haies merce de les  
quant los sa mestre per  
deus que deus laia de tu. e a  
malls per deus que ells te a  
men. e haies pacencia he  
humilitat. que es come  
cament de tots lens. **S** ch  
te fill q. tu teies amar ton  
gina qui es sau. e lo de  
honestia uida. enoc faga en  
ueya de res q. io li haia do  
nat. **E** manuos amouy  
ques amets. axi co io de  
amats. **E** ar fet lo dit  
sanc rey se feu adur dauat  
si. la sca uera creu de ihu x.  
que ell haia en .i. tells  
sey coffres. e cant la tench  
dit. fillis cars meys alu  
deus uos coma qui apel  
la ala sua glia. **E** ueney  
ga uos deus lo pare el fill  
e el sanc spirit. **A** deu mis  
cordios qui que ell uo  
faga regnar longuamet  
segons la sua dretura e la sua  
sca. media. **E** n apres lo  
dit sanc rey se depulla.

lo uestres repals humil  
ment loan tes e cantant  
altament un cantant  
qui comença. **D**eu  
creator spiritus t'c' res  
tis labie demonges blach  
de poble qui areu aq' **E**a  
qui mater ell reche molt  
benignamēt e humil lo  
sant cors t'ceu sagrat. e  
tot los santes sagramēts  
ab gran deuocio. **A**pres  
daco mana epiega son  
fill en .p. q' agues nimo  
na deu sua anima e q'  
complis q' hana ordōit  
en son testament. **E**n  
altra mana alonor t'ceu  
earecūto t'els seus t'c'fah  
ments. **A**ps lo dit sant  
rey saprouma aia sua fi  
Eant fo en so q' la sua aia  
sen t'ceu anar t'ceu ell re  
guarda el cel plora e dix  
Jo senyor des meu en t'c'at  
ala tua casa e a h'rat al  
temple sant teu em com  
fessare al teu nom senyor

**E**n is tues mas senyor  
coman lo meu spirit. **C**ar  
tu senyor meu mas reche  
mut h'ues tes deuitat  
Senyor teust'as lo p  
ar. eteu es lo regne icel  
señor es sobre tots los  
reys e totes costes son s'  
iugades al teu imperi.  
**N**o senyor reche de tu lo  
Regne lo q' te ret. clam  
te nice señor q' la mia aia  
sia allogada en pouabie  
lum da uant tu. **E**clama  
meu t'ceu t'c'ames la si  
aia aell. elo seu cors fo  
sebellit molt uirada  
ment costa laltar de ma  
tona scā. o' en la seu te  
uallencia o' Das de p'ys  
fo trasladat al mones  
tir t'epoble. ara t'ceu ell lo  
hana manar. **C**asq' sant rey  
passa t'c'ca uida encodat de  
lex .ij. anys. **D**ilis t'c'c  
dia de milioi apres la festa  
de sant Jacme esant aigat  
En lay te nice senyor o'.

tot so

42  
24  
**C**el xxvi. **A**pres la mort  
da quest senyor eans p  
.i. any. p' tal cor la sua fi  
sa costana tota spanya  
feu gran dol. eno sens  
ralo. **C**ar gran gent te  
sana h'ys uengren en  
espanya quat sentiren  
aproximar alasi lo dit  
glorios rey. **M**os q'ls  
moros atieren lo nob  
le baro. **E**n sancho archa  
biste de toledo fill seu e  
en r' d' unyo noble baro  
de castella. e molts val  
tres nobles barons. **A**  
douchs sepxer molt cas  
tells en espanya. e gran  
mal fo fet per los sarays  
enaquella. **del rey en .p.  
e de sos fets. e de la preso  
de Ciana etel fet dels fia  
mort lo cesos.**  
**S** dit sant rey en  
iacme. success ap's ell en  
los regnes darago. d'ua  
lencia. e en lo Comtat  
de barcina. son fil en .p.

lo magne. **E**pp' fo nome  
nat lo magne. car ell em  
pa molts grans assers  
contra molt reys xans  
eniors e contra la Eglise  
e tots en seps en lo regne  
de malorca. e en los com  
tats de visello e de corda  
ya e en la baronia d' nunt  
p'lt' son fill en iacme. lo  
qual fo molt t'c'olcoriet  
ason gina lo rey en .p.  
an comaqu' qui era nat. d'  
uirtuos pare e t'c'itiosa  
mare tots t'eps t'c'ch lo cor  
contra moros. **E** tots t'eps  
obtench mitona contra los  
enamicos. **A**quest ualer  
rey p' moltes iuuries e  
t'c'piers q' n' Salceda seior  
d'astalis feu ason pare  
anctia lo dit castell ca  
q' pres e hac ala sua ma.  
**E**p' moltes conues e d'ay  
natges q' en S. ramon do  
dena hana fets ep'curat  
al sant rey en iacme son  
pare. calaterra en t'eps.

segos q' danall  
recomtare p'  
largamēt  
Aquest rey  
en .p.

enun  
nes



passats contra lous casti  
Lo dit Rey en .p. en les  
ontes dela mar lo nega  
Enaia ms co lo dit sant  
Rey en jacme demetre in  
ula Dagues ascti a la  
nuitat de muria ab gran  
multitut domes acavall  
edepu ep moltes batalles  
e combatimes de grs ab  
la gran ana e cõsell este  
muitat darmes del dit Rey  
en .p. la uores stant infant  
los habitadors dela dita  
ciutat sofferissen gran faz  
Epaqsta ralo lexat ells lo  
dit Rey en jacm se uolgue  
ren tette aloit infant .p.  
q lo dit infant en .p. uo  
lent dar reuencã a som pa  
re nolls uolch reebre .iii.  
proua q al dit pare seu se  
retessen Con lo dit Rey  
en jacm de moltes nobles  
dones e daltres fembres  
Dagues procreats moltes  
fills qui pen genramet  
dõreta linea no so anno

tadors ne cal fer nimmoria  
ni meao daqlls dells qlls  
la .i. era apallat ffian san  
ch; lo qual p potencia ep  
riqses era leuat en ergul  
**A**quest acanaa e dõstama  
na en moltes coles lo dit  
Rey En .p. fiare seu stant  
ni fant tenat som pare  
axi q p les siues paulas ml  
uates e dõbles que teta co  
tinuamēt cõtra lo dit fia  
re seu Lo pare hac en op  
son filu luffant en .p. E  
en tracta moltes coles co  
naries cõtra lo dit fiare  
seu ab cauallis e autadas  
de cathaliya e darago e  
ab lo Rey carles de sialua .  
Ax i q lo dit infant en .p.  
hauent guerra ab ell li colch  
sa teta e dõs castells e ala  
fin lo pres prop lo castell de  
romars E a qll en lo riu  
de anq seu negar p pen  
dra uengãca celes mal  
uadas feynes q fetes ha  
ua cõtra ell **E**ssa q

aptes la conqsta ~~de la cõsta~~  
del regne de ualencia feta per  
lo dit sãt Rey en jacm en  
lo dit regne romãguessẽ  
molts sarrabyns tinens  
castells ena qll **E**l ep aps  
alã teps se leuare e salcar  
cõtra lo dit sãt Rey e la se  
uora sua pñents ematans  
molts homes xpians del dit  
**R**egne e dõstia qsta rebel  
ho se fossen fetes e seguit  
moltes batalles e molts  
ans p lo nom de ihu xst hi  
fossen morts Esteuech se  
q en una batalle fiare .p.  
de mütcaõa mestre del orõ  
dela caualleria del tẽple En  
espãya fo ps en la dita ba  
talla e molts fiaves canal  
lers del dit orõ fore more  
o Das lo dit maestre fuget  
dela pso ab les gardes fo de  
luitat da qlla **E**finalmet  
co los dõs en amichs dela  
se catholica haguessẽ dat  
grans dapnatges ator lo  
dit regne d ualencia e ala

43  
esgleya de deu .p. lo quals  
no tan solament lo dit reg  
ne Enas en caua tota el  
pãya se archia e expoõada  
agrãs perills e en caua to  
ta la se catholica ena quell  
dies lo dit sãt Rey en jac  
me e la sua reuent uelesa  
fo oprenut en lo dit reg  
ne de febre continua .p. la  
qual no podia defenar lo  
dit regne .o Das aqst Rey  
en .p. la uores estat müt  
uelent q lo dit regne se p  
dia opõant simater per  
mur p la se en la esgleya  
de deu uolent resemblar  
so pare exleguena qsts  
actes les ueus de som pare  
Car ell ab la sua strenuitat  
darmes .los dõs castells  
tolth als sarrabis e gita a  
quells de tot lo dit regne a  
ri q pla industria e ualenti  
da quest Rey en .p. lo dit  
regne fo posat en tra qll  
tat de pau **E**la tẽpstat fo  
dõuertida nicõlament en



prospirat. **E** fora gitats  
los enanichs del dit reg  
ne de valencia. **D**ava pan  
al pare e al regne e als ha  
bitadors daquell emort  
lo dit sant rey en jacme  
**L**o dit rey en p. son fill  
posseï los regnes de arago  
e de valencia e el comtat  
de barchina. **E**uertatam  
ment pugre dir los pob  
les q per bon pare nullo  
fill al regne e ala terra.  
son dat. **E** apres aqst  
rey en p. ab gran mul  
titud de homens acual  
e cepeu tel regne seu asse  
tia. i. castell molt fort a  
gran marauela appellat  
muntesa lo qual castell no  
son pres en la conquesta del  
dit regne anas los sarta  
hins la me tengut an  
tignament. **E** aqll castell  
combate entre senyors q  
uolent ell pres lo dit cas  
tell e fora gita daql los  
enanichs de la aru apli

cant aquel ala adestinat  
**A**pres daqstes totes cose  
lo dit rey no uolent esser  
desconexent de la amor pa  
ternal e uolent otreir lo  
seu manament ab gran  
compaña darchabistes biste  
eprelats e altres nobles  
gents en sos proprys  
brasses porta lo cors tel  
seu benauuyrat pare so  
tantar al monestir de pob  
let ou lin son feta sepul  
tura molt honrada. **E**a  
co fet lo dit rey seu aple  
gar Cort genals en la ciu  
tat de saragoça. **O**n fo lo  
rey en jacme de malorca  
son fiare e aquell fo coro  
nat e untat Rey ab gran  
sollepnitat e honra. **E** ap  
algun temps a quest rey  
en p. fo en penyia e creq  
ri son germa lo Rey de  
malorca q li faes honre  
natge e sagramet de feal  
tat per les terres q tenia  
per ell. **E** lo dit rey en

jacme en continet seu  
li honrenatge e sagramet  
de fealtat e semblant co  
sa seu fet sagrament als  
uassalls e foramesos. **E** des  
com natus de castella  
tractas malament sante  
gnina q li dit rey en p.  
e descontentos fossen en  
tre la i. el altre donats.  
**L**o dit Rey en p. sabent  
ql Rey d'arago de castella  
no tractaua ab aqlla  
honra q tenia la Reyna  
mille sua. for tel dit Rey  
en p. e sobre aq los dit  
reys fossen en discordia.  
lo dit rey en p. entra din  
tre castella ma armada  
le p. m. jornades camient  
seu ab si la dita Reyna  
for sua e ells fills ten fer  
ranto Rey de castella pa  
moyent los qlls tenen  
tre uisch guarda duns lo  
seu regne. **A**pres emper  
algun temps lo Rey en p.  
li restitui la dita Reyna

mille sua car nola sen a  
ua amena q cor te recte  
nurias. **E** con palsanis  
tenentes q interdicio cal  
tres diets ql dit rey en p.  
se deya haueu sobrel com  
tat d'arago los guerra  
e discordia en tre lo dit  
Rey de una part e d'ar  
menyon la uors comte  
d'arago. **A**qst Rey asse  
tia lo castell de ponts carna  
e en d'arago la uilla e fi  
nalment pres lo dit cas  
tell. **E** lo dit comte d'ar  
gell e s. de ponts ab als  
cuns cauallers del dit co  
te de for. **E** puy acap  
dun temps humals tela pre  
so ereteli lo comtat d'ar  
p tal cor lo dit comte li  
seu q q forli tenia. **A**pre  
d'arago pals anes nouel  
le questions e demands  
ql dit Rey feya als Nob  
les de cathalunya la ma  
lor partida daqlis en seps

ab lo Comte d'urgell e  
ab lo Comte de foix mo  
grien guerra cōtra lo dit  
rey / caūstare se elo cas  
tell de balaguer p fer lur  
tractamen cōtra lo dit  
rey. **E** lo dit rey salen  
la iustament dels dits  
nobles ab les autats e in  
les de cathalunya iuytosa  
ment ce mit ecevia uech  
al dit castell de balag. **E**  
qu assena pōtōsament  
e cōstrecā per la qual restē  
pment los nobles barōs q  
yūm en sōstīren gran  
fretura de uiances e daltre  
formmens. **C**om tan  
iuytōsament uench lo  
dit rey ab les osts q nos  
pūte est fōmms ce res.  
**F**inalment los dit nob  
les retere se aloit uer e  
lurs terres sōtanēt. **E**  
ere los nobles q sē ue  
ren. **P**rimament pag bñ  
Comte de foix. **M**artinēgon  
Comte d'urgell. **A**maro

gina seu vescomte d'ag.  
Comte de palars. **R.** roy  
gina se. **R.** folch. **V.** comi  
te de carzona. **R.** uej cōte  
de uila mur. **D.** omz ten  
lles. **P.** d'anglesola. e  
molts daltres nobles  
e canallrs. **L**o dit comte  
de foix estech pres en lo ca  
stell de Suriana ab grosses  
carnes e los altres nobls  
e canallrs tench pres en fer  
ra piges e carones p dūse  
castells e lochs de sa tra.  
**L**o Das capō algu temps tot  
los absolue teles pōtōs  
e lurs ties los rete gūao  
sament. **E**stant lo rey  
ab los homens de cathalunya  
en pau e namoz uolch  
hau iustes ab lo rey ce  
frança p que lo dit rey  
ab molt gran e bella ca  
ueleria ce sos fors mesos  
hac iustes ab en plexip rey  
ce frança lo q̄l era son  
iuyat. **E** part molts par  
lamens q hagrē lo dit rey

En .j. d. l'hemana ab gran  
istancia lo uescomte ce  
fonoleres. **E** el cōtat ce car  
castona e cegualda e mil  
lau ece badartes e als aīs  
altres terres. **E** daltia part  
lo reques que renūaas a  
tōs demances q hagues  
contra son germa en iac  
me rey ce mallorcē p ralo  
de la serona ce mūtcellr e  
p altres tres q pōstēnia les  
quals se pertayā al com  
dat ce barçyna. **E** a q̄ fet  
tornassen en sa terra. **E**uo  
lent resēblar los fets e  
nobles de sos predecessors  
ab gran nauh armat ab  
molt bon hom acauall e  
apex de sa terra. **R**ecullis  
aport fangos e uench sen  
a .i. castell en la barterā  
apellat al cōpl caql e molt  
daltres qui costa ell tran  
cōques e pres eals ames  
batales hac ab los moros  
etōca uegada los uence.  
baroni uolnēt. **E** en lo

dit castell stabli. **E**sgleja  
ce in uocao ce sant. **P.** p  
tal con lo dia ce sant. **P.**  
pres tra en lo dit castell  
dal cōpl. **E**stant lo dit  
rey ab gran pler e goig  
en lo dit castell tames sos  
missagers sollepnos aliat  
pare p nom marti / pregā  
lo erequerilo q com ell  
en testes al sub iugar ab la  
auida ce ceu tota affiaca  
e sembrar h̄ lo nom d̄ ceu  
ela se xana q̄li plagues  
donar pto a ell caqls q ab  
ell eren eoa qui auant h̄  
hixē. **E** daltia pr fer li se  
tors e auida. **E** lo dit sat  
pare iuduyt ce mal cōseu  
no relete ari com ceua  
lenignament los dits  
missages ans ab supbia  
los denega tot q̄ q̄ ce ma  
naue. **E** feu los for agia res  
pōsta p q̄ sen tomare mēys  
ce recapte al dit rey en la  
barteria. **E** ce cōptare li  
cōle hauiā acullits lo sat

pare ne quina resposta los  
hauia feta/ dela qual cosa  
fo molt despagat. **S**acab  
dalguns dies uengit al  
dit Rey missatges de sicilia  
los quals li reçoptare en  
qual mania era estat uen  
gut lo Rey de tenha. **C**osa  
di e en qual mania era estat  
scapcat en salern p lo Rey  
carles cruelment. **E** con  
lo Rey hauia in iustamēt  
subingat asi sicilia quial  
dit Rey se ptayra p lo dret  
E com lo Rey carles e di  
nises auels mores etur r  
mens hauia exoitat los  
los nobles barons e lagēt  
popular dela terra de sic  
lia. **C**om los franceses  
feyen tots jorns diuisēs  
mals greuges e desonor  
ari en despuccelar con  
zeles e demandar duns  
mandad e forçar dunes  
uidues/ cō en altra ma  
nia als sicilians. **P**er que  
la terra clamaua e plora

ua e songlots de greus  
sōspirs gitaua a teu eal  
dit Rey En. P. que tel  
greu fatiu e oppressio a  
que era abandona. la te  
gues preseruar e celestiar  
com al dit Rey en. P. a  
xi conaquell aqms per  
tanq p dreta lmpa e suc  
cessio hagues hau recors  
e refugi singular. **E** lo  
dit Rey entesa la desola  
no ela misia dels dits  
sicilians e entesa en cau  
la tenegatio q hauia fe  
ta lo sant para al dit Rey  
sobre la auida el perco  
qli demanaua ari com  
danniit es contengut  
Jaqui lo pposit q hama  
cōtra los moros. **E** mu  
dal en secors e enauida  
dels plors e teles lagrim  
e dolors qls dits sicilians  
gitauē agramēt e sofferi  
en. **E** statost mana als  
missatges q sen tornassen  
e neguna furtut no faef

sen al dit Carles aus cō  
tra aquell se rebellassen  
ari con a ocupator in ist  
delur terra. **C**or lo dit  
Rey hi fia tantost. **E** en  
continent los dits mis  
sages ab gran goig alur  
terra sentomaren/ e con  
tra lo dit Rey Carles se  
rebellare. **P**er laql rebello  
as lo dit Rey Carles qui  
gran poter omes acail  
eapen hauia aparelat cō  
tra lemparator de Conf  
rasti noble abaquell  
mater poter aseta ia  
autat de meana. **E** lo  
dit Rey En. P. hauent  
piecat dels dits sicilians  
parti dal coy ab tot son  
estol cō agreu gran goig  
los moros q ias temen  
p consumats. **E** arribā  
en la autat de palerm  
cō agreu gran goig lo  
sicilians e en tres ar  
tres honors qli facien  
si lui facien. i. q del gran

dela mar on arribā tro  
en la autat e p los carres  
dela autat tot hom ana  
ua sobre draps cor e desba  
**E** en continent lo dit Rey  
e. P. aytosament uech  
sen ala autat de meana  
on son rebent ab gran  
goig e pagamēt. **C**o Das  
es uer que ans q ell anas  
son tramesā ala autat de  
meana alguna compay  
dal mugauers ofuens  
p auudar a defendre aquel  
la dels combatens. **E** lo  
Rey carles sātent ql dit  
Rey en. P. era en triat en  
meana e per senyor lo ha  
uien rebent. **E** en cōtinēt  
se leua del dit setge seu p  
retolir se en mar e fugir  
al poter del dit Rey en. P.  
**E** mentres recoua. lo dit  
Rey en. P. amana delamp  
feri en la recoga dels en  
nichs. **P**er laql fenda r  
molts dels fugents mo  
rite e molts uexas ab for

mentes deuant e  
daltres coses q' ab tēps  
no pogrē ef' redites p'n  
gueren. **F**uecūt lo dit  
rey carles et el regne fo  
re girat lo dit uencedor  
rey en seruis del dit reg  
ne e axi acauallrs cō a  
uniuersitat' lurs p'riu  
letges e libertat' los cō  
ferma e feu molt de le a  
lagent menuda. **E** sepre  
trames adir ala regina  
Dauago na costança.  
mullr sua q' ab sos fills  
uegues en lo dit regne.  
Ala qual son feta gran  
honor axi cō alur senyor  
ereyna e ere appellats los  
fills del dit rey e reyna  
lo p'n Amos laltre jac  
me. **E** laltre ffrederich.  
**E** cetera emp' q' l' dit  
Carles staua en calaba  
ab gran dol e dolor de  
si e dels seus. En cara si  
tractaua molts tractmēs  
contra lo dit uencedor

rey En. **P** **P** q' lo dit  
ualews Rey uolent lo  
d' tota Calabria e hōicar  
eremoure e tot hom q'  
son reclam hagues tra  
mes hy companya de ca  
uall e de peu la qualera  
tal que no temia fret  
ni calor ne de portar ar  
mes cōtinuament sen  
enuauen e gran p'tua  
de Calabria conqueriren  
**E** molts batales que a  
grē ab lo dit Rey carles  
uencerē. En tē les altre  
f' fort gran on mor lo com  
te d' lancia gina del rey  
de francia. **E** stant axi  
reptamens la .i. Rey a  
laltre fets p' la rato da  
mūt dita fo fermat e  
finit p' castana pt ab  
seguretats fermes en  
pōr del Rey danglatia  
q' ant' sos los dit' rey  
casta ab. **C** auallrs se  
haguesen a cobatre en  
senps. **E** aq' qui obten

ona en la batalla q' ha  
gues soltament sens con  
traditio lo dit regne de  
Sicila. **E** no res menys  
q' per null tēps nos eno  
menas Rey. **E** aq' fo af  
signat cert dia eloch lo lach  
de lorteu. **E** la seyoia del  
dit Rey danglatia. **E**  
totes aquestes coses fe  
tes lo dit Rey feu appa  
rellar gran nauhi del  
qual feu almirall .i. nob  
le baro de sicila p' nom  
Roger de luria. lo qual  
sa no dit. En cort del dit  
ualews Rey lone tēps  
haua p' tal q' l' dit reg  
na de sicila fos pus se  
gamēt preseruat de pōr  
tels enamichs. **E** p' uys  
secretament tornassen  
en cathaluia ab gran vic  
toria e honor. **E** lo dit Rey  
estant en cathaluia lo  
dia dela batalla sa costa  
elo dit Rey negū appare  
lamēt no feu danar hi

Cor lo cap on se deuen  
fer les dites batalles era  
fort. In comēt e sos pi  
tos aell p' moltes rals.  
**E** p' lo lapt cotiana sepe  
sa que per paor se estigues  
de combatre ab ell. **E** quant  
lo tēps del dia dela batalla  
assignat sa p' p'ca. **E** lo dit  
Rey fore secretament a  
semblaça de meater si tere  
caualcant cuytadament  
uech aldit aldit lach. **C**  
es en lorteu on se deuen  
fer les dites batalles e fo  
hi en loria adiat dela ba  
tala. **E** en continēt lo dit  
Rey armat molt manauē  
losament axi cō si regues  
en tar en bathalla. **E** lach  
apellat en lo cap on fo  
lo senescal de lorteu emol  
ta daltre gent del dit lach.  
**E** p' al tēps en senes  
cal yo son lo Rey en. **P**  
dauago qui unich cōpa  
rer el dia dela batalla de  
uant uos o dauat aq' l'

quins tenia tenir lo capítol  
de part del Rey d'Anglaterra.  
uos potets lous tenir seguir.  
¶ Lo dit senescal Reys. Jo nos  
pux tenir seguir lo capítol.  
¶ E puy nos es laltre pt  
man uos de part del Rey  
d'Anglaterra q' en conti  
nent miscalts del camp.  
¶ **D**aco lo dit Rey reques  
et feta carta publica. Capítol  
daço lo dit Rey bria son  
cauall ari com auallat ca  
uall p' lacamp en gir cen  
tom cridant altament.  
¶ **E** hic lo Rey carles. O  
hom p' ell. yo son lo Rey  
en .p. datago apellat de fer  
e complir tot ço quis req  
ra al my de la batalla. ¶ **E**  
q'ites paraules caltres pr  
ratificat son dret. **D**iemol  
tes e diues negates req  
ren lo notari q' aq' era q'  
daqlles etela coparao su  
etela fatiga e contumacia  
del dit Rey carles li regue

fer carta. O cartes publi  
ques amemoria pou  
table. ¶ **E** en continet pti  
daq' calomnates tirades  
de nit ecedia uench sen  
en sa terra ab gran goig  
e honor. ¶ **E** dementre q' lo  
dit Rey en .p. des coses  
dammidites entenia.  
¶ **E** n Roger de lora q' en  
sitalia era romas ab los  
fius del dit Rey. uench  
tenant i Napolis ab gale  
annates p' ~~testament~~ e celo  
nor e d'apnatge fer als  
enamichs del dit Rey. ¶  
lo dit en Rog' stant tenat  
Napolis ab lo seu estol.  
¶ **C**arles pncep de salerni  
p'm nat de carles roq' fo  
de sitalia ab molts noble  
cauallrs e altra gent tra  
da la mellor enarmes de  
napols mes se en les gale  
sues p' anar cõtra lo dit  
Roger. ¶ **E** ab gran ufana  
lo dit carles ab lo seu gale  
sa costa aldit Rog' E gran

batalla entre cascuna pt  
hauda lo dit Roger ob  
tenc palma de gran uic  
toria epres lo dit carles  
ab totes les galeres siues  
e neguna p' sona no eia  
pa e ab gran goig e ale  
gria amenaes sen en la  
islla de sicilia. e luura lo  
dit carles ab los barons  
seus alimfant e iacme  
fil del dit Rey. En .p. de la  
q' cosa lo dit Rey en .p.  
hac gran goig e pagamet  
e tota la terra sua anima  
ter quat lo dit Rey. ¶ **A**pres  
algun teps pla tenega  
no del castell d'albafrazi  
qu' feu Joha nunyez ba  
ro del regne de castella  
senyor del dit castel e per  
moltes daltres iniuries  
q' lo dit Joha nunyez feu  
al dit Rey eales siues get'  
lo dit Rey en .p. a scia  
lo dit castell de albafrazi  
ementre lo dit serge se te  
nia lo Rey de scia e de

castella li tramesen me  
naces ab paules culertes  
q' del dit serge se leuas. ¶ **D**a  
lo dit Rey p' menaces de  
negu ne en altra manera  
nos uolch leuar del dit ser  
ge fins q' lach pres. ¶ **E** stat  
lo dit Rey en lo serge da  
mit dit sate q' carles Rey  
de ihrlin e de sitalia era  
mort e no lo uolch reue  
lar anegu. ¶ **D**as dix q' i  
tels milors cauallrs del  
mon era mort. ¶ **A**pres da  
ço lo dit Rey en .p. reqs  
lo Rey en iacme de malor  
ca son fiare q' per uirtut  
del homenatge al q' era  
stret p' talz de les terres q'  
tenia en feu p' lo dit Rey  
en .p. de gues au' mistes  
ab ell p' ço cor lo Rey fia  
sa feya gran aparellamet co  
tra lo dit Rey. En .p. **A**les  
quals reqstes lo dit Rey en  
iacme de malorca no uolch  
~~haver~~ otreir pla qual co  
sa lo dit ualent Rey uech

apertanya epres lo dit rey  
en jacme e samullr e sos  
fills Enamalrich Veçco  
te de narbona etots sos  
consellers. E lo rey en iat  
me no uolent star pres  
p. i. clauegera oaltello  
qui es en lo castell de per  
penya qui lauors no aa  
acabat m obrat ari con  
huy es fugi e escapa a  
gran sa delono. **E** con  
tinent lo dit rey en. **D.**  
semena la regina de ma  
lorc e sos fills. E los altro  
presos. **E** quat fo asigüe  
res liura la dita reyna  
a als cuns i nobles baros  
de catalunya qui era deli  
natge de la dita reyna. e  
los fills e los altro psos  
ab si sen mana ab archi  
**Q**Das. i. cauallr appliat  
Vnar firaç de les partit  
de carcassona. lo qual ha  
uia estat p gran teps en  
catalunya amagadament en  
bla los dits fills del rey de malor

ca e amerals sen alur pa  
re. **E** nyo los altro psos  
ans q usquesen de la preso  
se agren ariembre. **E** era  
en cana la conchs comte  
dampuries puez unch  
e fo en gran amiztat ab  
aqt rey en. p. e lo fin en  
totes ses necessitats. **A**qt  
Comte hac gran guerra  
ab en. ponz. g. de torroella  
fill ten bn de sancta euge  
nia ab lo ql guerrea lon  
gament per lo feu del ca  
stell de torroella qh nega  
ua. **E** com en ponz. guil  
lem li uolgues emblar  
etolre lo castell de uege  
lo dit comte se mes ena  
guapt e pres lo ponz. **E**  
en lo dit castell ab mol  
ta gent de torroella. en la  
qual desofita mori lo  
dit ponz. **E** e homens  
ab ell e auas lo p co cor  
lo dit. **D.** **D.** dix. i. dia  
q ab lo seu puy daria ale  
barres del dit cote. **A**qt

cote fo deuot cristiales en  
tema en les diuinals  
scriptures. **E** en la sua  
fi despulas del comdar  
emesse ala orde dels me  
nores. e iaqui lo com  
tat a son fill. **V**guet lo  
qual se leua contra lo dit  
rey en. **D.** e ab el guer  
rea p lo feu de Goroella  
**D**erq lo dit Comte en  
deroca. i. uegada e des  
troua la villa de figue  
res. E lo palau daquel  
la lo qual hauià fet lo  
dit Rey pla qual cosa  
lo dit Rey auista grats  
hsts contra lo dit com  
te en la ciutat de gona.  
**O**Das lo dit comte ans  
q partis de gona ab co  
seu dalguns baros messe  
el e sa terra soltament  
en poter del dit Rey cla  
man ince humilment.  
**E** lo dit Rey tench lo ps  
per als cuns dies euolch  
emana q hagues ator

nar encondret la dita ui  
la etot co quen hagues  
haut queu hagues ariena  
e que tomas lo palau  
ari co dabans era e que  
pionalment hi hagues  
aports. tots jorns pedra  
e morter ala obra e que  
entexas los murs de cas  
tello. E lo castell de gomen  
co e p tal cor lo dit Rey hac  
a anar a ualecia p co cor lo  
moros li trebalaue la tra  
Jaqui lo dit Comte abar  
cha epuy lo dona aman  
lenar q oins. xxx. dies  
ell hagues atoriar en po  
ter seu. **D**e haucts en  
tes com p bon dret q ha  
uia lo dit Rey en lo reg  
ne de sicilia e per altres mol  
tes rahons fo desposseit lo  
rey carles del dit regne  
de sicilia. **P**er co lo sant pa  
re pp. oarti natal de san  
ca en plen consistori no  
appliat lo dit Rey en. **D.**  
dona sentença contra ell. pu

uan aqll del regnes e ho  
nors seus posan uet en to  
tes les terres siues. **E** dal  
tra part dona perdo aye  
na eacolpa atot xa qui  
anas contra lo dit Rey  
es les terres ne ajuda o  
fauor hi donas. **E** lo dit  
pdr specialment dona al  
Rey de francia. **E** en ues  
ti carles Comte de ualoy  
fill del Rey de francia de tot  
los regnes e terres del dit  
Rey en .p. **E** en continet  
lo dit carles se feu enom  
nar Rey darago emes  
cla lo seu senyal ab lo dl  
Rey darago qxi co si enple  
na eacabada possessio.  
fos dels Regnes del dit  
Rey en .p. **E** hi orcoit  
adonar le dites indulge  
cias e pcons. .i. cardinal  
legat del sant pare applat  
Carlet **E** plo pdr damit  
dit tanta gent sa iusta  
contra lo dit Rey q tota  
la terra hac gran paor

**E** lo dit Rey de francia ab  
ij. fills. **C**o es asatet pre  
lip primogenit e carles  
de ueloy de sus dit e ab  
xx milia homes de caill  
e ab infinita gent de pen  
e ab lo dit legat uench  
ayenya p en trar e con  
querir la terra del dit Rey  
en .p. als quals gens  
stranyes lo Rey en uan  
de malorca germa del dit  
Rey en .p. dona fauor  
e ajuda contra la cou  
uenca q hama feta ab  
son senyor lo dit Rey en  
.p. frate seu. **D**e ortes  
les rumors e los tabus  
tolls e ferrets de le gent  
sens nobre qui en la ui  
la de penya sera aius  
tates p la iaho damit di  
ta lo dit Rey **E** .p. aba  
quel pch ~~matex~~ poter  
que hama uent sen al  
copll de panicas eaq ell  
se atenda per contrastar  
al dit Rey de francia ea

tot lo poter seu. **E** stat  
lo dit Rey en .p. en lo dit  
copll. lo Rey de francia ab  
tota la gent sua se par  
ti de penya e uench se  
ala cautat de ma ea qlla  
combate fortinet e ter  
tirta. **E** finalmet ab gin  
afany aqlla pres. **E** tot  
quant diuis eren seu mo  
rit amala mort o das  
les gens del dit Rey en .p.  
moltos dampnatges e  
moltos picates lus dona  
ren tementre q les gent  
contraries eren en ros  
fello eppaor q hame tel  
dit Rey en .p. qui esta  
ua atendat en lo dit copll  
de panicas couench lo apa  
sa p lauayll de banyuls  
**E** uens con comenauit  
te lurs affers q totos qn  
tes esgieres trobauit tote  
ls trobauit e destruyen. **E**  
daltres greus anims co  
metien e fayen p los qls  
e plo de faret que temana

uen. **I**n iustamēt sofferi  
en greu passio pena e tri  
bulacio segons q oyrets  
pauant. **E** quant lo dit  
Rey en .p. sabe qis fragele  
passauen p la dita ual de  
banyuls. **T**olent e respagt  
partis del dit col de pan  
cas e uench sen appella  
da. **E** ab consel ten dalmu  
bez comte de xabarti e  
daltres richs homes  
seus seu exir lo habitas  
dela dita uilla epuyt de  
mala e entercala p tal  
co nos pugna defendra al  
poter dels francesos. **E**  
pres daco uench seu acal  
tello dampures on ha  
ua ia quits moltos canal  
lers seus. **E** estant lo dit  
Rey en la dita uilla de ca  
tello e los francesos sa co  
taren en tant que foren  
en lo combat dampurie  
**E** la uors tots los nob  
les e caualrs e la gent me  
menuda del dit combat

of  
obruol 11

Joan yon

olymen al poder del rey  
frances. **E**lo dit rey salí  
aço partís daq ab tota  
sa cauelleria e uench se  
temir frontera ageiona  
**Q**ui se emperio que aca  
utella lo comtat dam  
pures oley al rey de fra  
ca p tal que amagada  
ment conassen dapiit  
ge aell eales gentes sue.  
Axi con auertateramet  
feren. **C**ar p cascun lach  
on los francesos stauen  
gran infinitat nauie  
ren. **E**n continet lo rey  
frances entra en la dita  
uilla de castello e cofe  
mals tots priuilegis  
q haguessen de franq se  
etot lurs bons costum  
p tal con francamet se  
ran retuts. **E**spre lo fra  
ceses conegueren tri  
ales portes de busilou.  
o Das aqui no pogre en  
tiar. **C**ar lodie lach era le  
stabilic etora la frontera

daqu de molt bon batal  
ler. **A**xi de caual co deyeu  
**E**mentre q aquestes co  
ses se fayen uench gran  
acommet als franceses  
de compliment de uan  
tes e daltres coses ab  
gran nauili de moltes  
galees e daltres uaxells  
ouises ses lo q acori  
met no podien lur uoler  
complir. **E**lo dit rey  
en .p. uench aco feu e  
xit tot hom de gerona  
saluat aqlis qui obs  
eruen e necessaris hi  
fossen ala defesio della  
dita Ciutat de gona.  
**E**prega caramet lo nob  
le en ramó folch vez co  
te de Cardona q abaqls  
caualis q ell uolgues  
defenes la dita ciutat  
Cotia maluada gent  
qui luena desobre la  
qual cosa lo dit noble  
axi con auertater e leyal  
uassall feu e compli ab

si. **E**pres ab si lo noble  
en .x. danglesola e de  
iosa e .a. de cabria ab  
molts daltres caualis  
e gete de peu molt ualeio  
sos e espre en armes em  
se en la dita establida.  
**E**p tal q auudar nos po  
gues lo dit rey en .p. de  
les forces elchs q riba de  
la mar de roses abarchu  
ere los franceses tots lo  
centauen e centuar.  
**E**co algume galees del dit  
rey de frace auassen es  
capates plamar p m  
e dan ales gets del dit rey  
en .p. uench en .x. mar  
quet autada de barchu  
al mural d .xij. gales al  
port d formigues hon ere  
xxx. galees daqlles cell  
franceses e dona ta abui  
d amet batalla ab le sue  
q ere .xij. ales .xxx. cotia  
nes q finalmente tote  
les desbarata eps en mo  
tuen gran moltitud de

gete fracesa e tots ab si les  
sen mena abarchu enulla  
plona no escapa. **E**acab  
daigus dies en roy celo  
ria qui ab nauili de galee  
cia uengut de sialia freica  
ment uech aroses on tot  
lo nauili del rey de fraca  
cia. **C**ari co aualent espre  
bataler ualermet espta  
ables siues galees feri en  
en lestol frances lo ql  
finalmet morts e consu  
mats los demes pres e ab  
si los sen mena abarchu  
ab gra uictoria honor.  
**E**fo hi ps la mural del dit  
estol aplat. **E**deleona  
lo qual se reheme p gran  
qntitat de moneda. **E**per  
a qsta tan gran ueco lo  
franceses hagren gran  
marimet egra tol. o Da  
ep nos uolgre estar de  
continuar lur pposit.  
**A**pres daco lo dit rey de  
fraca uegut ageiona af  
setia a qlla alre cor. e era



tanta la multitud dela  
gent q ab si menava q  
tota la emmenciac laun  
gilla te sent. p. etota u  
me elentema to dia co  
bate la dita ciutat fort  
ment. o Das los texons  
apellat en tal manera  
los defora q tepuys no  
si acostare ab ton cor. E plo  
gran pro q lo fat pat ha  
ua conat sobre aco tana  
te gent huench tepuys  
q a .ij. .09. .ij. dies fore cob  
lats. **V**eritat es q estat  
la dita ciutat assediada lo fia  
celo no portat Reuerencia adu ne  
alos sans sens. lo cors ce  
sant. **M**aris q p reliques ab  
gran honoz en la esgleja  
ce sant felix. mutilaten  
e destrouit. etots les al  
tres reliques daqui e  
teles altres esgleses lan  
saren e uilment consumi  
ten. **L**o dit rey en .p. ab  
sos gnyosos tractament  
abaguayt e en altra manera

tants neois q del covl te  
panipars tto agerona  
no trobaretis si no hme  
morts. **E**tot ioms los a  
la ciutat exien los apala  
tiz amagadament capale  
sa matauenne sens nom  
bre ecotinuanent los tol  
lien canals e altres coses  
apertur lur castalg. **L**o  
dit Rey en .p. tots ioms  
en la ost ferra. aces ca. ac  
la o das tanta era la ml  
titud dela gent stranu q ia  
lesia q sens nombre nate  
sen amales enuices si pa  
ne. **M**nauegada en po  
ses teuench q co gran ml  
titud de francesos fore ant  
nes banyles p corer e  
destrouir la terra. lo dit  
rey en .p. aba qlla pua  
compayna q tema feri  
enells. e era tan gra la  
multitud dels franceses q aq  
cuyda est desbaratat e ue  
git lo dit rey. **O** Das lo  
podr tereu q null temps no

falli a rey darago ne fara  
li auuda ell p fua tela ue  
to morire hi .xx. psones  
del altra part molts. **E**a  
qsta uengo se ayda este  
uenir p tal cor la sua get  
no era te apellata p la ql  
cosas fugiren molts. **E**  
fo fama en ost ql rey da  
rago era estat mort en la  
batalla damit dita per  
q les gentes dela establida  
de gerona hagueren gran  
pavor. o Das en continant  
saliren la nitat da q ha  
guere gran pler e goig.  
**A**pres als ans dies nre  
senyor deus uolent punir  
lo rey de francia e ses ger  
teles aueltats e uiltats  
q fetes haue cotra ell e  
sos sans. e uenyar lo rey  
darago dels torts e enuic  
es q prenia trames lo ni  
leuicio de mosqs. **E** podie  
te iutgar. i. teles maiors  
maldicions de pharao  
e ere captail figura e color

q ola una pt ere uerts een  
castama pt uer melua si  
tenotaua. **E**re axi uno  
ies q tantost q canall o al  
tra bestia tocane en cotinet  
munne. **E**metie se plo nas  
e ples orells dela get e cele  
testies enull temps no sen  
erie fins q erere morts ce  
la ql plaga tata mortalot  
se ms en la dita ost q torna  
fort apuch nobre ce get. **E**  
no tan solament comtes e  
altres baros hi moriren  
lxx en cara lo rey frances  
ne ps gran febra e fo greu  
ment malalt. **E**stant a  
ti en la ciutat ha gran freta  
de maies e malaltia fort  
gran. **C**ar entee la pucoz  
qu als dela establida ueia  
ola mortalot. ois franceses  
ela fretura gran q sofferie  
gran mortalot se creiqz.  
**P**q ab uolent e cofetimet  
tel dit tel dit rey. p. lo dit  
R. folch tracta pati ab los  
francesos qls iuraria la

blau e etc  
ialtra ce

ua

autat ab qls levas anar  
saus esegurs ab tot so que  
sen pyuessen portar axi  
fo fet. Los dela establiua  
exire oia autat ab tot co  
que portar sen uolgre elu  
rare aqlla als franceses.  
la vigilia de santa o. de sep  
tembre. E presa la dita ciutat  
la maleoicio deles mosqs  
co ms amana ms acria en  
los francesos. E paqsta pla  
ga ep gran fam qsofinen  
de pa e ceu edetotes uiate  
ep gran mortaldat q enell  
era. No rey frances ne les su  
es gens no poue ms sofrir  
aq estar. Cor teneguna pe  
nois gosana uenir uiata  
p padr del dit rey darago  
exeles sues gens q diliget  
met ho espiane. E colets  
euquts plorolamet co  
mencaie daq partir. E lo  
dit rey en .p. qui nois e  
ra uny aces esort sou fia  
enell eadren tats q era  
marauella. No rey en .p.

frances. pla grau malal  
tia sua n'poua anar caul  
cant e hauien lo aportar  
en son lloc. E metre q los  
francesos ere en lo covat  
dampures q sen tomanen  
lo comte dampures ab  
en roy de lozia eab lo com  
te de pallars eab en .r. folch  
edaltres caualhs adena  
rare se paltre canu euen  
gre sen al monestir de in  
la de roses on era tot lo p  
tret ceuances edaltres  
coses e gran multatid d fia  
cesos edit moestar eu la ab  
tot lo pret pinguete eadren  
gran m finutat de gets. E  
metre ql dit rey frances ab  
sa ost marrida pte del dit  
comtat dampures. Los  
del rey darago q desmatex  
haue fetes diuses pts lo  
uns ferie en la dauatera  
los altres en la reixa. E lo  
altres acatun lats dela ost  
axi q los cesstruchs no  
sabien aql part se conegue

sen. **A**qll dia ab gran co  
lor eab grans plors uen  
gren ala Jonquera. E en  
uentat uos dehm q tant  
tes ne morné aqst dia  
q null hom no poua a  
nar sino sobre gent mor  
ta. **D**un uolgues pendre  
Joyes en diuses manes  
aell fa. **A**lbergats aqsta  
mit los franceses en lo  
dit lloch dela Jonquera. lo  
uengetor Rey en .p. hac  
acort ab sos caualhs q  
pus quare anores era  
tornats los francesos e  
pusq era en la desxada de  
sa terra entena asfir cal  
cadament en los francesos.  
**E**tota la nit el seu son  
apalament co nulls pch  
p combates len terna  
ab los dits francesos. **C**ant  
fo jorn clar los francesos  
partire dela Jonquera.  
**E** cant fo jorn clar los fra  
cesos partire dela Jonquera.  
**E** passant plo copl repam

cas. **L**o rey darago los fo  
de tras enugorosament  
e baroni uol feri en los fia  
cesos. **E**aqst fermiet tel  
rey darago ouia en tro  
que hagien auallat lo copl  
de panicas e fore en dret  
muntelqui. **C**ertes nos  
poua hom albirar la mortal  
dat q enest dia fo seta i  
tells francesos. **L**o rey en  
**p.** aplega ses compayes  
e regonech la e troba q ne  
gun hom seu noy hauiat  
pres mal ne dan sino q  
eran tots cansats del tre  
ball q hané sofert enaqll  
dia. **L**os francesos q ro  
maios eran nafiat e uen  
pits ab grans plors e co  
los eab gran desonor ten  
gren lur canu ues perren.  
**E** quant fo aqui lo rey de  
frança ab molts daltres  
mori. **E** albir de tot hom  
esegons q repuy de cy  
se late de tota aqsta get  
maluada no torna en lur

terra la .xx. pr. **F**ratres q  
de la gent francesca pvan  
tomas en lur terra. **E**n  
cara molt meys o no ge  
ne fora escapada si lo ara  
goneses haguessen auu  
dat alur senyor. **L**o drey  
en .j. Car p moltes re  
questes quel dit rey fa  
es als barons e caualer  
e comunitat darago an  
qls francesos entrassen  
esuar la tra de auudar li  
cõtra los dits francesos.  
nou uolgre fer. **A**legat  
q pus lo dit rey los tien  
caua privilegis e libertat  
lurs axi matez li uoluen  
tratar co aq herẽ reguts  
ni estrers. **E**n la si de cas  
am protest qls dits ara  
goneses fayen alur ien  
yor lo rey en .j. sobre a  
co protestanen eteyẽ q  
si nois suaua lur privile  
gis e libertats q euguen  
altre seyor. **O** Das lo ualer  
rey. p lo forts cor q hau

nos uolch inclinar la  
uor asuar lur libertats  
ne aximatez los arago  
nesos no uolgre auu  
dar alur senyor atã gũ  
necessit. **E** sobre ago.  
tots los richs homens  
nobles e caualers ciu  
tats e uiles darago. **E**n  
la ciutat de saragoça ell  
se auustare e pmetenr  
lurs furs privilegis e li  
bertats facien. **V**mo Co  
es saber q tots fossen un  
e .i. cors contra lur sen  
yor. e tot hom q uengue  
cõtra lur furs ne lur lib  
tats. **E** a qsta fo la pma  
unio q aragonesos co  
mençare p la ql cosa  
molts scandals e mals  
se segure. **E** no res meys  
tesoleren alur senyor  
alur senyor ala teneria  
**V**eus la ufama elo babay  
del rey frances e car  
les qui rey darago se  
feya enomenar en qua

59  
mira e desonor se conuerti  
**L**o rey darago ab gran go  
igs de uictoria tomassen  
en la terra elha lo camp  
**E**tantes eren les uors e  
les riqueses quep toma  
ssen dels franceses que  
tota la gent de catha  
lunya ne fo en reque  
sida e venauurada e  
de gran axi com lo  
lava. **E** lo rey en .j.  
neguna cosa no uolch  
pendre ans franchamet  
eliberat la raqui pendre  
e hau als seus sotmesos  
**C**ofusus uecuts ecõsu  
mats los francesos la  
ciutat de Sedona roms  
stablida de la gent frãce  
sa. **E**n p fo empres entre  
los francesos q era en la  
establida romasos elo  
rey lur q si dins et teps  
no lporien hau acoregut  
de uiades e daltre ajuda  
q poguessen retre la Ciu  
tat Anamos fill pmo

gent del ualeiros rey en  
**L**o rey darago ab gran go  
igs de uictoria tomassen  
en la terra elha lo camp  
**E**tantes eren les uors e  
les riqueses quep toma  
ssen dels franceses que  
tota la gent de catha  
lunya ne fo en reque  
sida e venauurada e  
de gran axi com lo  
lava. **E** lo rey en .j.  
neguna cosa no uolch  
pendre ans franchamet  
eliberat la raqui pendre  
e hau als seus sotmesos  
**C**ofusus uecuts ecõsu  
mats los francesos la  
ciutat de Sedona roms  
stablida de la gent frãce  
sa. **E**n p fo empres entre  
los francesos q era en la  
establida romasos elo  
rey lur q si dins et teps  
no lporien hau acoregut  
de uiades e daltre ajuda  
q poguessen retre la Ciu  
tat Anamos fill pmo  
gent del ualeiros rey en  
**L**o rey darago ab gran go  
igs de uictoria tomassen  
en la terra elha lo camp  
**E**tantes eren les uors e  
les riqueses quep toma  
ssen dels franceses que  
tota la gent de catha  
lunya ne fo en reque  
sida e venauurada e  
de gran axi com lo  
lava. **E** lo rey en .j.  
neguna cosa no uolch  
pendre ans franchamet  
eliberat la raqui pendre  
e hau als seus sotmesos  
**C**ofusus uecuts ecõsu  
mats los francesos la  
ciutat de Sedona roms  
stablida de la gent frãce  
sa. **E**n p fo empres entre  
los francesos q era en la  
establida romasos elo  
rey lur q si dins et teps  
no lporien hau acoregut  
de uiades e daltre ajuda  
q poguessen retre la Ciu  
tat Anamos fill pmo

en lo regne de sicilia e ab son  
germa en jacme. **E**la q̄  
hac per nullu lo rey to  
tert rey de sicilia e de iher  
usalern. **E**stant lo dit  
uencedor rey en sa terra  
a gran guisa cascata dels  
treballs e affays q̄ sofert  
hauia en moltes maneres  
mana q̄ carles princep  
de salern qui p̄ estana  
en sicilia ab molts nob  
les barons e cavallers sey  
uengues en cathaluyna  
**C**ar milis epus segamēt  
sia guarda aqui que no  
en sicilia. **E** lo dit carles ab  
sos cavallers uēgut en ca  
thaluyna lo dit ualēt rey  
mana q̄ diligēt mēt fos  
tēgut en guarda en lo castell  
nou de barchina. **E** puis a  
ps haut acort sobre la ciu  
tadia del dit pncep uolch  
e mana lo dit ualēs rey  
q̄ stigues aurosamēt ten  
gardat en lo castell d̄ siu  
tana situat en lo comtat

de prates qui es forsa molt  
maravelosa e gran hon  
stech pres molt diligēt mēt  
e gardat p̄ algun gran  
teps. **E** lo dit rey  
dit rey excellēt en .p. no  
obliuāt dela tiano quel  
dit rey en jacme de mal  
lorc. **E** haviē feta segōs q̄  
darnut haue pas iurga  
mēt recōptat. **O** Dana fer e  
apellar gran nauilli per  
amar a malorc contra son  
germa. **O** Das ans q̄ dit na  
uilli fos apella de tot ce  
gran malaltia lo dit uir  
tuos rey fo opremut. **E**  
stant lo dit rey malalt  
en uillafiancha de rene  
tes ortona uolch e ma  
na q̄ son fill Ramfos  
puniogenit en p̄sona de  
son pare compus lo p̄p  
sit seu q̄ hauiā ce conq̄ir  
lo regna de malorcha e za  
co lo p̄ga caramēt e asce  
tuisa dauāt son cōsell.  
**Q**ual Ramfos uolētōs

de cōplir lo manament  
del pare ab molt bon hom  
acual e apen uēch sen ala  
ciutat de malorcha e daq̄lla  
ete tot lo regne se en sen  
p̄n poterosament. **E** en  
continent seu exir dela  
ciutat e regne en p̄n p̄  
guardia qui plo dit rey  
en jacme de malorc gouer  
naua lo dit regne de ma  
lorcha. **E** tota altra p̄sona  
qui plo dit rey de malorc  
hy fos. **E** regnāt lo dit rey  
Ramfos plenamēt e po  
teros en lo dit regne. **M**o  
strenuos e molt poteros  
en .p. rey. **E** uedat de .lv.  
ays deuotamēt e humil  
peneuē e cōfessāt ab gran  
cōtricio de sos peccats al n̄  
deus trames lo seu spirit  
en la uilla d̄arnut dita .iij.  
idus nouemb̄ris. **E** n lay  
de n̄re senyor. **O** .cc. lxxxij.  
**E** feta en p̄p p̄merament  
tot orat̄ de antia e jaquida  
sa tia ab bon regiment ja

55  
feta q̄ tota la tia romanes  
p̄ la mort del uirtuos rey en  
p̄. en gran tribulacio angy  
tia e en gra guerra ab la ec  
gleya e ab tots los maiors  
epus poteros princeps del  
mon. **E** molt honradamēt  
son sefellit en lo monestir  
de sautes creus della orde de  
castell. **E** regnāt molt mana  
uellosament totes uega  
des hauiēt uictoria cōtra sos  
enemichs. **v. ays.** **T**os uol  
plos planes e uolos qui en  
la terra apres la mort sua  
fore albitar m̄ pensar hom  
nols poria p̄ la qual molt  
colorosa mort e molt amir  
gosa la reyna samillir e sos  
fills q̄ en sicilia ere romasō.  
**E** tot lo regne examēt fer  
gran dol e plait per .i. gran  
teps. **E** puis apres la dita  
reyna ab tots los nobles  
e barōs e lagēt popular del  
dit regne en seps cōcordas  
cort genal e sollepne tēgu  
da en la ciutat de palerm

lenarè rey e senyor lur **Señor**  
cuñac fill del virtuos Rey en  
D. edela dita Reyna samul  
ler aqui present dela q̄l  
electio tot lo regne fo  
goyos epagat. o **Daiomèt**  
con sement de m̄ virtuo  
os princep hanè elegit  
p senyor lur **Del Rey am  
fos etefos fets edela presò**  
**S**abu **de menorqs**  
da semblantmēt  
la mort del excellēt rey p  
son fill p̄magent **Damfo**  
lo larchep̄fō nomenat  
lare car mes cora en sam  
da q̄ rey del mō q̄ lauors  
regnas **El** estant ama  
lorc̄ a q̄lla temiaa al pob  
le dela ciutat de malorca  
catot lo regne etots en  
semps festa de gran color  
e amargosa **colorosamet**  
celebrarē **Enq̄t** lo dit  
regne en lona disposito  
en cathalunya sen torna  
p pendre la corona e la  
dignitat real **En cōtinēt**

mana cort genal aplegi  
en la ciutat de **Caragoça**  
**Enq̄** molt honradamet  
lo dit **Damfos** fo coro  
nat e unat rey axi cō es  
de antum e dufansa **de rey**  
cots teps obsuada **En**  
qui los aragonēs m̄s p  
força q̄ p̄grat fierē li loar  
eaproua la unio q̄ hauc̄  
feta en teps de son pare  
lo rey en p̄ ab p̄uilegi  
tollat de tolla de plom̄ p  
lona e duradora p̄petual  
ment **El**es corts acaba  
tes anasen e hac p̄tracta  
ment abalcis richs ho  
mens e cauallis **Carago**  
qui fore en son seruey cō  
tra la unio p̄la qual cosa  
hac en lo regne gran guer  
ra entre lo rey e los dela  
unio en tota la uida que  
hantola p̄ch sobrar ni  
desfer ans neauya est del  
p̄sent del regne **Car. i.**  
negada ja hanè acordat  
q̄ oleyssen an en les de na

loys qui lo ip̄ hania in  
titulat rey **Carago** segos  
que aco hauc̄ p̄ la r̄ga  
mēt tractat desus en la  
uida del rey en. **D.** son  
pare p̄ no uene a acaba  
ment **Car** lo rey **Dam**  
fos los atorga p̄ força  
tot co q̄ls dela unio li te  
manarē **Entre** les altre  
coses licentiarē p̄t molts  
altres oribles e cōfor dñ  
tes coses q̄ si no fuana lo  
p̄uilegis q̄ fets hania ala  
dita omo eles ordinaōs  
q̄ hanè fetes ellis puguel  
sen elegir altre rey e ell  
gitar del regne e que sem  
blant pena fos posada ab  
seus successors si les dite  
ordinaōs passauē **En**  
co se feren fer p̄uilegi al  
dit rey **Enq̄t** rey **Dam**  
fos apres alam teps rese  
blar uolent alsens p̄tes  
fos ab gran p̄ter de homē  
acaual eapen la jlla de  
manorea cōs e aqua q̄

56  
tela se ce **Daiomēt** era  
ensuzada ala se x̄pia tor  
na erou **Regnant**  
lo dit rey **Damfos** fo en  
ps entre lo dit rey e lo rey  
de anglia de uelx se am  
tos cert dia assignat en ga  
cuya al q̄l dia elch cascu  
los dits reys com nuls e  
pus honradamet p̄ch fo  
present **En**pres molts e  
uanis tractaments fo a  
unmetat q̄ lo dit rey **Dam**  
fos soltas lo rey **Carles**  
q̄ tema pres **El** empero  
metēt en p̄d̄ seu p̄ reu  
ij. fills seus **Co** es saber ro  
bert elius e. vij. baros  
tels pus nobles q̄ fossen  
en p̄ença e en **Dapolls**  
**Per** tal quel dit **Carles** p̄  
sonalment pugues trac  
tar pau e amor entre lo  
dit rey **Damfos** e la **Es**  
gleya e los altres princeps  
fos enemichs **Enq̄** fet ca  
am rey tornassen en la  
terra **Lo** dit rey **Carles**

deleitrat dela pso | elos fill  
seus elos barons damut  
dit per teena del dit car  
les Empso **dit** **reynas**  
fos melos lo dit rey na  
fos ab tractamet del dit  
carles trames fos mis  
fatges solleynes p tract  
amet dela pau damut  
dita **Emetre** quela pau  
se tractaua enocalia sinop  
lo sat pare **Nicholau** .iij. di  
uulgar fer obfuar p cas  
cuna pt. **Deus** q amitt  
Inopinat ses teuench al  
dit rey **Namfos** Car ell  
co agnes coudat molt  
honorat baro emolt hon  
rat plat caltra get teou  
fos stamets uolet tenir  
festa honrada en la ciutat  
de barchina elon mati lo  
ql pot dir coloros edespa  
gat p les coses ibguets ell  
se leuas en fos apellat son  
Caual enfalciat ely orit  
de diues ornaments efos  
mutat en ell p tornar p

la dita ciutat ab molts  
daltres cauallrs semblat  
met ab ell ecomegas a  
brocar son cauall greu  
ment se senti en saper  
sona ari q en cotinent  
tot descolorit feu se auil  
lar del cauall e aportar  
al palau **Epolas** allit  
del qual accient ari con  
alv euertater cretia ap  
breus dies mou enedat  
**En lay** dela na  
tunt a nre .o. ce .rey. **scior**  
humilmet rebeut la  
bit dels frares menors  
**E** ab gran honrament  
setellur lo en lomone  
fir dels frares menors de  
barchina Instatunt pna  
met hietu en son pnapit  
**E**n Jacme lauors rey de  
Sicilia frate seu ari co so  
pare lo rey .p. en son tes  
tament ho hama ordit  
**Naqst** rey **Namfos** regu  
sens que no hac nullr  
ne protra In fants .viij. ay

**Del Rey En Jacme edesof**  
**fets e dela pau dels frares**  
**fos edela batalla corlado**

**H** mort lo dit Rey  
**Namfos** lo gene  
ral de cataliua euseps  
ab los altres regnes co  
cordans ordonare ql co  
te dampunes ab .ij. ga  
lees .e. i. ley armat anas  
en sicilia per portar les  
agres nouvelles dela mort  
del dit rey **Namfos** e pr  
amenat seu lo rey en  
Jacme de Sicilia lo iusti  
fier **Epgo** fo nomenat  
iustiaer Car no plava  
fer iusticia de sinatex a  
altre ne deyt apt. en ca  
thaliua **On** con lo dit  
comte fos en Sicilia e ha  
gues recoprada al dit rey  
en Jacme de Sicilia son fra  
re eala reyna samare lo  
coloros camargos nouel  
de son germa fill dela di  
ta reyna tota la tia feu  
gran dol etristor **Epallat**

lo dol e establit goimador  
en lo dit regne **ffriedich**  
gina seu **Lo** dit rey en Jac  
me ab lo comte dampun  
es deloit regne se pti euech  
sen en barchina on fo rebe  
but honradamet ab gran  
honor **Et** tost feu celebrat  
misses p tota cathaliua  
eper tots los regnes e gran  
almoynes fer p les annis  
de son pare lo rey en .p.  
e del rey **Namfos** germa  
seu **Caplega** cort genal  
en la ciutat de caragoisa  
on fore la rabiute de Gana  
gona emolts daltres bis  
tes prelats Nobles e ba  
rons Cauallrs e ciutadrs  
caltra gent en multitud  
copiosa **Caq** lo dit rey en  
Jacme de Sicilia fo coronit  
euntat Rey **damago** feta  
festa honrada ari co es ac  
tumat en semblant cas  
**Couat** la dit cort fore h fete  
constitucions e ordonaco  
apfic eutiltat dela tia **E**

aptes als anys dies lo Rey  
de castella dona sa filla q  
havia nom o maria al dit  
rey en iacme p muller  
No contrastat q fossen  
en fort acostat grau o pa  
rentesch. **E**o daco lo dit  
rey en iacme fo fort des  
pagat o Das per grans im  
portunitats eprometete  
ql dit rey de castella feya  
al dit rey en iacme. **E**ari  
mater pensant q grati a  
iuda efauor nauia cotri  
sos en amichs Judinas a  
periore p muller la filla del  
dit rey. **C**astella car pu  
meramet li promes lo  
dit rey de castella q ell  
acabaria ab lo sant pare  
ql metremoni dell etesa  
filla passaria e consumar  
se pria sens peccat. **E**li pro  
mes q p null teys noli fal  
ria co quelh ualgues en  
auidas cotra les gleya e  
tots sos en amichs. **E**ue  
les pmetences del dit rey

de castella en qua mala  
mania se contien q con  
en. i. lach q apellat lo gron  
ro fossen iustas. **L**o dit rey  
en iacme darago e el dit  
rey de castella e el rey en  
iacme de mallorqs on  
cle del dit rey en iacme  
darago e el rey carles  
p tractar pau e amor en  
tre lo dit rey en iacme e  
la esgleya e los altres rey  
en amichs seus. **L**o dit rey  
de castella conuipue degn  
prometetes de moneda  
p lo dit rey carles se crea  
ment amania de couidar  
o de hauer colloq ab ell o  
en qlq mania entema a  
penya lo dit rey en iac  
me caql iurar al dit rey  
carles per tal q sens pau  
e sens amizat los fuis di  
dit rey carles e los altres  
barons q lo dit rey en  
iacme tenia presos p que  
sen exir dela preso. **L**a  
ql cosa lo dit rey en iac

me nmancant nre seyo  
deus conech soprimment  
**E**arion a sau seyo dit  
simulant la dita fiu a  
pellada e hauda la rey  
na sanullr fina del dit  
rey de castella lo dit rey  
en iacme sen torna en sa  
terra. **E**n co la dita rey  
na fos en dias e anys de  
pubrtat carnal copula  
no fo seguida en tel dit  
rey e reyna. **J**asna q ago  
agues moltes negates  
p soueynes missatges  
seus de manar. **E** el dit  
rey de castella agues p  
aco nistat. **E**ny lo dit  
rey de castella la dita di  
pensacio de consanguini  
tat no hac al dia atigit  
segos q havia pmes.  
ne encara aps lo dit dia  
per la q cosa lo dit rey  
en iacme ari co a sau sen  
yo no nolch hau copu  
la carnal ab la dita rey  
na o Das tenc et tracta a

qla ab honor reyal segos  
que de ell se partenyia.  
dentro qn tre ell el act  
gleya e ell dit rey carles  
foh feta pau. **E**ll metre  
mon de la reyna dona  
blancha filla del dit rey  
carles fo celebrat en tit  
el dit rey en iacme el a  
dita reyna dona blancha  
**E**lo dit rey carles ueent  
q lo seu en teniment no  
havia pogut hauer acaba  
met tracta p altra ma  
na uertadera q la dit pau  
se fes. **E**n cathalina en i.  
plancha p lo castell de  
mudrog pres la jonca  
lo dit rey en iacme e ell  
rey carles se auistare e ad  
en certs capitols amigab  
lamet se conuinguereu  
dela dita pau. **L**o quils capitols  
doso e sagellat ab los sigells  
de casti Rey lo dit rey car  
les sen porta al sant pare  
ca qls en plen consistori aliat  
pare mostia p tal co ell.

*Dona blancha filla  
del Rey vint.*

hi hauria afeimar ea co  
sentir. los quals capitoll  
mists eregonegurs lo dit  
rey en jacme los sollep  
nes missatys trames  
al dit sant pare p la raho  
dammit dita los qis en  
semps ab lo sant pare lo  
misa elos cardenals e  
el rey carles la dita pau  
fermaren eategut stamet  
adugere En continent  
lo dit sant pare ordona q  
S. xerrens cardinal un  
gues en cataluya e enle  
altres tres dl dit rey per  
ouulgar la pau eremo  
ure lentre dit tele dutes  
tres lojl hi hauria durat  
xiii. anys E breument  
aqstes coses ordonates  
lo dit rey carles ab sa fi  
lla dona blancha e ab lo  
dit legat unets p pub  
licar la dita pau fore en  
la uila de pessa Estant aq  
p recat ereposar lurs  
psones lo dit cardinal

de gran malaltia fo ops  
de la qual dms breus die  
mon en ladita uila E fo  
sotrat molt honradamet  
en lo monestir dels fra  
res menors E lo dit rey  
en jacme q us lo dit rey  
carles elegat se ferya acar  
tera efos ia agerona  
greu malaltia lo costrech  
per la qual mort del dit  
cardenal e malaltia del  
dit rey la publicato dela  
dita pau sach a prolugar  
E en continent lo dit rey  
carles trames a dir al dit  
pare que pus lo dit car  
denal era mort a altre  
regues comanar los  
lch'eueus E lo dit sant  
pare despaga dela mort  
del dit cardinal mana  
als archabistes de enbru  
e cealerat q segos la co  
missio feta al dit carde  
nal deguesse exseguir la  
pau damit dita E lo  
dit rey carles ab sa fila

na blancha e ab los archa  
bistes el dit rey en iacm  
ab tots los barons e caul  
lers de sacria auustaren  
se en uilla bertia en lo di  
de tots sants En lay d me  
o. cc. x. v. En lo qual  
dia eavn los dits archa  
bistes publicare la pau  
da muut dita E no res  
meys ab soluer lo dit  
rey en iacme etots aql  
qui ab ell eren etota la  
terra del uet e entredit  
en q stauen e de tots da  
e d'apnages q en ql ma  
nera fossen fets p lo dit  
rey o sos sots mesos ala  
esgleya o altre de fra ca  
o aqual seuol altre rey  
opsona p la raho damit  
dita En la qual uila  
lo dit rey en iacm pres  
p millr na blancha filla  
del dit rey carles car a  
xi era en pres en los ca  
pitolls dela pau damit  
dita p mls acila obsit

59  
Aqstes coses feytes lo  
dit rey solta francment  
equitia los fills del dit rey  
carles etots los altres ba  
rons q presos tenia p ree  
na del dit rey carles E no  
res meys renucia ator dret  
eatota temada q en ql q  
manha hagues o fogues  
han en lo regne de Sialia  
axi co era couengut en lo  
capitols dela pau damit  
dita En manha als missat  
gers de sialia q aqui era ue  
gues paco q daq auat ore  
vise ala esgleya En co  
los dits missatges de sialia  
haguessen oyt ta estiny  
manamet de gran yamo  
guts dauat ell tots sequi  
care eouere aps moltes  
In honestes e no terbles  
parauls Senyor pus  
tases q tuns desepares  
placat ques tos seyor on  
dignes q uols q elyati per  
seyor De aué auist sen  
yor e leaue oyt dit q mol



moltes denegates ses es  
deuégut q uasall desepa  
ua son senyor. o Das que  
senyor desempas hac uas  
salls axi co uos senyor  
Multemps no haue uist  
ne oyt dir sino am. **E**  
moltes paraules digue  
re axi con desepats cotta  
lo dit rey en jac reptatlo d fe  
**E** tornare la paraula da  
mut dita altra uegada  
**S**enyor dms qui uolls q  
elegia p senyor donas rey  
pinqz tuns desempates  
**E** lo dit rey Respos ab gn  
dolor q haina en son cor  
Nostr fratre frederich esto  
mas en sicilia p gouernador  
fets ne q9 nullats. **E** en  
co tunc los dits nullats  
Van ennegrir les ueles e  
totes les galces en q eren  
neguts etote les exantie  
**E** ells axi matix uestits  
de negra elurs compars  
partit daqui etornare  
sen en sicilia. **E** recoptrare

afrederich axi co los haui  
estenuengut. **E** tantost  
los nobles elo genial te  
la terra saplega etots en  
seps co coroar e eleguen  
en rey esenyor lur lo dit  
frederich germa de dit  
rey en jacme lo qual se  
retench acort sobre la pro  
uincio q regia deloit reg  
na per son fratre lo dit rey  
en jacme. **E** penat la cort  
desus dit lo sant pare lo  
mista frederich damut  
dit haguerie uistes enseps  
p tractar pau en tre ell  
eia esgleya. **E** apres molt  
tractamets prome lo dit  
sant par afrederich d dar  
li en nulli la filla del em  
parator de constantinoble  
neta del rey carles da  
mut dit. **E** axi pmes de  
ua ef fet ecopit act dia  
**E** aps q li guanyana lo  
dit empi amenho dela  
esgleya lo qual se spai  
es p papa ala dita dona p

dit hereditari. **E** mpo  
quel dit frederich desem  
bargas lo regne desici  
lia ala esgleya eno ena  
ras ala coronacio da qll  
**E** co les prometces da  
mut dites alans acates  
entremets lo dit pap  
no pugues aportar aaca  
bament. **E** gran jupor  
tunitat dels sicilians lo dit  
frederich son comat en  
rey esenyor da qlls. **E** ap  
daco passats al ans die  
lo dit rey en jacme ab la  
muller la reyna ua bli  
ca uech sa en catalunya  
p son espermanament  
del sant pare trames al rey  
de castella la filla la qul  
haina espiada p nulli se  
gons que damunt haue  
dit ab comit honoz m  
no reyal axi co afilla de  
gran rey se ptanya. **E** p  
de totes aqstes coses lo  
dit rey en jacme pua en  
son cor de uilitar les alte

60 75  
ses dels apostolls de p sen  
tar se tenant lo pp. lo qll  
ayuat gran nauili ar  
mat ab molt honrat ba  
ro arriba al port de roma  
al qll uqz acantena lo rey  
carles ab tots los cardells  
e ciutadans de roma lo  
qll relexere molt honra  
damet ab gran alegria  
**E** feti la reuenna p lo dit  
rey al sant pare cert dia  
assignat fo als dits reys  
e als cardenals seccamet  
ab lo sant pare al qll dia  
fore tots presens. **E** fo  
ordenat p lo sant pare elos  
cardenals qll dit rey en ja  
me fos bras eclicheoz  
de la santa esgleya de romi  
esemaler ealmiral dela  
armada daquella eqan  
contra sicilia per ptoze a qll  
la restituira ala dita  
santa esgleya. **E** auors  
dona lo dit sant pare al  
dit rey en jacme la casta  
del regne de cerceya etc

Correga e moltes daltres  
granes li feu entre les al  
tres q li dona la decima de  
sos regnes e terres p. iij.  
ays. **E**naqst iugstat lo  
dit Rey cona sa germina  
na iolant p nullr au  
lert fil tel Rey carles des  
nomenat. **E** tots aqsts  
coses fetes lo dit Rey en  
Jaime sen torna ab gran  
honor en sa terra. **E** puy  
apres estant en sa terra  
lo dit Rey en Jaime ab  
consell de sos nobles e  
barons e iuniveritats  
ab gran poder de homes  
e cavall capu poteroia  
ment e iusta lo regne de  
murcia cõgues e pres.  
**L**o Das puy p couineca  
li iete pare segos q a  
uant oyrets. **E** ueiat si  
fo gran honor ala casa  
d'arago q l Rey en Jaime  
tolgues arce de castella  
pus poteros Rey q ell ay  
tal regne co es murcia

**E** aquí iucans e officials  
constituit en cathalunya  
sen torna pagadament  
e alegria. **E** cant lo dit Rey  
fo uengut en catalunya.  
**L**o sant pare trames so  
missatges a cell regen  
lo q p iugor dela couine  
ca en tre lo sant pare e  
ell fera e promesa aba q l  
maior poder que pugue  
de homes acaual capu a  
messio empõ dela esgle  
pa tegues conqur lo reg  
ne de sicilia ala esglera.  
**C**om lo dit Rey ha aco  
no pugues cessar se  
gons les couineces dela  
pau de sus dita satisfet  
ent e paguat primamet  
lo sou a cell casos cavalli  
e compaynes. **R**ecollis ab  
gra poder de sos ualents  
barons e uassaus apala  
mors e dretamet uench  
sen arbma. **O**n molt  
honoramet ari p lo sant  
pare e cardenals con per

61 76  
altra gent dela dita au  
tat fo rexebut. **E** aquí  
estant p als uns dies fo  
ordenat en qual manera  
faria lo dit Rey sos affer  
**E** ordenats los dits afers  
ab samuller la Reyna do  
na blanca e ab lo Rey  
carles e ab un legat tel  
sant pare q apagar lo sou  
al dit Rey e asos compa  
yes era deputat uenchse  
en napolls. **O**n la Reyna  
dona blanca nullr tel  
dit Rey Infanta. i. infat  
qui hac nom naufos.  
**E** estant aqui trames se  
cretament adu a son fra  
re lo Rey frederich de sicilia  
q en neguna mania no li  
aparagues dauat. **O** Das  
que segues a prop sa tra  
e le stablida. **E** no hague  
temenca de res car noy  
amaua p ocupar li sa terra  
si no p seruar la prome  
teca d'amic dita. **L**os  
Sicilians sabens aco In

ouire e animare lo Rey fre  
derich q abruadamet li  
defensas lo regne es co  
bates ab son germa en  
la mar. **E** en continet  
lo Rey frederich ab gran  
poder de son regne mes  
se en les galees q haue  
fetes apellar les q ls era  
p nombre. lx. lo Rey da  
rago sabent q son germa  
de tot en tot uolia hau  
batalla ab ell altra ue  
gada trames li adu p. i.  
barcha armada q en ne  
gun cas tel mo no uol  
gues hau batalla ab ell.  
**C**ar el fana p gusia q lo  
regne no haunia algun  
menys cap p la sua uen  
guda. **E** con p totes aq  
tes inducios lo Rey frede  
rich nos uolch absteir de  
son possit. **L**o Rey en Jac  
me fera primamet Inbi  
no atot hon q sino sos  
natais en les galees q aq  
ere apelladas les q l'eren

1. no entras car ell tot sol  
ab sos ab sos uafals uoha  
hau batalla ab son ger  
ma **E**ago fet eleuada sa  
nullir en napolls lo dit  
rey ab ses companyes  
naturals en les galeres se  
mes p in tenao tota ue  
gava de no en cotra se ab  
son germa si fer se pogue  
**D**as lo rey frederich a  
gran importunitat dels  
Sicilians ues son germa  
sa costa **E**meclades les  
galès duna part e daltia  
tan forts batalla rfo feta  
q lamar uermellaua de  
sanch dela gent q morta  
cuastada era sobra la mar  
**M**asi la madreta de teus  
auidat les galès dels sici  
lians seuerere e fore tots  
preses saluat aqlla on era  
lo rey frederich eaqlla axi  
mater fora presa si no ql  
uicedor rey mana q sen  
anas **E**n la ql batalla lo  
dit rey en jacme fo ferit

ab passator per lo rey ql  
coti abla a lberta dela galca  
**E**meire duna la batalla  
sol no moch lo rey m feu  
apates q fos nassiat dela  
qual cosa tot hom se con  
gran manella **E**facent  
laors ateu ab tot son es  
tol uauic sen en Sicilia  
**E**stant aqui lo legat ela  
ost francesca qui en na  
polls eran romanos pas  
sare sen en sicilia ab gran  
gorg e pagament **E**me  
tre q en acort stane q fa  
rien als quis compan  
yes dauat lo legat diguerre  
al dit rey en jacme q a ca  
tell qui ps dell era se re  
ta si lo rey darago yana  
ua **D**ela qual cosa fo co  
lent en son cor **E**per tal  
q conas aentora al le  
gat lo dit rey q coratgo  
cia de coquerir lo regne  
de sicilia **I** darts da qui  
enech sen al dit castell  
qui aell se uolia reire lo

qual

qual h fo lurat per lo castel  
la daquell. **E**en continet  
lo dit rey feu lo penjar  
per altre crim q h aliena  
**E**ago fet uenguerre com  
panyes del dit legat e di  
gueren al dit rey q altie  
castell se retria si la p sen  
ria tell uera lo castella  
da quel castell **E**en con  
tinent lo dit rey sa costa  
al dit castell ealcant lo  
brac; dret strengue laim  
e dix bacallar me lo  
castell si no penjar te **E**  
lo castella entes lo le e  
conech ql dit rey h signi  
ua q nol retes **E**statost  
respos lunnats uos daq  
sino fer uos le lunnar p  
forca **C**ar senyor trardor  
nos sots estat **E**ago dit  
lo castella feu desparar i  
moltes ballestes p q sa  
gren daqui apartir **D**e  
ql teys dela paga sa costa  
**E** con lo dit legat no ha  
gues complimet demo

62 57  
neoa Jats se sia q tots 1026  
lm tegues uenir. **L**o dit  
rey ab se companyes se  
parti daqui euench sen  
abarcelona. **O** Das pma  
met mana ha. i. cauallir  
qui haia nom Vertran  
de canelles q era poblac  
en peneds que ab due ga  
leres anas al rey carles  
p amenar ab si la Reyna  
dona blanca en cathalu  
na **E**cant lo dit cauallir fo  
al dit rey carles e hac dit  
co q dit h dema de part del  
dit rey darago **L**o dit car  
les respos e dix **C**ert lo  
rey darago no sics minat  
leialment ena qsts affers  
**C**ar sis uolgues lo regu  
hagra pres **E**lo dit canal  
ler respos **S**i deus me  
sal tot hom qui aro diga  
ment alment e falla per  
mig la barba **E**ofer me  
aqui de present de mateir  
e fer dit atot hom. i. aps  
altre q mo senyor lo rey

darago si es menat leal  
ment. **E**ari con fer tema  
Enoy hac negu qy res  
pofes. **E**mana lo rey  
carles qli fos luuada  
la Reyna darago. **E**at  
lo cauallir ne fopartit a  
iusta tots los cauallirs  
elaltia gent qui ales  
paules damit dices  
foren presents. **E** dix lo  
**C**auallers enoy es  
gran uengoya q dauat  
nos altres aqst cauallir  
cathala hana desinecti m  
euos altres. **E** negu noli  
hana respot. **E** fora ago es  
deuengut acauallers tel  
rey darago. **C**ert no  
l auors casam feu se afa  
enat dependre los acuy  
damens. **E** ell los respo  
ara es hora com sich es  
partit. **S**i deus maunt  
gran desonor es de mi  
e deuofaltres. **E** apres  
al cui teys lo rey de por  
tugal en diomis colerat

qil dit rey en Jacme lo  
rey de castella fonsen a  
michs e benuolents e  
pau e amor fos en tre  
ells. **E** .i. dia tots los  
dits .iij. reys sauisa  
ren en taragona e unio  
feré contra lo rey de gi  
nada. **E** lo dit rey en  
Jacme rete la ciutat de  
odurra al dit rey de cas  
tella. **C**o Das retech se  
Dniola Guarda mar.  
Alacant. **E** lch Cruelc  
Na opola la ual Della  
etenouella e ffauanel  
la emolts daltres cas  
tells Roys. **E** lo rey de  
castella dona sa filla  
p nullir al infant en  
Jacme fill pmo genit  
del dit rey en Jacme.  
**C**o Das casu era en fort  
tenora edat constituits  
**E** fo axi emps entre  
amdos los dits reys.  
**Q**ue la .i. co es asater lo  
rey darago asseties la  
ciutat

Dalmaria. **E** laltre co es  
asater lo rey de castella  
Assetia Algezira daltia  
dia. **E** ago fet Cascu tels  
dits reys sen torna en  
sa terra. **E** apres assais  
dies casam feu son per  
tret. **E** apellamet p com  
plir los enpreuiments  
damit dits. **P** q lo dit  
rey en Jacme ab gran  
e molt marauellofa ar  
mada per mar eper tra  
assetia la dita ciutat dal  
maria. **E** lo dit rey de  
castella axi mated assen  
Algezira daltia. **E** a  
menassen ab si lo rey da  
rago samllir la Reyna  
dona blancha. **E** stant  
la dita ciutat dalmaria  
assetiada p lo potz del  
dit rey la qual moltes  
deuogates era estada fort  
met combatuda p aqll  
mated potz gran mol  
titud de gent morisca a  
xi de caual com de peu.

63 55  
contra lo poter tel dit uir  
tuos rey per esuayz e des  
baratar aquel si pogues  
**V**ench ab grans dits e  
ulullaments. **C**o Das lo  
virtuos rey ab sa ualét  
gent e tots teys uencedo  
aquella moltitud morisca  
bardu uolme uece eper  
tot .i. dia en calcan aua  
en aqua in cessament.  
**E** segons albir comu mo  
riten in aqll dia en tre  
de caual e de peu .vi. milia  
moros. **E** ago fo lo dia de  
sent lritomeu apostol.  
**E** n lay de nit senox .o.  
ccc. ix. **E** pagat e alegia  
deus loant e teneint lo dit  
rey ab sa compaya sens  
que null mal no pres  
tornassen assetiay la ciu  
tat dalmaria. **E** stant la  
dita ciutat en gran costre  
niment altra uegada gra  
e in numos auist de mo  
ros psemblant mania q  
de sus haue recoptata uech

contra lo dit rey e ses gē  
Das deus mudant ab  
pus gran telonoz euen  
po eab mes mortaldat  
que la puma uegada tit  
e colents sen tornaren  
**E**lo rey de granada uec  
manifestamet la destruc  
tio de si matre e ceses ge  
nts tracta ab alguns ba  
rons de castella In hone  
ta cupiditat de fortuna  
mugancat ql dit rey de  
castella se leuas del dit  
setge esen tornas en sa  
terra Elo dit tractamet  
fet aql tenuaa lo rey  
de castella ab sos missat  
ges al rey darago lo ql  
pensant que sens gran  
perill no pona star en lo  
dit setge Pensant en ca  
ra que negu secors noa  
ua ne ajuda no hauri  
del dit rey de castella tit  
ta pau en tre si matre  
elo rey de granada. **E**  
i. Ora metre qs tractaua

aqsta pau .i. moro q da  
qsta pau era tractado  
ab .xxx. genets uench  
aldit rey guat **E** dit  
li q ell uolia parlar ab  
ell esa companya etiat  
car tela dita pau seatta  
ment **E** en continent  
lo dit rey maria atots  
sos cauallrs qls faellen  
loch Elo dit rey tot sols  
ab los moros stech epar  
la .i. gran peca **D**ela ql  
cosa tot hom hac gran a  
pler elui tench engran  
oradura p molts pills  
q si pogen esteuenir **E**a  
plegada tota se gent re  
cullis euench sen en  
thalunya dolent ecespa  
gat en si matre per lo  
tractament teles prome  
tences ql dit rey de cas  
tella hauia fet **D**as  
hols es ara denouell car  
puilegilo han antiga  
ment acatumat epus  
p costum lo han nata

lus es tornat **P**er q no  
sen pone star **E**s uer  
enyo q gran fam e gran  
malaltia se mes en lost  
del dit rey en iacine en  
la si del seu deytinet dal  
maria **E** lauors lo sol so  
feri desalment el dia de  
la purificatio denostia  
dona sea maria **E**n lay  
de nre senyor .o. ccc. x.  
**E** dins enaqt ay mori  
la Reyna dona blancha  
muller del dit rey **D**ela  
qual prorea .v. fills e .v.  
filles lo pmi enomenat  
Jacme q renucia al regne en  
uida del pare enouole co  
sumar lo matrimoniu  
q era entre ell elafilla  
del rey de castella apella  
da elienor **L**altre am  
fos q fo comte durgell  
eac per mllr dona teresa  
filla del noble Gomban  
dentença en eloda ten  
en mengou **C**omite dur  
gell **E** puy ap's fo rey

64 57  
darago lo terc ioha esto  
archabisc de toledo eaps  
patriarcha de alexandria  
e archabisc de taragon  
**E** quart .p. q fo comte d  
ribagorça e dampune **E**  
aqueit con fo enecat de lim.  
ayns allegats tots sos fill  
dilis a .xij. de novembre en  
lay d nre senyor .o. ccc.  
l .vii. en lo moestre dels  
fiars menors d barchna  
releix labit de seu fra cecili  
**E** l qnt .R. brigc q fo com  
te de priades **D**as de puy  
aqueits dos fiars dante  
cambiare lurs comtat  
lam alaltre quar luntat  
en .p. cambia lo seu com  
tat dampunes abiat en  
.R. brigc son fiare p lcom  
tat de priades segons q p  
largamet en uida de qual  
cu dels dantit vns infant  
pauat recotare **D**elles fil  
les la puma hac nom ma  
ria esto mllr del infant en  
p. de castella la segon q ac

nomi costança q fo nulli  
de don iohan fil del infat  
emmanuel. La tertia q ac  
nomi sabel q fo nulli del duc  
castria eac nom uatell  
**L**a quarta q ac nom bla  
cha efo prio: ella deferen  
la. quita q ac nom uo  
lant fo nuller del fil dl  
princep dela mozeria etc  
carato. La qual pres alt  
mair apres daquel con  
lop delina semor de segor  
lo qual en teps del Rey en  
p. net daqst Rey en iacm  
fo fet comte de luna. p lo  
dit Rey. p. Et a uichs  
li tona luna. Spassat al  
an teps lo dit Rey en  
iacm ape mort dela dita  
Reyna tona blanca ps  
altra nulli. la for del Rey  
de ripre apellada tona b  
ola qual no protra fillis  
ne fillis p tal co era de  
morts dies euisque pch  
teps ab lo dit Rey en iac  
Guinda daqst Rey en

Jacm mori lo Rey en iac  
me de malorch q. anou  
cle seu. laq son lo hom  
e lon amministraor: emul  
loza son patremoni le  
p les dues ptes. Et ech fo  
regne en gran dretura  
e iusticia. Et aqu apres  
mort sua. uij. fillis e due  
filles. Lo pmer ac nom  
jacm q en uida d son pa  
re renuncia al regne. e  
mes se en loze dels fra  
res menors. Altre ac  
nom. sancho q fo Rey  
Alto ferando. lo quart  
fil del dit Rey en iacme  
de malorca ac nom en  
philiph q fo sant home  
mori deuotament. estat  
fray nior. **D**elle fule  
lapina ac nom jabel q  
fo nulli de don iohan manuel  
lps enyo mort del dit Rey  
en iacme darago. Et al  
tra Sancha la qual fo  
nuller del Rey iulert  
**L**o dit lo dit Rey En iac

me de malorc. Succes  
apres ell en lo seu regne eue  
lo segon fil seu en sanc  
lo per tal com lo pmer  
fil seu renuncia ala pmo  
genitura es mes en or  
te. **L**o danyt dit Rey  
en iacme darago ales  
corts generals q tench  
agerona ata lo danyt  
nomenat Rey en sanc  
lo de malorca lo qual  
uolent oleyr al uoler  
del dit Rey en iacme son  
señor axi com te dret ne  
ra tengut molt honra  
met uench ala ciutat  
de gerona. **O**n fore ja a  
iustats cots los prelats  
Richs homes barons ca  
uallers. Sindichs e pro  
curadors de ciutats e de  
uiles de Cathalunya. **E**  
tenat cots en genal lo  
dit Rey en sancho de ma  
lorcha. Regonech tenir  
en feu esots senyoria del  
dit Rey en iacme lo reg

de malorca e les yles  
daqu. **E** los comdats  
de rosello e de cerdanya  
ela baronia de mutpelli  
e daquen li feu homent  
ge e sagrament de feal  
tat p si eper sos successors.  
**E** amior fermetat fore  
ne fetes cartes publiqs  
aperpetual memoria.  
**A**pres daq fo acordat  
efinat aqu mateix que  
damfos fill del dit Rey  
en jacm Comte d'urgell  
egenal procurador seu a  
nas coquerir lo regne  
de cerdanya e de corcega  
**E** nauia dela qual con  
qsta lo dit Rey en sancho  
de malorca li promes a  
liudar ab. xx. galees a sa  
massio ipa la qual cosa  
compu molt le. **E** en  
gudes les corts lo dit Rey  
en iacme sen uench atar  
ragona. **E** aqu ell pres  
nulli na. **E** lisen de mu  
cada for del noble en ioth

filla de Pera de Mucada  
y de na berga de Pinos  
la qual mort lo Rey son mar  
it edifica lo monestir de pedra  
for. tant esm soterrada.

de muneada lo dia de na  
dal. En layn de nre senyor  
o. ccc. xxij. Enaquell  
mateix dia i Ramfos fill seu  
para l'estendat a l'extelo  
na per lo faector matge de  
cerdenya. **A**pres d'ago  
lo dit rey en Jacine par  
tit de tarragona euegut  
a l'extelona arequesta del  
noble Rich Jutge dar  
lorea e de comte de bas  
**L**o dit rey en Jacine tra  
mes a oristany en la il  
la de cerdenya ab. iij. co  
qs los nobles en dalmu  
rezo de rcalerti en  
Guerau de rcalerti en  
vin de castellet e much de  
santa pau ab. C. lxx.  
homens acauall en lo  
mes de maig. En layn de  
nre senyor. o. ccc. xxij.  
per tal or lo comu de pi  
sa haia tramesa com  
panya de cauall e de peu  
en la illa de cerdenya en  
defeniment daquella.

**E**n aquell mateix mes lo  
dit Ramfos parti de la  
ciutat de barçhna ab. xx.  
gales e altres uexells p  
uenir a port fangos on  
hauia assignat dia de re  
cullir acotes les copan  
res. **O**n lo rey en Jacin  
fo psonalment e tots  
fos fills emolts prelat  
e Richs homens de cata  
lunya e darago e del re  
gne de ualencia. Saqui  
uench lo noble en fia  
cesch caroz almiral ab  
xx. gales quis armare  
en ualencia. Saqui mateix  
hi uench Riquet de tot  
zo almiral del rey en  
Sancho de malorcha ab  
xx. gales q'ere armates  
en les marines siues e  
molt daltre nauili per  
portar Caualls cauall  
e homens de peu e aparell  
laments de combatre.  
**P**arti lo dit Ramfos de  
port fangos p'ni dia del

cab molt  
altre na  
uili de  
naus  
cojs

mes de Juny de loit ay  
ab macona teresa mul  
ler sua ab. lx. gales. xx  
iij. naus e molt daltre  
nauili menut tant q'  
basta a. ccc. ueles epu  
Cal. v. dia de Juny fo a  
port de maon en la illa  
de manorea on p con  
trari de temps hac aue  
ni. **E** hac acort q' per  
tal com haia ardit  
quel comu de pi sa tra  
metia companya de ca  
uall e de peu en la ylla de  
cerdenya se regues mu  
dar en la sua gala p co  
ques aytras ab les galee  
e q' abans fos en la dita  
illa e axi fo fet. **P**arti  
lo dit Ramfos ab tot son  
estol de gales e de naus e d'al  
tres uaxells del dit port a  
ix. dies del mes de Juny.  
Caxij. dies del mes da  
munt dit rasolament  
ab les gales fo al cap de  
sent march prop oustay

66 61  
en la illa de cerdenya caqui  
hac ardit del jutge d'ar  
toira q'ls nobles ue comte  
de rcalerti e los altres q'  
pimes era passats ab les  
iij. naus eran en. i. lach  
qui ha nom Quart a. i.  
legua de castell de caller  
ab companya quel dit  
Jutge los haia lliurada  
per ueuar q' uantes no  
entrassen en lo die castell  
Saqui hac de consell q' sen  
anas al port de la palma  
de sols. Saqui. i. leu  
anant p denunciar a les  
naus e alio nauili q' fet  
aquella matexa uia. **E**a  
plegat tot l'estol lo dit  
Ramfos assitia uilla del  
gleyes la qual ab grans  
trebals e afanyes pres. **I**  
**D**uis apres algun temps  
lo dit Ramfos hac gran  
esobria batalla ab los  
enamichs lo dimecres  
de la cendra. En layn de nre  
senyor. o. ccc. xxij. qui

eran mes de .ccc. homes  
acaual. e .o. d. ballestes  
tels quals era cap man  
fre conozatic. **E** lo dit  
Ramfos no era sino ab  
ccc. .xiiij. homes  
acaual. e .o. d. homes de  
peu equax tots malal  
ts. **E** lenept ne sia deus  
lo dit Ramfos uence.  
e obrench uictoria con  
tra los enanichs. **D**u  
morren dels enanichs  
de .ccc. homes en tre  
de cauall e de peu en sus  
**E** tela part del dit Ram  
fos noy morre sino .vi.  
homes d'aparatge. e  
vi. de peu. **E** ab gran uic  
tona lo dit Ramfos le  
ua lo camp. e feu laors  
e gias acen qui tan asse  
yalat miracle u haura  
demostrat. **A**pres d'aco  
uench a setiar castell de  
callr. **E** metre ql terra  
fortinet e destreta asse  
iat. i. jorn apres meiar

metre q tot hom dormia  
e nos talayauan ce res  
**G**ot lo poder del dit cas  
tell de callr. uench fe  
ur en la ost del dit Ram  
fos. **E** enaco manifest  
miracle nre senyor deus  
demostra al dit Ramfo  
cor tro a .xl. homes aca  
uall. e als ams de peu  
del dit Ramfos uenceret  
tot lo dit poder. e agia tur  
tesonor e uitiupi sen tor  
nare morts e consumat  
en lo dit castell. **E** mor  
ren lauors dels enanichs  
mes de .ccc. homes  
solament de cauall pt  
aquells qui hi morren  
de peu. **E** tela part del dit  
Ramfos noy morren  
sino .ij. homes acaual  
qui firent sen en turre  
e castell de callr ab los  
enanichs. los quals  
era apellats. bn centel  
les. e .g. dena montagu  
da. **E** lenda aquis

del castell demanaren  
treua per sotertar los  
lurs morts la qual los  
fo atorgava. e doteraren  
aquells que pogren e  
tels altres foren ne com  
plis. .ij. pous ab tia q  
fo gicada deus per tal  
que no donassen poder  
en la ost. **E** n'apre d'aco  
lo dit en opanie dema  
na ques pugues uer ab  
lo dit Ramfos per tal  
co era son parent. **E** lo dit  
Ramfos respes li q ab  
eli nos podia uenre ses  
batalla. **E** puys seguis  
q al dit en manie uech  
malaltia dela qual mo  
ri. **E** en la fi del me de  
luny uengren en lo dit  
sete. .xx. galecs quel rey  
en iacine hi trames dela  
qual cosa los enanichs  
foren molt enayats e co  
me care a parlar tracta  
mens. **E** finalmet fo  
axi auengut ql comu

67 62  
de pisa luanaria totes le  
forces que ama en la il  
la en que tenoná castel  
de callr en feu per lo rey  
d'arago edaco faue hona  
natge los ancians de pi  
sa. **E** fo fet que a .xiiij. di  
es del mes de iulhol del  
any de .o. .ccc. .xxiiij. la  
senyera del dit Ramfos  
noblament acompanya  
da tomada cauelleria  
entra en lo dit castel. e  
fo posada en la toria so  
bra la porta del orphay  
e alta seiera fo posada en  
lo capanar dela esgleya  
maior. **E** en bn de lora  
tors cauall. e en .g. olo  
mar citada e barchin  
anaren en pisa p pendre  
homenatge dels ancians  
del comu de pisa. **E** ordo  
na lo dit infant ql nob  
le en philiph de celuca q  
era uengut de alia ro  
males gouernator en la  
pila ab .cc. homes acaual



cab. d. seuecs caço fet  
a. xvij. dies del mes de  
Iuliol del dit any. lo dit  
Manfós parti del lloch  
de l'onayre ab tot son es  
tol. Euench sen allach  
de sent machari onestech  
ij. dies epurs parti da  
qui es en fo en barcha  
lo segon dia de agost.  
On fo relectut pro Rey  
en iacme son pare e per  
los altres qui aqui ere  
molt honradamet cab  
gran goig e alegria. **D**ur  
apre algun temps to  
na tercia mill del dit  
Manfós mori. **D**els  
q̄ls romasce. ij. fills e  
.i. filla. lo primer ac  
nom. id. la qual fo ui  
rat en Rey o en ymoge  
nit en la ciutat de gar  
gosca ans q̄ la dita don  
tercia moris tantost en  
fo q̄l dit Manfós son  
tornat de ceitunya. **E**l  
tit Jacme q̄ fo comite dur

gell euez comite d'ager  
la filla ac nom Costan  
ca es muller del Rey.  
en Jacme de malorca.  
lo qual fo desposet de lo  
regne e terres pro Rey en  
id. darago cumat seu.  
Jerna de la muller. **G**or  
nem aloit Rey en iacme  
pare del dit Manfós ui  
uent en cara lo dit Rey  
en Jacme mori en san  
cho Rey de malorq̄s lo  
q̄l fo hom simple en ul  
teps no uole efer ena  
nich de la casa darago  
ans als manaments da  
q̄lla metre nich obey.  
**E**n aquí son regne an  
Jame fill de son Jerna en  
ferando qui mori en gre  
cia. Sots aq̄sta condi  
cio l'lexa lo dit regna  
per tal cor lo dit iacme  
enfiz anys ab uolētāt  
e coneguda de dos pro  
mens de malorca e val  
tres dos de penya. **E**

63  
daltres dos de pug cer  
da e de son consell li fos  
donat curador en tro q̄  
psimaterx pugues regir  
sa terra. **P**er fo tots  
los dies promens eligi  
ten curador seu en ple  
lip son auoncle. **O**das  
no ho uolch pendre tro  
quen fo forat pro lo sac  
pare. **E**mentre q̄ de la  
tuorna lo dit en phelip  
usaua en la terra sua  
se moch gran discordia  
cor als ans no uole  
obey al tutor. **E**n tre  
les gens hac gran mal  
e gran treball. **O**das si  
nament pro tal que aq̄s  
ta discordia se apagas  
lo dit en phelip tracta  
q̄la filla ten anys ha  
gues pro muller lo dit  
Jacme nebre del dit en  
phelip. **E**tant apo fo fet  
la discordia de los uas  
sals fo apagada. **E**lo  
dit Jacme fo elegit Rey

de mallorcas. lo qual  
regi sa terra no axi con  
arey mas axi com atina  
pro la qual cosa e per altre  
que feu a son cumat lo  
Rey en id. darago segos q̄  
d'auat recomptarem fo  
iustament e digna del  
posset e de son regne  
e terres. **A**quest Rey  
en iacme darago fo mo  
lt sau baro axi q̄ la unio  
q̄ en temps del Rey en  
id. son pare sera feta e  
continuada en temps  
del Rey Manfós son fia  
re. **E**n cara en lo temp  
o comencamet del dit  
Rey en Jacme ab sagian  
saiueia sabe fer exobliuar  
alos uassalls per la qual  
cosa hac pau e amor en  
tre ses gens en tota sa  
uida. **A**pres de totes  
aquestes coses lo dit  
Rey en Jacme darago  
delotament mori en  
edat. de. lxxi. anys en la

Ciutat de barcelona la  
uigila de tots sants es fo  
selellit molt honrada  
ment en lo monestir  
de santes creus En lay  
de nie senyor o. ecc.  
xxvii. No qual regi sa  
terra ab gran iusticia e  
misericordia longamet  
Alexa hereta en los reg  
nes darago de ualecia  
e de cerdenya e en lo co  
tat de barcyna lo dit  
Manfos e en care sen  
yor de sos frates. **E**le  
ta del comodat de raba  
gorca e de ampuries.  
lo qual hac p compra  
en. p. e del comodat  
de prates en. r. b. nigr.

**Del Rey Manfos.**  
**M**ort lo dit Rey  
en Jacme suat  
aell en sos regnes eter  
res Manfos lo leng  
ne e perço fo nomenat  
Demigne car fo lo pus  
cortes de paraula elo

pus familiar elo pus  
aument al seus sots  
meses que altre Rey  
q el mon fos. **Q**ue axil  
fo con acompany fill  
seu xesus dit. No qual  
feta la sepultura de son  
pare aplega grans e  
corts a carago sca. **E**a  
qui ab molt pus gran  
honrament que hanc  
Rey si coronas fo coro  
nat e untat en Rey.

**D**epuys pres per mult  
la filla den fernand de  
castella apellada e  
lienor. La qual era su  
sada ab son germa iustat  
en Jac. **E**o das per tal  
con lo dit en fant en  
Jacme renuncia ala pri  
mogenitura es mes en  
orda lo dit matrimo  
ni no pch uenir aaca  
bament. **A**quest Rey  
Manfos depuys q hac  
presa agita darrera mul  
no feu assers de cap ne

cominals. **C**or tota ue  
uegada o quax stech  
malaltz. **E**pro ara va  
questa darrera mult  
.y. fills. **N**a. i. hac nom  
fernando qui fo marqs  
de tortosa. **E**laltre Joha  
**E**n uida daquest Rey  
mori lo Rey fernand  
de Sicilia auuncle seu  
lo qual prorea de samul  
ler. y. fills. **L**o primer  
hac nom. p. q succey en  
lo regne de sicilia. **E**l al  
tre Johan qui fo duch  
de atenas. **L**o terz. **E** q  
mon sens neguna dig  
nitat. **E**s uer empy que  
la unio que en temps  
dels predecessors daquest  
Rey nos moch nes sus  
cita. **S**i uol se fos pla  
gran sauieta de son pare  
lo Rey en Jacme qui ab  
bones e belles manes  
la apaga. **S**i uol p la  
gran benignitat daquest  
Rey Manfos qui res de

era mo  
guda es  
citada  
hat en  
teps da  
q  
Rey

lurs puilegis ne libertat  
nols tenca. **E**n cara  
q aqls que fore moue  
dors o mantenidors de  
la unio eren qix tots  
morts. **A**quest Rey  
Manfos lexa hereta e succeya  
en los Regnes darago cerda  
lenca e de cerdenya e en  
lo comtat de barcyna  
en. p. fill seu. **E**n cara  
hereta del comodat d'ungell  
e del uez comodat d'ager  
laltre fill. Jacme. **L**os qls  
prorea dela primera mul  
ler dona teresa. **E** capre  
hereta los altres. y. fills  
que prorea dela darrera  
mult. **A**pellada she  
nor co es sabi lo maior  
qui haura nom fernan  
do del merquesat de tor  
tosa e dela ciutat de bar  
riasi. **E**laltre apellat Jo  
han hereta om' la terra  
seu empy neguna dig  
nitat. **E** capres axi con  
arey catolich enedat de



li lo Regna he puy  
uensel en batalla en la  
ylla de malorqs home  
ra tornat he tolchli lo  
cap d'eps de aco come  
sa la hinyo en la qual  
hac moltes bregues he  
mals qui sen seguyren  
p lo dit Rey ne puy  
en castiga he aquels q  
la moqueria ela sostegue  
re els uense dues uega  
des en batalla d'ps dia  
unjo se rebella lo jutge  
d'arboza en serdia e  
lo dit Rey passay ab gra  
efforc de homes a canal  
he de peu e cobra lalgre  
e mla desgleyas he uech  
a concordia despurs ab  
lo dit jutge e aps q lo  
dit Rey fo uengut de  
serdia moqueria gra lo  
Rey don pdro de castilla  
la qual dura en torn de  
vii. anys en la qual gra  
lo dit Rey en .x. uenge  
moltes batalles e cobra  
muruedre throl ealat

e moltes altres ciutats  
elochs q lo dit Rey don  
pdro inuemet e malura  
de li auie toltes e feule  
nar intoparos. amet lo  
dit Rey don pdro del  
seria q tenia sobre uale  
cia eh para batalla la  
qual lo dit Rey don pa  
dro no gosa exceptar  
ans fugi es reculire en  
lo castell de muruedre  
no res meys lo dit en  
.x. para batalla al dit  
Rey don pdro dauant  
d'niola he denat altres  
lachs la quall no gosa  
exceptar e ultra a co  
para batalla p la font  
de la lolla en lo tina dal  
manas al dit Rey don  
pdro la qual exceptar  
no gosa lo dit Rey don  
pdro ans fugi e com  
lo Comte de trestame  
re appellat don en Rich  
fiare del dit Rey don  
pdro q sen era passat  
lech teps ame d'leu

don pdro ab molta get  
e canat ab lo qual ama  
mole fuit ala dita gra  
al dit Rey en pere uas  
fugir aquell dit al dit  
Rey en .x. Seior lo Reg  
na de castilla es uostha  
certes respes lo dit Rey  
en pere ans sera uostha  
ebous en fas Rey el uos  
to are de pset e catost  
lo dit Comte de trestam  
re lesa per aquesta gila  
ma al dit Rey en .x. he  
uolgueli lesar lo peu e  
lo dit Rey en .x. no ho  
uolgue e la tonchs diu  
lo dit Comte suplich  
uos Seior quel me le  
rets lesar car p'atal  
laxi co es lo Regna de  
castilla he sen mereix  
lesar lo peu e depuis  
lo dit Rey en .x. mes  
lo en lo Regna de cas  
tella del qual lo auie fet  
Rey he Seior ell seu pos  
ser pacificamet lo qll  
lo dit Rey en .x. se po

die auer atrat uers si  
mater sili agues plagut  
e part aco lo dit Rey en  
.x. hac gras affers perse  
cucios efbulacios en lo  
mon deles quals nostha  
Seior deus lo trasque ab  
honor tostep e ab gra  
auatage seu Regna de  
son Regna de .x. anys e  
.xx. Jorns e mon en la  
ciutat de barcia la uigi  
lia de apria En lay. .x.  
.cc. lxxxvii. efo sotiat  
en la seu de barcia puy  
fo treladat al monastir  
de poblet e Jaqu dos  
fills Soes limfat don  
Joha pmoigent e limfat  
don edert duch de mot  
blanch

**Del Rey en Joha**  
**L**o Rey en Joha  
fo fill del dit Rey  
en .x. he ague .m. mu  
lers. la pmera fo sola  
ment spolade sua he hac  
nom Iuhana he fo filla  
del Rey de franca he u

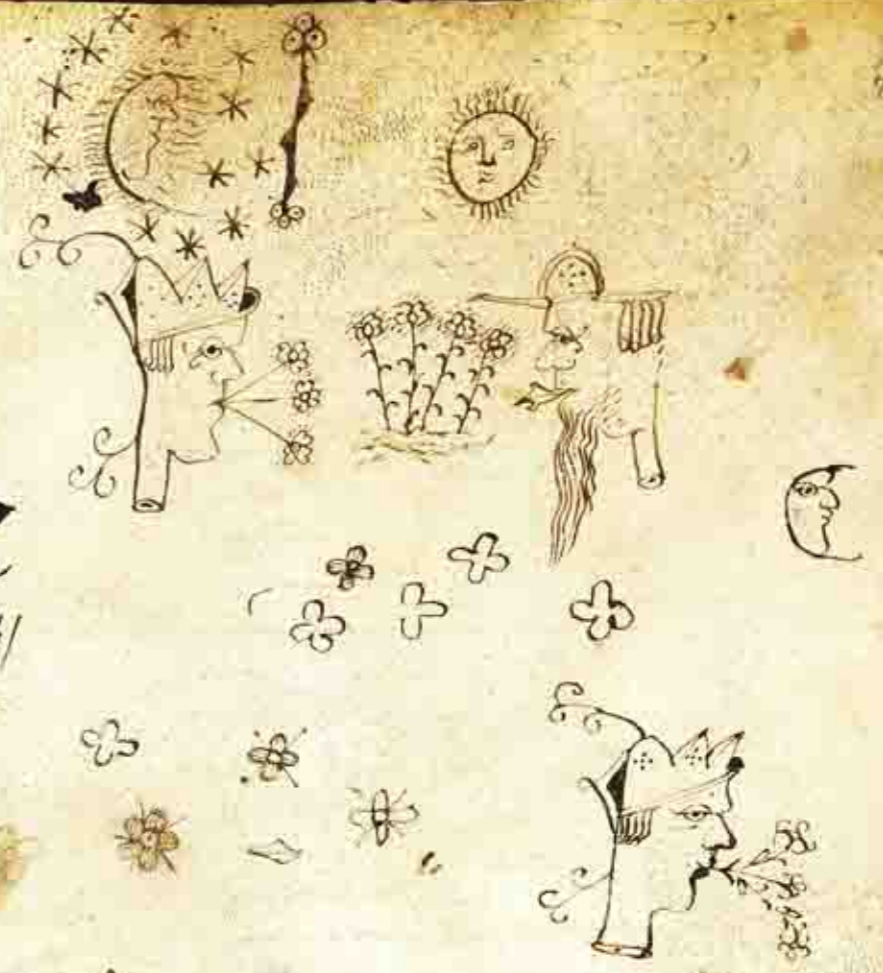


*[Faint, illegible text in the left margin]*

*Clauder*

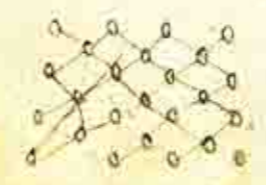
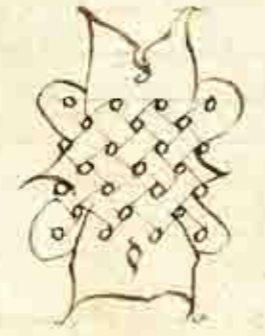
*du moll*

**E**  
**igitur de**  
**medesima**  
**pater**



*Dominus est deus*

*Dominus est deus*



In oleo sancto  
des

74

*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*





